



Buki di idea

pa Spaño

## COLOFON

Titulo: Brinca – Buki di idea

Materia: Familiarisa cu Spaño

Autor: Sonia Valdez, Lilia Luidens

Lider di proyecto: Eduard Dresscher, Carola Peeters

Colaboracion: Aurita Arends, Anueshka Bailey, Mario Dijkhoff, Marilyn Ellis, Ruth Francees-Salinas, Sharon Kock, Magriet Pourrier, Everick Rincones, Dina Thiel, Mariah Tromp, Pedro Velasquez

Redaccion final: Departamento di Enseñansa Aruba,  
Seccion Desaroyo di Curiculo

Contenido: Buki di idea pa Spaño

Editor: Departamento di Enseñansa Aruba,  
Seccion Desaroyo di Curiculo

Encargo di: Proyecto Scol Multilingual, Aruba

ISBN: .....

## PROLOGO

Pa boso e version revisa di Brinca: E metodo di Spaño pa scol preparatorio 1 y 2. Mientrastanto a pasa tres año desde cu e prome version di Brinca a sali. Riba encargo di Grupo Piloto Scol Multilingual, seccion Desaroyo di Curiculo a inventarisa e material cu e docentenan di e Scolnan Piloto mes a traha. Nan a elabora nan den e metodo Brinca. A adapta e buki di idea Brinca, a base di e temanan cu SML ta trata.

E metodo ta consisti di un tema general, parti A y parti B; un parti cu (mini tema) y un parti agrega. A base di e reparticion aki, a desaroya un cantidad di les nobo tambe. No a cambia nada na e vision original di e metodo. Ainda Brinca ta forma e punto di salida pa familiarisa cu e idioma Spaño. E metodo ta duna e docente un gran cantidad di idea pa les, cu ta laga e muchanan cera conoci cu e idioma Spaño, na un forma ludico, cu enfasis principal riba e habilidad receptivo cu ta: Scucha.

Un danki ta bay na tur cu tawata envolvi cu e desaroyo di e prome version y den e revision di esaki. Un danki special ta bay na Aurita Arends y Ruth Francees-Salinas cu respectivamente a duna nos nan aporte riba tereno educacional y contenido, momento cu a revisa Brinca.

Un danki tambe na e proyecto SML, cu a brinda nos e oportunidad pa desaroya e buki di idea aki. Nos ta spera cu bo lo uza y distruta di e actividadnan cu tin den e buki di idea aki.

Na nomber di e grupo di Familiarisacion.

*Eduard Dresscher,  
Lider di proyecto Familiarisacion cu Spaño  
Departamento di Enseñansa Aruba,  
Seccion Desaroyo di Curiculo  
Aruba, 2013*

## **Prologo di version 2010**

E metodo di idioma materno: Rampa, cu nan ta uza den Enseñansa Preparatorio Innova, ta e punto di salida pa organisa e temanan pa e dos metodonan: Jump y Brinca. Jump ta ekivalente na Brinca, pero ta pa e idioma Ingles. No solamente e topico di e temanan di e metodonan ta comun, pero tambe e titulonan. Jump ta e metodo di familiarisacion cu Ingles na Enseñansa Preparatorio. Brinca ta e metodo di familiarisacion cu Spaño na Enseñansa Preparatorio. Con nos a yega na e nombernan 'Brinca' (Spaño) y 'Jump' (Ingles) pa e bukinan di idea pa idioma stranhero Spaño y Ingles? Nos a tuma e titulonan di e metodonan Rampa, Trampolin y Salto pa enseñansa preparatorio como punto di salida. Tambe nos a tene cuenta cu e siguiente puntonan: E mucha ta sali for di su idioma materno y ta haya su mes confronta cu un idioma stranhero y nobo. E mucha na e edad aki, ta hopi 'habri' pa siña cos nobo (e idioma den e caso aki). Bulamento ta un expresion di entusiasmo.

E sugerencianan pa e lesnan aki, ta forma parti di innovacion di Enseñansa den scol Preparatorio y Basico.

*Na año 2002 PRIPEB a entrega e nota "Habri porta pa nos drenta" na Minister di Enseñansa, den cual ta propone un modelo di idioma multilingual pa Enseñansa Primario. E modelo multilingual, describi den e nota, ta boga pa introduci un enseñansa den cual e mucha ta desaroya e 4 idiomanan cu den contexto Arubano ta importante: Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Ta propone pa uza Papiamento como idioma di instruccion te cu klas 6. Papiamento ta e idioma den cua e mucha lo siña tur habilidad pa despues transferi esakinan pa e otro idiomanan. Cada idioma stranhero lo tin su propio trayecto cuminsando for di edad di 4 año. Na januari 2004 Minister di Enseñansa di e tempo ey a aproba pa start e preparacionnan pa ehecuta lo siguiente:*

- a. cuminsa introduci Papiamento como idioma di instruccion na scol preparatorio na Aruba, por lo pronto te cu klas cuatro di scol basico, cu e intencion cu despues di haci algun investigacion, lo amplia esaki te cu klas seis;
- b. introduccion di Papiamento como area di formacion, desde e edad di cuater año;
- c. introduccion di Hulandes, Ingles y Spaño como area di formacion desde e edad di cuater año.

(Min. Ond. en Adm. Zkn./2187)

*Na año 2007 Minister di Enseñansa di e tempo ey a duna e encargo na Departamento di Enseñansa, pa cuminsa cu un proyecto piloto pa introduci e innovacion di idioma na algun scol. Na augustus 2008 e innovacion a drenta scol preparatorio. E maneho relaciona cu Proyecto Scol Multilingual a keda aproba pa minister dia 2 di october 2008.*

*For di: Plan Strategico Aruba 2010*

Awor, dos año despues, e sugerencianan pa les di familiarisacion ta cla pa bay pasa un rondo di prueba na e scolnan piloto. Cada sugerencia/comentario ta bonbini. Pues cuminsa numa cu e sugerencianan y duna nos bo opinion, pa asina nos por ahusta/corigi e actividadnan caminda ta necesario. Bo lo por haci uso di e formulario di evaluacion tambe, cu ta mas patras den e manual aki. Un gradicimento ta bay na tur esnan cu di un manera of otro aporta na realisacion di e buki di idea aki. Un danki special na Aurita Arends y Magriet Pourrier cu a sostene nos cu nan conocemento didactico y di contenido durante desaroyo di e proyecto aki. Un danki tambe na e proyecto SML, cu a brinda nos e oportunidad pa desaroya e buki di idea aki. Nos ta spera cu bo lo uza y disfruta di e actividadnan cu tin den e buki di idea aki. Na nomber di e grupo di familiarisacion.

*Carola Peeters,*

*Lider di proyecto Familiarisacion cu Ingles y Spaño*

*Departamento di Enseñansa Aruba,*

*Sección Desaroyo di Curículo*

*Aruba, december 2010*

## CONTENTIDO

Colofon .....	2
Prologo .....	3
<b>PARTI A: INFORMACION Y SISTEMA DI TRAHA .....</b>	<b>7</b>
1. Introduccion.....	7
2. Vision cu familiarisacion .....	7
3. Punto di salida pedagogico-didactico/ metodo FLEX .....	8
4. Relacion entre e buki di idea cu e metanan nucleo y e liñanan di siña pa Ingles y Spaño....	10
5. Structura di e metodo.....	11
6. Structura di cada actividad .....	12
<b>PARTI B: EHEMPEL DI E ACTIVIDADNAN DI SPAÑO .....</b>	<b>14</b>
Ata mi 'ki .....	15
A1 Wak con mi ta crece .....	42
A2 Mi cas y mi bario.....	52
A3 Hunga cu otro .....	62
A4 Cuida otro .....	71
B1 Loke mi ta bisti.....	82
B2 Naturalesa rond di mi.....	91
B3 Pasa bon cu otro .....	98
B4 Amigo nobo .....	107
Mini-tema Siman di Buki .....	116
Mini-tema Dianan di fiesta .....	119
Ñapa.....	125

<b>PARTI C: VOCABULARIO DI BRINCA .....</b>	<b>131</b>
<b>PARTI D: BLACHI PA COPIA .....</b>	<b>147</b>
<b>ANEXO 1 METANAN PA SPAÑO .....</b>	<b>158</b>
<b>LISTA DI LITERATURA .....</b>	<b>160</b>

## PARTI A: INFORMACION Y SISTEMA DI TRAHA

### 1. INTRODUCCION

E idiomanan Ingles y Spaño ta hunga un rol masha importante den e structura nobo di Enseñansa Preparatorio.

*Den Enseñansa Preparatorio e programa di Ingles y Spaño ta consisti di diferente actividad cortico riba tereno di familiarisacion. Ta trata di wega, cantica, rima, pelicula cortico riba video, etc. Den forma di wega y ripition e mucha ta capta palabra, pronunciacion y algo di structura di e idiomanan stranhero. Mas cu tur cos e lo haya e deseo di siña e idiomanan. E maestro di klas mes lo percura pa e familiarisacion cu hopi ayudo di medio audiovisual.*

*Den Enseñansa Preparatorio e familiarisacion cu e idioma ta bira mas activo di banda di e mucha. Lo tin dialogo, interaccion entre maestro y alumno, alumno y otro alumno. Pa guia e proceso aki ta exigi di e maestro bon dominio di e idiomanan. P'esey lo traha cu maestro specialisa of hablante nativo den e idiomanan. E enfasis ta keda oral comunicativo, cu atencion pa ampliacion di vocabulario te na momento cu e parti di lesa y skirbi tambe ta haya su luga den e totalidad. Esaki lo sosode den klas 4 pa Ingles y den klas 5 pa Spaño.*

*Saca for di: Plan Strategico Aruba 2010*

E buki di idea aki ta pa Enseñansa Preparatorio. A colecta un gran cantidad di actividad pa e lesnan di familiarisacion.

E pakete aki no ta un pakete necesariamente completo, sino mas bien un pakete cu por crece cada bes cu mas idea, actividad y material. E docente por agrega su propio sugerencianan. Ta conseha pa intercambia idea y material cu otro docente tambe.

Nos ta sugeri pa tur maestro, cu ta traha riba e proyectonan di idioma stranhero sinta hundo den un tayer of den un sesion pa kibra cabes hundo tocante e formanan didactico di familiarisacion cu idioma stranhero. Ta consehabel pa e formanan didactico, specialmente esunnan pa Enseñansa Preparatorio, sosode na un manera ludico.

### 2. VISION CU FAMILIARISACION

Familiarisacion no ta un concepto absoluto ni cera. E ta un acercamento cu ta referi na e proceso di adkision inicial di idioma stranhero. Door di su caracter, familiarisacion ta un acercamento mas dirigi riba mucha.

Dentro di familiarisacion por varia di e meta cu kier logra. E puntonan cu por afecta e meta ta entre otro: e tempo disponibel pa e idioma stranhero concerni, e didactica uza y e papel cu e idioma ta hunga den enseñansa. E metanan nucleo di e idiomanan stranhero mester refleha e posibel logronan. Dentro di familiarisacion por varia tambe cu diferente forma didactico, medio y material. Importante ta cu e escogencia ta aporta na e caracteristicanan cu e acercamento di familiarisacion ta representa.

E caracteristicanan di familiarisacion den nos caso na Aruba ta inclui entre otro, cu e mucha ta cera conoci cu un idioma stranhero cu por ta den comunidad of cu ta parcialmente presente. Ta hopi importante pa e elementonan di familiarisacion ta ludico (speels). E maestro mester enfoca riba e parti oral di idioma, hopi bes compaña cu un sosten visual. E mester ofrece e idioma na un forma rico uzando medio oral: preferiblemente audiovisual. E familiarisacion mester pone enfasis riba e parti comunicativo na nivel di uso diario. Ta importante pa tene cuenta cu loke e muchanan ta bay siña durante familiarisacion, cu nan ta domina e concepto n'ey den nan propio idioma prome.

E mester duna contenido na e proceso di adkision, cu ta bay mas na un forma receptivo (compronde, reconoce) cu na un forma productivo. Pa despues e mucha sigui den un fase caminda e lo reaccionna na un forma no-verbal of verbal den su propio idioma.

### 3. PUNTO DI SALIDA PEDAGOGICO-DIDACTICO/ METODO FLEX

Den e manual aki lo haci uso di e programa exploratorio pa idioma cu ta e “Foreign Language Exploratory Programs” (FLEX).

Meta principal di e programa aki ta pa e alumnonan desaroya un actitud positivo pa e idioma stranhero y pa e hendenan kendenan ta papia e idioma stranhero ey y nan cultura. E idioma di instruccion pa FLEX ta Papiamento. E programa ta enfoca riba e stimulacion di curiosidad general di e alumno pa nan cera conoci cu e idiomanan stranhero di otro pais. Tambe pa e alumno cera conoci cu e cultura y tradicion di e paisnan, caminda ta papia e idiomanan stranhero.

Pa medio di video, programa di computer, cantica, storia, rima y wega interactivo ta introduci e Spaño den klas.

E idea ta pa e alumnonan cera conoci cu e idioma stranhero den su forma autentico, haciendo uso di material cu tin na su disposicion. Den e buki di idea aki lo haci uso di material audio-visual.

Den e proceso di familiarisacion cu idioma nobo, e prome condicion ta e oferta autentico y di calidad. Ta importante pa e mucha tende e idioma den su forma corecto y na mes momento mira, move, sinti, en corto biba nificacion di loke e ta tende. Ta importante pa ora organisa y

scoge material pa esakinan, pa percura pa e ta den contexto comunicativo cu ta relevante pa e mucha su bida. Pues cu tin sentido pa e mucha,

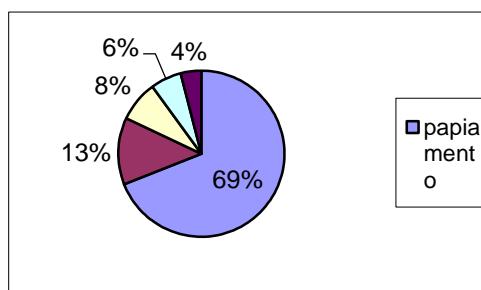
Familiarisacion no por tuma luga pa medio di un metodo cu ta consisti di buki, blachi y plachi so. E canal auditivo-visual ta indispensabel den e proceso mescos cu tur e otro medionan, cu ta aporta na duna nificacion na e idioma y na oportunidad pa e mucha experencia e contenido.

E rol di e maestro ta hopi importante den introduccion di familiarisacion den enseñansa. Pa motibo pedagogico/didactico e maestro di klas mes ta duna Spaño.

Di e maestro di klas no por spera dominio nativo of autentico di e idiomanan, p'eseys ta opta pa haci uzo di hopi medio audiovisual (idioma autentico). Maske e parti aki mester keda prioridad, si e scol tin e posibilidad aki. Ta esencial cu e muchanan ta keda exponi na idioma autentico cu tur e caracteristicanan original. Un bon ehempel:

e maestro ta uza e idioma materno como idioma di instruccion.

E ta crea un ambiente y actitud positivo y e ta corda y respeta e fase di silencio (receptivo) cu ta forma parti di adkision di idioma. Mester ofrece idioma bibo, idioma autentico cu accion of ilustracion. Ora di duna feedback esaki mester sosode na un manera positivo, den e idioma stranhero y den forma di demostracion y modela. Por ehempel: (Language intervention). E maestro mester traha mas tanto cu grupo chikito y de bes en cuando cu grupo grandi. Ademas, mester traha den cuadro di tema y haci uzo di material educativo manera; video, audio di cantica; sing-a-longs, programa di computer interactivo, ‘buki auditivo’ (storia y plachi) y riba internet. Finalmente ta pone enfasis riba tur loke ta trata di un “guia”, cu ta sostene e maestro ora di ofrece Spaño.



Fuente: Censo 2010

Na Aruba tin un diversidad di idioma y consecuentemente den klas tambe. Pa e motibo aki mester tene na cuenta cu e muchanan den klas tambe tin diferente idioma cu nan ta bin cu ne for di cas. Lo por motiva e muchanan cu tin e idioma stranhero como idioma materno y duna nan un rol como modelo pa motiva y produci e idioma den klas. Envolve e muchanan aki door di haci nan pregunta habri, caminda nan por contesta den nan idioma materno.

#### 4. RELACION ENTRE E BUKI DI IDEA CU E METANAN NUCLEO Y E LIÑANAN DI SIÑA PA INGLES Y SPAÑO

E actividadnan sugeri den e buki di idea ta corela cu e metanan di e documento cu ta contene tur e metanan pa Spaño. Den e schema akibou, bo por mira den cua actividad di les ta pone atencion na cua meta di familiarisacion.

Subtereno	Meta	Spaño
Competencia 1	E alumno ta wak, scucha y comprende texto simpel papia relaciona cu un topico familiar. E texto ta sosteni pa movecion, imagen, musica etc.	
Scucha	1.1. Distingui idioma Ingles/Spaño a base di su vocabulario	Tur actividad
	1.2. Reconoce Ingles/Spaño for di otro idioma pa medio di su zonido	Tur actividad
	1.3. Reaccionta adecuadamente riba informacion	Tur actividad di pelicula (interactivo)
	1.4. Reconoce entonacion general di frase den texto simpel papia y reaccionta adecuadamente	Tur actividad
	1.5. Compronde funcion di idioma door di reaccionta adecuadamente riba instruccion simpel/riba expresion diario	Tur actividad
Competencia 2	E alumno por imita cantica/rima. E por hiba combersacion simpel relaciona cu topico diario. E ta uza un pronunciacion cu ta comprendibel pa un papiado di e idioma Spaño.	
Expresion Interpersonal/ papia	2.1. Reconoce intencion di e comunicacion.	Tur actividad
	2.2. Siña conta te 10 na Spaño. Reconoce palabra cu ta expresa cifra di 1 te 10.	Ata mi 'ki: Pelicula 3 - parti 2 Tema A4: Pelicula 2 - parti 2, Pelicula 3 – parti 1 Tema B1: Pelicula 3 – parti 1 Minitema Dianan di fiesta: Pelicula 1 – parti 1 Ñapa: Cantica 1
Competencia 3	E alumno por duna informacion of su propio opinion na un publico, na Papiamento, tocante diferente topico cu ta cuadra cu su experencianan.	
Expresion Interpersonal/ papia	3.1. Reconoce diferente zonido particular di e idioma stranhero Ingles/Spaño.	Tur actividad
	3.2. Sigui instruccion simpel.	Tur actividad
	3.3. Participa na un cantica simpel.	Tur actividad di cantica
	3.4. Participa na un wega di idioma.	Tur actividad
	3.5. Participa na un rima.	/
	3.6. Reconoce hende, luga y obheto.	Tur actividad

Den anexo 1 bo por mira e metanan pa Spaño.

## 5. STRUCTURA DI E METODO

E metodo Brinca ta consisti di sugerencia pa e lesnan di tur dos idioma. E buki di idea ta contene actividad di familiarisacion cu ta relaciona cu e temanan di e metodo Rampa. E buki di idea ta consisti di un tema general, cuater tema A, cuater tema B y un parti di minitema.

Ora cu a skirbi Brinca a tene cuenta cu e hecho cu na hopi scol preparatorio ta traha cu grupo combina di ‘kleine y grote kleuters’. Pa evita cu e muchanan den e klasnan combina tin cu repasa dos biaha e mesun temanan a scoge pa traha cu e temanan A y B. Tur aña escolar ta cuminsa cu un tema general, pues e muchanan ta trata e tema aki dos biaha, tratando e prome aña e temanan A y e otro aña e temanan B.

E temanan ta:

### Ata mi ’ki

**A1: Wak con mi ta crece**

**A2: Mi cas y mi bario**

**A3: Hunga cu otro**

**A4: Cuida otro**

**B1: Loke mi ta bistí**

**B2: Naturelesa rond di mi**

**B3: Pasa bon cu otro**

**B4: Amigo nobo**

Minitema - E dianan di fiesta

Minitema - Pasco Grandi

Ñapa

Cada tema tin un duracion di cuatro siman. Durante e cuatro simannan aki por ofrece mas o menos cuatro actividad. Cada actividad elabora den e pakete ta tene cuenta cu e cantidad di minuut cu tin pa e materia semanalmente.

Pa idioma spaño ta stipula 25 minuut pa siman.

Den e map di les tin un variedad di nuebe actividad elabora pa cada tema. A purba varia mas tanto cu ta posibel. E actividadnan ta película, cuenta for di internet, programa, wega di computer, cantica, buki di lesa cu ta graba, wega (fisico), poesía, rima.

E actividadnan no ta mara na un secuencia, por scoge cuatro actividad for di e nuebenan. Purba varia e oferta door di uza tanto pelicula, programa di computer, cantica y otro actividad. E actividadnan cu no keda presenta, por uza den e siguiente aña escolar. Corda semper riba e sosten visual.

Algun actividad ta pertenece na otro. Esaki ta notabel na e anotacion arriba na man drechi. Por ehempel si ta pelicula 1a ta nifica cu ainda tin un pelicula 1b cu ta pertenece na e actividad. Ora un pelicula/storia ta forma parti durante un of mas les, e maestro por duna un recapitulacion pa refresca memoria di e muchanan.

## 6. STRUCTURA DI CADA ACTIVIDAD

Cada actividad ta structura na e mesun manera. Akibou tin un descripcion di cada parti di actividad.

### ACTIVIDAD A

Prome cu les, por mustra un popchi cu por representa e les di Spaño (Dora). Dora lo por canta un cantica, pa asina e muchanan comprende cu les di Spaño ta bay cuminsa.

#### Spaño

"Allá en el puente"

Ce ce ce.

Allá en el puente vive un sirviente que toca guitarra,  
¿será que toca bien?

Tilin, tilin.

¿Será que toca mal?

Sí te ríes, sí te ríes.

Te doy un pegazón.

Ta introduci e topico cu lo trata riba e video cortico. Ta informa e alumnonan cu e video lo ta na e idioma Spaño. Ta laga e alumnonan wak e video. Ora e alumnonan caba di wak e video, maestro ta duna e alumnonan e oportunidad pa conta na Papiamento con nan a experencia e pelicula. Esaki por tuma luga na e siguiente forma: Maestro por haci algun pregunta basico tocante contenido di e video. Na CLAUSURA tin semper dos set di pregunta. E prome set di pregunta ta destina pa tur kleuter. E di dos set ta pa e kleuternan cu por mas.

Si resta tempo maestro por:

- laga e alumnonan traha/kleur un pintura tocante loke nan a wak den e video; de bes en cuando so.
- laga e alumnonan dramatisa algo relaciona cu loke nan a caba di wak den e video.
- laga e alumnonan hunga, canta y balia segun e cantica.
- laga e alumnonan traha algo cu klei relaciona cu loke nan a caba di wak den e video. Esaki ta sosode den kring, caminda e maestro ta guia esaki de bes en cuando so.

Por CLAUSURA e actividad cu un cantica/rima. Pa cada idioma tin un cantica of rima specifico.

**Spaño (Cantica)**

*Titulo: "Pelicula a caba"*

*Melodia: "Nos ta bay Hulanda"*

*Pelicula a caba, nos a pasa bon*

*Spaño, un idioma nobo nos a siñ'awe*

*Nos a sinta keto y pone atencion*

*Awor si les a caba , les di Spaño e ta ,*

*Hasta pronto!*

**ACTIVIDAD B (Otro dia/les)**

Ta reintroduci e video, cu e alumnonan a wak e siman anterior. Ta recorda e alumnonan e contenido pa medio di pregunta manera: “Ken ta corda e video cu boso a wak e ultimo biaha?” (Maestro por recapitula). Ta duna e alumnonan un “tarea” di antemano. Esaki ta encera cu por ehempel ta haci pregunta caminda e alumno mester pone bon atencion na e detayenan den e video pa por contesta nan. Ta laga e alumnonan wak e video pa di dos biaha.

Ora e alumnonan caba di wak e video, maestro ta bay “controla” e tareanan pa medio di algun pregunta dirigi riba e tarea duna di antemano. Maestro ta bay profundisa contenido di e video pa medio di algun pregunta aclaratorio.

**CLAUSURA**

Por CLAUSURA e actividad na e siguiente forma cu e cantica/rima special.

**Spaño (Cantica)**

*Titulo: "Pelicula a caba"*

*Melodia: "Nos ta bay Hulanda"*

*Pelicula a caba, nos a pasa bon*

*Spaño, un idioma nobo nos a siñ'awe*

*Nos a sinta keto y pone atencion*

*Awor si les a caba , les di Spaño e ta ,*

*Hasta pronto!*

## PARTI B: EHMPPEL DI E ACTIVIDADNAN DI SPAÑO

Den e parti aki, ta presenta tur e lesnan. Cada les ta traha segun un structura uniforme.

Den e cuadra mas arriba tin e informacion necesario pa prepara e lesnan. Despues por lesa descripcion di e actividad y di material necesario pa e les. Cuanto tempo e actividad lo dura y e vocabulario ofreci.

Siguentemente ta describi e actividad tambe segun un structura uniforme:

- Introduccion
- Actividad
- CLAUSURA

Introduccion di e les ta djis di un momento, pa lanta interes di e mucha y pa duna e mucha un idea di loke nan ta bay experencia den e les. Introduccion ta sugerir con pa cuminsa un les. E por sosode via un cantica, un storia of un combersacion hopi cortico (3 te 5 minuut).

E siguiente parti ta describi e actividad. E contenido di e video y actividad ta keda describi den un resumen cortico.

Durante e CLAUSURA ta elabora e actividad (video/cantica, etc.) pa medio di pregunta haci na e alumnonan. En realidad ta un par di ehempel e preguntanan ta. Nan por keda amplia cu mas pregunta, of pregunta mas complica pa hisa e nivel di esnan cu por mas.

# TEMA

## ATA MI 'KI



*Mi scol*

Ata mi 'ki

## ATA MI 'KI – MI SCOL

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>																					
<b>VOCABULARIO</b>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 33%;"><i>la guardería</i></td> <td style="width: 33%;"><i>crèche</i></td> <td style="width: 33%;"></td> </tr> <tr> <td><i>Jugar</i></td> <td><i>Hunga</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>el juguete</i></td> <td><i>co'i hunga</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>el niño</i></td> <td><i>muchá hombre</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>pintar</i></td> <td><i>pinta</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>recortar</i></td> <td><i>corta</i></td> <td></td> </tr> <tr> <td><i>el castillo</i></td> <td><i>kasteel</i></td> <td></td> </tr> </table>	<i>la guardería</i>	<i>crèche</i>		<i>Jugar</i>	<i>Hunga</i>		<i>el juguete</i>	<i>co'i hunga</i>		<i>el niño</i>	<i>muchá hombre</i>		<i>pintar</i>	<i>pinta</i>		<i>recortar</i>	<i>corta</i>		<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>		Pelicula 1 Caillou va a la guardería
<i>la guardería</i>	<i>crèche</i>																						
<i>Jugar</i>	<i>Hunga</i>																						
<i>el juguete</i>	<i>co'i hunga</i>																						
<i>el niño</i>	<i>muchá hombre</i>																						
<i>pintar</i>	<i>pinta</i>																						
<i>recortar</i>	<i>corta</i>																						
<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>																						

### INTRODUCCION

- *Boso ta gusta bin scol?*
- *Ken ta corda si el a yora e prome dia di scol?*

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di e mucha homber, Caillou, kende ta bay scol pa prome biaha.

Ban wak con ta bay cu Caillou su prome dia na scol.

Caillou ta bay scol pa prome biaha, pero e no tawata kier a bay scol. E tawata kier a keda cas. Su mama a bis'e cu e no mester yora, pasobra e ta grandi caba. E mama a bisa Caillou cu e no por keda cas, pasobra e mama mester bay traha. Caillou tawata sconde tras di su mama, pa e no papia cu niun hende, pasobra e tawata nervioso. Clementine a bin cerca dje pa nan bay corta papel. E ora Caillou a cuminsa custuma, el a traha un kasteel di bloki y el a hunga dushi cu e muchanan den su klas. Merdia ora cu su mama a bay busc'e, e no a ripara mes cu su mama a yega, e tawata hunga dushi.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Unda Caillou a bay pa prome biaha? (Scol.)*
- *Dicon Caillou tawata yora? (E no tawata kier a bay scol.)*
- *Kico Caillou a traha cu bloki? (Un kasteel.)*

Grupo 2:

- *Dicon Clementine a bisa Caillou pa nan bay corta papel? (Pa Caillou stop di yora.)*
- *Kico Caillou a haci, ora cu el a custuma? (El a bay hunga cu bloki y traha kasteel.)*

ATA MI 'KI – MI SCOL			
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	celebrar	celebra	Pelicula 2
	cumpleaños	haciment'i aña	Caillou - Una sorpresa para la Señorita Martin.
	las flores	flor	
	el regalo	regalo	
	la señorita martin	juffrouw martin	
	una sorpresa	sorpresa	
	la tarjeta	carchi	
	la torta	bolo	

## INTRODUCCION

- *Ken ta corda algo di e mucha homber cu yama Caillou?*
- *Boso sa kico e palabra “sorpresa” kiermen?*

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak un pelicula di Caillou y su amigonan, Clementine y Leo, cu ta celebra haciment'i aña di nan juffrouw di scol. Nan ta na un crèche.

Den klas Leo ta conta di su primo cu a celebra e haciment'i aña di su pisca. Juffrouw Martin a bisa e muchanan, cu e tambe ta haci aña dialuna, otro siman. Caillou, Clementine y Leo a prepara un fiesta di sorpresa pa juffrouw Martin. Den auto bayendo pa cas, Caillou ta pensa kico e por regala su juffrouw. Su mañan Clementine y Leo a bay cas di Caillou pa hundo nan traha un bolo pa nan juffrouw. Mama di Caillou a siña nan traha flor di papel. Nan a traha carchi tambe pa juffrouw. Dialuna Caillou a hiba e bolo, Clementine a hiba e carchi y Leo a hiba e flornan. Juffrouw a keda masha contento cu su regalonan. Feliz Caillou ta celebra e fiesta di sorpresa di su juffrouw hundo cu tur e otro muchanan di klas.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken a haci aña? (Juffrouw Martin.)*
- *Kico Caillou y su amigonan a haci? (Prepara e fiesta sorpresa pa nan juffrouw.)*

Grupo 2:

- *Pakico Clementine y Leo a bay cas di Caillou? (Pa nan traha un bolo pa nan juffrouw.)*
- *Kico mas Caillou y su amigonan a traha pa nan juffrouw? (Flor di papel y un carchi.)*

## ATA MI 'KI – MI SCOL

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>																		
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>el bus</i></td> <td><i>bus</i></td> </tr> <tr> <td><i>la canción</i></td> <td><i>cantica</i></td> </tr> <tr> <td><i>la ciudad</i></td> <td><i>ciudad/stad</i></td> </tr> <tr> <td><i>la escuela</i></td> <td><i>scol</i></td> </tr> <tr> <td><i>la montaña</i></td> <td><i>sero</i></td> </tr> <tr> <td><i>la música</i></td> <td><i>música</i></td> </tr> <tr> <td><i>el timbre</i></td> <td><i>bel</i></td> </tr> <tr> <td><i>el tren</i></td> <td><i>trein</i></td> </tr> <tr> <td><i>la bicicleta</i></td> <td><i>bais</i></td> </tr> </table>		<i>el bus</i>	<i>bus</i>	<i>la canción</i>	<i>cantica</i>	<i>la ciudad</i>	<i>ciudad/stad</i>	<i>la escuela</i>	<i>scol</i>	<i>la montaña</i>	<i>sero</i>	<i>la música</i>	<i>música</i>	<i>el timbre</i>	<i>bel</i>	<i>el tren</i>	<i>trein</i>	<i>la bicicleta</i>	<i>bais</i>	<p>Pelicula 3 – Parti 1  Dora la Exploradora - La maestra de música  <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop e despues di 13 minuut.</i></p>
<i>el bus</i>	<i>bus</i>																				
<i>la canción</i>	<i>cantica</i>																				
<i>la ciudad</i>	<i>ciudad/stad</i>																				
<i>la escuela</i>	<i>scol</i>																				
<i>la montaña</i>	<i>sero</i>																				
<i>la música</i>	<i>música</i>																				
<i>el timbre</i>	<i>bel</i>																				
<i>el tren</i>	<i>trein</i>																				
<i>la bicicleta</i>	<i>bais</i>																				

### INTRODUCCION

- *Cu kico boso ta bin scol, cu bicicleta, auto, trein of na pia?*
- *Boso sa cu Dora ta bay scol? E ta bay scol na pia.*

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Dora, Botas y nan juffrouw di musica, cu ta topa otro na caminda pa scol.

Na caminda pa scol Dora y Botas ta topa e juffrouw di musica cu tawata core bicicleta. E juffrouw tawata pura pa yega scol, pero e cadena di e bicicleta a kibra. Nan ta tende e bel di scol zona. Dora, Botas y e juffrouw ta bay cu bus cantando y cu ayudo di e "mapa" nan ta sigui caminda pa scol, den e bus. Segun e "mapa", nan mester pasa prome door di e stad, despues door di sero y despues nan ta yega scol. Nan ta yega stad y nan ta tende e bel di scol zona atrobe. Nan ta pasa via e sero cu e trein blauw, cu no tin wagon.

Durante e pelicula tin algun interaccion entre Dora y e kleaternan: Dora ta puntra, "Les gusta ir a la escuela? ¿Ven quién esta cantando? (la maestra de música) Digan hola, hola! Digan mapa! Adonde vamos? (a la montaña)"

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Unda e juffrouw , Dora y Botas tawata bayendo? (Scol.)*
- *Les di kico e juffrouw ta duna? (Les di musica.)*
- *Kico a pasa cu e bicicleta di e juffrouw? (E cadena a kibra.)*

Grupo 2:

- *Dicon e juffrouw tawata nervioso? (Pasobra e no kier a yega laat scol.)*
- *Con Dora a bisa cu mester pone e wagonnan? (Di grandi bay chikito.)*

ATA MI 'KI – MI SCOL			
ACTIVIDAD 4	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>El bus escolar</i>	<i>bus di scol</i>	Pelicula 3 – Parti 2 Dora la Exploradora - La maestra de música <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e na di 10 minuut bay te final.</i>
	<i>la canción</i>	<i>cantica</i>	
	<i>la escuela</i>	<i>scol</i>	
	<i>el instrumento musical</i>	<i>instrumento musical</i>	
	<i>rápido</i>	<i>lihe</i>	
	<i>el timbre</i>	<i>bel</i>	
	<i>el tren</i>	<i>trein</i>	

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Dora, Botas y nan juffrouw di musica?*
- *Ken por conta algo di e pelicula ey?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Nos ta bay wak con a sigui cu e trip den trein y kico a pasa prome cu nan a yega scol.

Despues cu Dora, Botas y e juffrouw di musica a pone tur e wagonnan na e trein, nan a subi e trein pa bay scol. Nan mester a pasa via e sero pa nan a yega scol. Nan a conta di un te ocho y despues di ocho te un, prome cu nan a yega e sero. Nan ta pidi e trein, pa e core mas duro pa nan no yega scol laat.Nan ta yega e sero. Diego ta topa nan y e ta yuda nan cu un cabuya pa nan baha e sero, pa asina nan por yega scol mas lihe. Nan ta pasa cantando, den hopi mata cu colebra y bij. Porfin nan ta yega dilanti di porta di scol. Zorro ta purba coy e guitarra di e juffrouw, pero e no a logra. Tur e otro muchanan tambe ta yega scol y e juffrouw ta cuminsa duna su les di musica.

Algun interaccion entre Dora y e kleuternan: “Cual es el wagon mas grande?, Cual es el wagon mas pequeño?, Cuenta y canta conmigo...1, 2, 3, 4, 5, 6, 7 y 8!, Cuenta y canta hacia atrás conmigo 8, 7, 6 , 5, 4, 3, 2 ,1! ¿Adonde vamos? (a la escuela), ¿Oyeron eso?, ¿Ven a Zorro?

Díganlo con nosotros; ¡Zorro no te la lleves!”

Laga e muchanan purba conta di 1 te 5 na Spaño.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Con Dora, Botas y e juffrouw ta bay scol? (Den un trein.)*
- *Kico Diego a haci cu e cabuya? (Laga Dora, Botas y e juffrouw colga na dje, y slip baha e sero.)*

Grupo 2:

- *Con Dora y Botas a conta den e trein? (Nan a conta di 1 te 8 y di 8 te 1 bek.) Conta di 1 te 10 na Spaño.*
- *Dicon Diego a uza un cabuya? (Pa nan por a baha for di e sero y sigui pa scol.)*
- *Dicon nan no por a drenta scol di biaha? (Zorro kier a coy e guitarra for di juffrouw.)*

# TEMA

ATA MI 'KI



*Mi cuerpo*

ATA MI 'KI – MI CURPA			
ACTIVIDAD 5	Wak, scucha, comprende pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>la abuela</i>                    <i>wela</i>  <i>la cesta</i>                      <i>macutu</i>  <i>la comida</i>                    <i>cuminda</i>  <i>enferma</i>                     <i>malo</i>  <i>estornudar</i>                  <i>nister</i>  <i>llamar</i>                        <i>yama</i>  <i>resfriado</i>                    <i>verkoud</i></p>		<p>Pelicula 4 – Parti 1  Dora la Exploradora - La casita de la abuela  <i>Esaki ta e di prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop despues di 12 minuut.</i></p>

## INTRODUCCION

- *Con boso ta sinti ora cu boso tin verkoud?*
- *Kico boso mester bebe ora cu boso tin verkoud?*

## ACTIVIDAD

Ban wak con Dora y Botas ta bay hiba cuminda pa e wela di Dora, pasobra e wela ta malo y e tin verkoud. Nan ta bay topa problema na caminda, ban wak!

Dora su wela ta malo, e mama di Dora ta duna Dora un macutu cu cuminda pa e wela come. E wela ta malo, e mes no por cushiona. Mama ta bisa Dora y Botas pa na caminda nan tene cuidou cu Zoro pa e no kita e macutu for di nan. Tin dos obstaculo prome cu Dora y Botas yega cas di e wela. Dora y Botas ta bay hiba e macutu y nan ta topa Zoro cu berdad kier a bay cu e macutu.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Pa ken Dora ta hiba cuminda? (Pa su wela.)*
- *Ken Dora ta topa na caminda? (Zoro.)*

Grupo 2:

- *Den kico Dora a pone e cuminda pa su wela? (Den un macutu.)*
- *Kico Dora y Botas mester pasa prome cu nan yega cerca e wela? (Nan mester pasa riba un brug y despues crusa un riu.)*

ATA MI 'KI – MI CURPA														
<b>ACTIVIDAD 6</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b> Película 4 – Parte 2												
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>enferma</i></td><td><i>malo</i></td></tr> <tr> <td><i>el puente</i></td><td><i>brug</i></td></tr> <tr> <td><i>el río</i></td><td><i>riu</i></td></tr> <tr> <td><i>la tortuga</i></td><td><i>turtuga</i></td></tr> <tr> <td><i>la galleta</i></td><td><i>buscuchi</i></td></tr> <tr> <td><i>la cesta</i></td><td><i>macutu</i></td></tr> </table>	<i>enferma</i>	<i>malo</i>	<i>el puente</i>	<i>brug</i>	<i>el río</i>	<i>riu</i>	<i>la tortuga</i>	<i>turtuga</i>	<i>la galleta</i>	<i>buscuchi</i>	<i>la cesta</i>	<i>macutu</i>	Dora la Exploradora - La casita de la abuela <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e for di 11 minuut y bay te final.</i>
<i>enferma</i>	<i>malo</i>													
<i>el puente</i>	<i>brug</i>													
<i>el río</i>	<i>riu</i>													
<i>la tortuga</i>	<i>turtuga</i>													
<i>la galleta</i>	<i>buscuchi</i>													
<i>la cesta</i>	<i>macutu</i>													

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda kico a pasa cu e wela di Dora?*
- *Ken por conta algo cu e ta corda di e pelicula di e wela di Dora?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Ban wak kico tur ta pasa cu Dora y Botas, prome cu nan logra yega na cas di e wela.

- *Boso ta corda cu Zoro tawata kier a bay cu e macutu?*

Ban wak si Zoro ta logra.

*Zoro no ta logra bay cu e macutu. Un turtuga cu ta papia Ingles a yuda Dora y Botas crusa e riu di Turtuga. Nan mester a conta di un te cinco pa nan a logra pasa e riu. Nan mester a crusa un brug y un riu prome cu nan yega cas di e wela. E wela a haya mango, buscuchi y aros cu lechi. Tambe Dora a regala su wela un pintura, cu el a traha specialmente pa su wela.*

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken a yuda Dora y Botas crusa e riu? (Un turtuga.)*
- *Riba kico nan a pasa e riu? (Riba cinco turtuga.)*

Grupo 2:

- *Kico e wela di Dora tawata haci? (Drumi riba cama.)*
- *Kico e wela a haya den e macutu? (Buscuchi, mango, aros cu lechi y un pintura bunita.)*

ATA MI 'KI – MI CURPA			
ACTIVIDAD 7	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>bañarse</i>                           <i>baña</i>  <i>la bañera</i>                         <i>badkuip</i>  <i>el baño</i>                            <i>baño</i>  <i>espuma</i>                            <i>scuma</i>  <i>el jabón</i>                          <i>habón</i>  <i>vestido</i>                            <i>shimis</i>  <i>lavarse el pelo</i>                 <i>laba cabey</i>  <i>juguetes</i>                          <i>co'i hunga</i></p>		<p>Pelicula 5</p> <p>Dora la Exploradora - Juguetes para el baño de Dora</p> <p><i>Por wak di cuminsamento te 5 minuut.</i></p>

## INTRODUCCION

- *Ken tin un badkuip na cas?*
- *Kico bo ta haci den un badkuip?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula unda nos por mira Dora ta baña y laba cabey den un badkuip.

Tambe e ta bisti paña bunita, sapato, etc.

Dora ta den un badkuip dilanti su cas.

Ta splica tur cos cu Dora mester uza pa laba su cabey.

E pelicula ta consisti di un badkuip y producto cu nos por uza pa baña of hunga ora di baña den un badkuip. Tin habon, shampoo y varios producto pa mucha baña.

Mciona kico boso a mira cu Dora a uza pa baña y laba cabey. Mciona algun bestia, cosnan di hunga cu boso a mira durante e baño y bistimento di Dora.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Den kico Dora ta baña? (Den un badkuip.)*

Grupo 2:

- *Con yama un badkuip na Spaño? (La bañera.)*

ATA MI 'KI – MI CURPA			
ACTIVIDAD 8	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	diente muela cepillo de diente hilo dental crema dental caries el dentista		Pelicula 6 Doctor Muelitas
MATERIAL	Pintura di mucha cerca dentista.		

## INTRODUCCION

- *Ora cu nos ta papia y hari: Kico ta prome cos cu hende ta wak? (Djente)*  
Awe nos ta bay papia di “djente”.

## ACTIVIDAD

Ban scucha y wak e pelicula cu ta siña nos con pa cuida nos djentenan y pakico nos mester cuida nos djentenan bon tur dia.

Algun mucha ta sinta na e dentista Muelitas, un coneu. Nan ta conta cu nan ta cuida nan djentenan bon. Dentista Sonrisas ta splica e muchanan cu nan mester cuida nan djentenan pa nan no haya sushi na djentenan, sino nan djentenan ta daña. E dentista ta conta nan un storia di un luga magico, “El reino de los dientes”, unda tin monster cu ta ataca e djentenan y ta laga e muchanan cay den trampa. Pero e muchanan ta sabi, nan ta haci loke Dentista Muelitas ta bisa nan. Nan ta cuida nan djentenan bon y nan ta uza skeiro, pasta y hilo di djente.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Kico nos tin cu uza pa tene nos djentenan limpi? (Skeiro, pasta y hilo pa djente).*
- *Cerca ken nos ta bay controla djente? (Cerca un dentista).*

Grupo 2:

- *Kico lo pasa si nos no cuida nos djentenan bon? (Nan lo daña).*
- *Kico e dentista ta bisa e mucha homber? (Cu su djentenan ta bunita, pero e tin cu skeiro su kiesnan un poco mas).*

# TEMA

ATA MI 'KI



*Mi familia*

## ATA MI 'KI – MI FAMIA

<b>ACTIVIDAD 9</b>	Wak, scucha, siña y canta cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>papi</i>	<i>papa</i>
	<i>mami</i>	<i>mama</i>
	<i>hermanita</i>	<i>ruman muhe</i>
	<i>hermanito</i>	<i>ruman hombre</i>
	<i>el bebito</i>	<i>e baby chikito</i>
	<i>la familia</i>	<i>e famia</i>

### INTRODUCCION

- *Bo mama ta bo famia? Bo tata? Bo ruman?*
- *Ken mas ta bo famia?*

### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay scucha un cantica cu ta trata di “Un famia di dede”.

E cantica ta trata di un famia riba dede. E famia ta consisti di e tata, e mama, e ruman homber, ruman muhe y e baby chikito.

Ta scucha e cantica dos biahia, splica kico e cantica ta bisa, laga e muchanan scucha e cantica atrobe.

Por laga e muchanan scucha e cantica dos of tres biahia mas, despues por laga nan purba cant'e mustrando e personahenan riba nan dedenan, mientras nan ta canta e cantica.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken ta e hendenan den e cantica? (Papi, mami, e ruman homber, e ruman muhe y e baby)*
- *Ken ta riba e duim? (Papi)*

Grupo 2:

- *Mustra unda mami ta. Riba cua dede? (Riba e di dos dede)*
- *Cua ruman ta net riba e dede di memey? ( E ruman homber)*
- *Y riba e pink? (E baby chikito)*

#### La familia de deditos

Oye papi, oye papi, ¿dónde estás?  
Aquí estoy, aquí estoy, ¿cómo estás?

Oye mami, oye mami, ¿dónde estás?  
Aquí estoy, aquí estoy, ¿cómo estás?

Hermanito, hermanito, ¿dónde estás?  
Aquí estoy, aquí estoy, ¿cómo estás?

Hermanita, hermanita, ¿dónde estás?  
Aquí estoy, aquí estoy, ¿cómo estás?

El bebito, el bebito, ¿dónde estás?  
Aquí estoy, aquí estoy, ¿cómo estás?

La familia de deditos, ¿dónde estás?  
Aquí estamos, aquí estamos, ¿cómo estás?

ATA MI 'KI – MI FAMIA														
<b>ACTIVIDAD 10</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>												
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>la abuelita</i></td><td><i>wela</i></td></tr> <tr> <td><i>el abuelito</i></td><td><i>welo</i></td></tr> <tr> <td><i>el álbum</i></td><td><i>álbum</i></td></tr> <tr> <td><i>bailar</i></td><td><i>balia</i></td></tr> <tr> <td><i>enseñar</i></td><td><i>siña</i></td></tr> <tr> <td><i>jugar</i></td><td><i>hunga</i></td></tr> </table>	<i>la abuelita</i>	<i>wela</i>	<i>el abuelito</i>	<i>welo</i>	<i>el álbum</i>	<i>álbum</i>	<i>bailar</i>	<i>balia</i>	<i>enseñar</i>	<i>siña</i>	<i>jugar</i>	<i>hunga</i>	<p>Pelicula 7 Caillou - Bailando con la abuela</p>
<i>la abuelita</i>	<i>wela</i>													
<i>el abuelito</i>	<i>welo</i>													
<i>el álbum</i>	<i>álbum</i>													
<i>bailar</i>	<i>balia</i>													
<i>enseñar</i>	<i>siña</i>													
<i>jugar</i>	<i>hunga</i>													

## INTRODUCCION

- *Ken ta gusta bay bishita su wela? Kico bo sa haci na cas di bo wela?*
- *Ken ta gusta balia? Con bo a siña balia?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di e mucha homber cu yama Caillou. E ta gusta bay na su wela. Su wela ta siñ'e balia te cu e ta gana premio, pasobra e ta balia bon.

Caillou ta tristo, pasobra su wela a bis'e cu nan no ta bay park mas, pasobra sneeuw a cay mucho. Caillou kier a bay toch. E wela a bisa Caillou, si mas laat stop di sneeuw, nan lo por bay. Caillou y su wela ta wak e album di e wela di Caillou. E wela ta siña Caillou balia y Caillou ta keda hopi contento. E wela a duna Caillou un medaya di prome premio, pasobra Caillou a balia bon. Caillou su welo tambe a bin balia cu Caillou. Caillou tawata feliz. Ora Caillou su mama a yega Caillou a mustre'e e medaya, cu el a gana.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Unda Caillou kier a bay cu su wela? (Na un park.)*
- *Kico e wela a siña Caillou? (El a siña Caillou balia.)*

Grupo 2:

- *Dicon Caillou a haya un medaya? (Pasobra el a balia bon.)*
- *Kico Caillou a bay wak? (E album di su wela.)*
- *Pakico mas hende por gana un medaya?*

## ATA MI 'KI – MI FAMIA

<b>ACTIVIDAD 11</b>	Wak, scucha, siña y canta cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>												
<b>VOCABULARIO</b>	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 50%;"><i>la familia</i></td> <td style="width: 50%;"><i>famia</i></td> </tr> <tr> <td><i>linda</i></td> <td><i>bunita</i></td> </tr> <tr> <td><i>mi mamita</i></td> <td><i>mami</i></td> </tr> <tr> <td><i>el nenito</i></td> <td><i>baby</i></td> </tr> <tr> <td><i>mi papito</i></td> <td><i>papi</i></td> </tr> <tr> <td><i>saludar</i></td> <td><i>cuminda</i></td> </tr> </table>	<i>la familia</i>	<i>famia</i>	<i>linda</i>	<i>bunita</i>	<i>mi mamita</i>	<i>mami</i>	<i>el nenito</i>	<i>baby</i>	<i>mi papito</i>	<i>papi</i>	<i>saludar</i>	<i>cuminda</i>	<a href="#">Cantica 2</a> <a href="#">Mi linda familia</a>
<i>la familia</i>	<i>famia</i>													
<i>linda</i>	<i>bunita</i>													
<i>mi mamita</i>	<i>mami</i>													
<i>el nenito</i>	<i>baby</i>													
<i>mi papito</i>	<i>papi</i>													
<i>saludar</i>	<i>cuminda</i>													

### INTRODUCCION

- *Boso ta gusta ora boso ta na cas?*
- *Dicon boso ta gusta ta na cas?*

### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay scucha un cantica di un mucha, cu ta stima su famia. E ta bisa cu su famia ta hopi bunita y cu su famia ta gusta pa nan ta hunto. Por laga e muchanan scucha e cantica dos biaha prome.

E cantica ta trata di un mucha, kende ta canta di su famia cu e ta stima. Na su cas ta hopi dushi. Su tata ta kinipi wowo cu ne y e ta bis'e: "Aki si ta dushi." Su mama ta mustra cu su man y ta bisa: "Aki si ta dushi." Y cu su ruman chikito cu ta baby ainda tambe ta feliz.

Laga e muchanan scucha e cantica atrobe, pues tres biaha. Pidi e muchanan pa bisa e ultimo palabra di cada frase y por ultimo ta laga nan purba bisa frase completo.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken ta kinipi wowo cu e mucha? (Su tata.)*
- *Kico e mama ta bisa e mucha? (Aki si ta dushi.)*

Grupo 2:

- *Ken mas ta contento? (Nenito e baby chikito.)*
- *Dicon e tata ta kinipi wowo? (Pasobra e ta feliz.)*
- *Cua ta e palabranan den e cantica, cu ta zona mescos of casi mescos na Papiamento?*

#### **Mi linda familia**

A mi linda familia  
 mi familia, mi familia encantadora  
 que venimos del hogar  
 para saludarte a ti.  
 Por ahí viene papito  
 que me hace así, que me hace así con el ojito  
 (Maestro ta kinipi wowo.)  
 y me dice muy feliz  
 que bien se está aquí.

#### **A mi linda familia**

mi familia, mi familia encantadora  
 que venimos del hogar  
 para saludarte a ti.  
 Por ahí viene mamita

Que me hace así, que me hace así con la manito  
 (Maestro ta saluda cu su man.)  
 y me dice muy feliz  
 que bien se está aquí.

#### **A mi linda familia**

mi familia, mi familia encantadora  
 que venimos del hogar  
 para saludarte a ti.  
 Por ahí viene el nenito

Que me hace así, que me hace así con el dedito  
 (Maestro ta zwaai cu su dede.)  
 y me dice muy feliz  
 que bien se está aquí.

#### **A mi linda familia**

mi familia, mi familia encantadora  
 que venimos del hogar  
 para saludarte a ti.

# TEMA

ATA MI 'KI



*Mi bestia di cas*

ATA MI 'KI – MI BESTIA DI CAS			
ACTIVIDAD 12	Wak, scucha, compronde e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	ciego especial ladrar el parque la pelota el perro		Pelicula 8 Un perro muy especial

## INTRODUCCION

- *Ken sa kico kiermen ciego?*
- *Boso sa cu tin cache cu ta siña pa yuda hende cu ta ciego?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula na Spaño cu ta trata di un cache hopi special.

E pelicula ta bay tocante un mucha homber cu yama Caillou kende ta topa un cache, cu ta guia un señora ciego. Nan ta bay den un park. Caillou ta keda masha asombra con sabi e cache ta. E señora ta laga Caillou wak con e cache ta guia e señora na luz di trafico etc.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Kico Caillou a mira? (Un cache.)*
- *Unda e cache special a bay cu e señora? (Den un park.)*

Grupo 2:

- *Boso ta corda con e cache tawata guia e señora? (E cache tawata cana na cadena dilanti di e señora.)*
- *Kico boso a gusta di e cache special aki?*

ATA MI 'KI – MI BESTIA DI CAS			
ACTIVIDAD 13	Wak y scucha película y siña nomber di algun bestia na Spaño.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>el conejo</i>                           <i>coneu</i>  <i>el ave</i>                                   <i>para</i>  <i>el caballo</i>                           <i>cupay</i>  <i>el puerco</i>                           <i>porco</i></p>		Pelicula 9 – Parti 1  Baby Einstein - Neighborhood Animals <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop despues di 15 minuut. (por stop net despues di "el puerco".)</i>

## INTRODUCCION

- *Boso tin bestia na cas? Ki bestia?*
- *Boso ta cria y cuida nan bon?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di algun bestia di cas y di cura.

Baby Einstein ta bay siña nos con nos ta yama e bestianan aki na Spaño.

E muchanan ta siña nomber di e bestianan cu tin den cas, den cura, door di scucha y mira nan. E bestianan cu nan por wak cu ta di hunga y bestia cu ta di berdad, entre otro coneu, parha, cabay y porco.

- *Ken por bula mescos cu un coneu?*
- *Ken por haci zonido mescos cu un porco?*

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Cua tawata e bestianan cu por bula den e pelicula? (Parha y pato.)*
- *Cua di e bestianan cu boso a wak den e pelicula ta core mas duro? (Cabay.)*

Grupo 2:

Menciona nomber di e bestianan cu boso a wak den e película. (Coneu, parha, cabay, porco.)

- *Cua di e bestianan aki bo no por cria den haula? (Cabay y porco.)*

ATA MI 'KI – MI BESTIA DI CAS									
<b>ACTIVIDAD 14</b>	Wak y scucha película y siña nomber di algun bestia na Spaño.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>	Pelicula 9 – Parti 2						
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>el pato</i></td><td><i>pato</i></td></tr> <tr> <td><i>el pez</i></td><td><i>pisca</i></td></tr> <tr> <td><i>la vaca</i></td><td><i>baca</i></td></tr> </table>	<i>el pato</i>	<i>pato</i>	<i>el pez</i>	<i>pisca</i>	<i>la vaca</i>	<i>baca</i>	Baby Einstein - Neighborhood Animals <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 15 minuut bay te final.</i>	
<i>el pato</i>	<i>pato</i>								
<i>el pez</i>	<i>pisca</i>								
<i>la vaca</i>	<i>baca</i>								

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di e bestianan di cas?*
  - *Boso ta corda cua tawata e bestianan?* Mciona nan.
- Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Ban wak e otro parti di e pelicula, awe nos ta bay wak algun bestia di cura y di lama. Baby Einstein ta bay siña nos con yama e bestianan aki na Spaño.

E muchanan ta siña nomber di e bestianan cu tin den cura, den cunucu, den lama, den bario, etc. door di scucha y mira nan. Nan ta siña cu tin bestia di hunga y tin bestia di berdad: un baca di hunga y un baca di berdad cu ta cana rond den cunucu. Awe nan ta siña di e baca, e pato y e pisca.

Por laga e muchanan pinta un pintura di e bestianan cu nan a mira den e pelicula.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Cua tawata e bestia den e pelicula cu por duna lechi? (E baca.)*
- *Cua di e bestianan cu boso a wak den e pelicula no tin lana? (E piscanan.)*

Grupo 2:

Mciona nomber di e bestianan cu boso a wak den e pelicula. (Baca, pato y pisca.)

- *Con nos ta bisa baca, pato y pisca na Spaño? (Vaca, pato y pez.)*

Laga nos ban imita e baca su zonido.

- *Con un pato ta yanga? Y con e pisca ta landa?*

# TEMA

ATA MI 'KI



*Haci cos hunto*

ATA MI 'KI – HACI COS HUNTO		
<b>ACTIVIDAD 15</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>la cabaña</i>                            <i>rancho</i>  <i>la canoa</i>                                <i>canoa</i>  <i>el caracol</i>                              <i>soldachi</i>  <i>una casa pequeña</i>                    <i>un cas chikito</i>  <i>el chaleco de salvavidas</i>            <i>zwemvest</i>  <i>la foto</i>                                  <i>potret</i>  <i>el río</i>                                     <i>riu</i></p>	<b>Pelicula 10</b> <b>Caillou – El viaje en canoa de Caillou</b>

## INTRODUCCION

- *Ken a yega di bay campa?*
- *Na unda boso sa bay campa?*

## ACTIVIDAD

Awe nos ta bay wak un pelicula di Caillou, kende ta bay campa cu su tata y su weло den mondi.

Caillou a bay campa den mondi cu su tata y su weло. Pa nan a yega e rancho, nan mester a bay den un canoa riba un riu. Durante e trip den canoa, Caillou a wak hopi bestia straño. Caillou tawatin un poco miedo di e bestianan. E tata di Caillou a saca potret di tur e bestianan cu nan a topa den e riu. Nan a keda den un rancho, unda cu tawata haci hopi friu. E weло y e tata di Caillou a cende un candela. Caillou tawata feliz comiendo sunchi gesmelt riba candela. E anochi ey Caillou a drumi cansa. Nan a pasa hopi dushi mes den e mondi. Despues na cas, ora cu nan tawata wak potret, Caillou a conta su mama tur cos cu a pasa.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Unda Caillou a bay cu su weло y su tata? (Den mondi.)*
- *Unda nan a drumi? (Den un rancho.)*

Grupo 2:

- *Kico e tata di Caillou a haci pa e friu? (E tata a cende un candela.)*
- *Dicon Caillou a pega soño asina lihe? (Caillou tawata hopi cansa.)*

## **ATA MI 'KI – HACI COS HUNTO**

<b>ACTIVIDAD 16</b>	Wak, scucha, siña y canta cantica.		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>si te sientes</i>	<i>si bo ta sinti</i>	Cantica 3
	<i>muchas ganas</i>	<i>hopi gana</i>	Si tú tienes muchas ganas
	<i>aplaudir</i>	<i>bati man</i>	de aplaudir
	<i>silbar</i>	<i>fluit</i>	
	<i>reír</i>	<i>hari</i>	
	<i>gritar</i>	<i>grita</i>	

## INTRODUCCION

- *Dicon nos ta bati man pa un hende, p.e ora cu e caba di balia? (Pasobra el a balia bon.)*
  - *Ken sa con nos ta bati pia? Y con nos ta fluit?*

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay siña un cantica cu ta bisa nos cu si nos tinguana di pasa dushi nos por haci manera e cantica ta bisa: bati man, fluit, hari, y grita.

E cantica ta trata di si un hende tin gana di bati man, e ta bati man.

Si e tin gana di fluit, hari y grita, e ta haci nan.

Por laga e muchanan scucha e cantica prome, despues ta splica nan ki ora ta klap, fluit, hari y grita. Maestro ta mustra e muchanan kico mester haci prome, despues ta bolbe laga nan scucha e cantica pa nan tambe haci loke e cantica ta bisa.

CLausura

## Grupo 1:

- *Ken sa kico kiermen “aplaudir”?* (Bati man.)
  - *Ki ora mas nos sa bati man pa un hende?* ( P.e. ora cu e caba di canta.)

## Grupo 2:

Ban klap algun palabra cu nos a siña den e cantica. ( A-plau-dir, sien-tes, ga-nas, sil-bar, re-ir, gri-tar.)

Despues maestro ta bisa “aplaudir” y e muchanan ta hacie, un mucha ta fluit y e otronan por purba bisa na Spaño kico el a haci.

WEBPAGE BRINCA

Cantica 3

Si tú tienes muchas ganas  
de aplaudir

**Si tu tienes muchas ganas de aplaudir**

Si tú tienes muchas ganas de aplaudir,  
si tú tienes muchas ganas de aplaudir,  
si tú tienes la razón y no hay oposición,  
no te quedes con las ganas de aplaudir. (2x)

Si tú tienes muchas ganas de silbar,  
si tú tienes muchas ganas de silbar,  
si tú tienes la razón y no hay oposición,  
no te quedes con las ganas de silbar. (2x)

Si tú tienes muchas ganas de reír,  
si tú tienes muchas ganas de reír,  
si tú tienes la razón y no hay oposición,  
no te quedes con las ganas de reír. (2x)

Si tú tienes muchas ganas de gritar,  
si tú tienes muchas ganas de gritar,  
si tú tienes la razón y no hay oposición,  
no te quedes con las ganas de gritar. (2x)

ATA MI 'KI – HACI COS HUNTO			
ACTIVIDAD 17	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA	Pelicula 11
VOCABULARIO	<p><i>adornar</i></p> <p><i>celebrar</i></p> <p><i>corazón</i></p> <p><i>el nombre</i></p> <p><i>rojo</i></p> <p><i>la tarjeta</i></p>	<p><i>dorna</i></p> <p><i>celebra</i></p> <p><i>curason</i></p> <p><i>nomber</i></p> <p><i>cora</i></p> <p><i>carchi</i></p>	Misterio de San Valentín

## INTRODUCCION

Maestro ta mustra e muchanan un carchi yen di curason y e cupido. Y maestro ta puntra si nansa di kico e carchi aki ta.

- *Boso a yega di traha un carchi?*
  - *Pa ken boso a trah'e?*

## ACTIVIDAD

Nan ta bay wak un pelicula di e mucha homber Caillou cu ta traha algun carchi pa e regala su amigonan riba dia di San Valentín, cu ta un dia di amor y amistad.

Caillou su mama ta lanta Caillou for di soño y e ta bis'e "Feliz dia di San Valentin". E mama ta splic'e cu riba dia di San Valentin nos ta mustra nos famia, amigo y tur hende cu nos ta stima nan. Mami ta bisa Caillou cu awe Lio, amigo di Caillou, ta celebra dia di San Valentin na su cas y cu ta yuda Caillou pa nan traha carchi pa Caillou hiba pa su amigonan cu ta bay cerca Lio. Hunto nan ta traha y dorna e carchinan yen di curason cora y yen di color. Ora cu Caillou a yega na cas di Lio, el a parti e carchinan pa tur su amigonan y el a ripara cu tawatin un carchi cu e no a traha, tawata un carchi sorpresa cu su mama a traha pa Caillou pa e dia special aki cu tawata dia di San Valentín!

Bo por laga e muchanan traha un carchi pa un amigo of amiga, como un actividad adicional.

CLausura

Grupo 1:

- *Kico ta e prome cos cu su mama a bis'e? (Feliz dia di San Valentín.)*
  - *Kico Caillou y su mama a traha hunto? (Carchi).*

## Grupo 2:

- *Kico Caillou y su mama a traha?* (Un carchi pa Caillou su amigonan.)
  - *Kico Caillou a hava?* (Un carchi sorpresa di su mama.)

# TEMA

ATA MI 'KI



*Loke mi ta gusta*

## ATA MI 'KI – LOKE MI TA GUSTA

<b>ACTIVIDAD 18</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		Pelicula 12
	<i>chatarra</i>	Mickey Mouse –
	<i>un coche nuevo</i>	El coche nuevo de Mickey
	<i>la gasolina</i>	
	<i>el parachoques</i>	
	<i>las ruedas pinchadas</i>	
	<i>voy volando</i>	
	<i>wacharaca</i>	
	<i>un auto nobo</i>	
	<i>gasolin</i>	
	<i>bumper</i>	
	<i>taira flat</i>	
	<i>core duro</i>	

## INTRODUCCION

- *Ken conoce Mickey Mouse? Ki bestia e ta?*
  - *Boso a yega di wak un pelicula di dje? Conta algo di e pelicula ey!*

## ACTIVIDAD

Nan ta bay wak un pelicula di Mickey Mouse.

Mickey ta un raton. E tin un amiga, cu yama Minnie. Mickey ta cumpra un auto nobo pa e bay keiro cu su amiga Minnie. Hopi cos ta pasa cu Mickey prome cu e yega cerca Minnie. Mickey Mouse a yama Minnie na telefon, puntr'e si e ta cla pa nan bay keiro. Minnie ta bis'e pa e bin tempran. Na caminda pa bay busca Minnie, e auto di Mickey a kibra, taira a rementa, bumper a cay, etc. Mickey a pensa, cu e no por keiro cu Minnie den un auto asina. El a dicidi di cumpra un auto nobo. E auto tawata core demasiado duro, el a hera haci Mickey loco. Ta Minnie mes mester a bin busc'e den e wacharaca mes di Mickey, pa nan por a bay keiro toch.

CLausura

## Grupo 1:

- *Cu ken Mickey kier a bay keiro? (Cu Minnie.)*
  - *Kico Minnie a bisa Mickey na telefon? (Pa e bin tempran.)*

## Grupo 2:

- *Kico tawata e problema den e pelicula? (E auto di Mickey a kibra.)*
  - *Ken a bisa Mickey cu e mester cumpra un auto nobo? (Un stem di un hende cu tawata papia na e radio di e auto.)*
  - *Dicon Mickey no por a keda cu e auto nobo? (E auto tawata core mucho duro.)*

## ATA MI 'KI – LOKE MI TA GUSTA

<b>ACTIVIDAD 19</b>	Scucha, canta, balia y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
<i>el autobús</i>	<i>bus</i>	
<i>el avión</i>	<i>avión</i>	
<i>el barco</i>	<i>barco</i>	
<i>el coche</i>	<i>auto</i>	
<i>la patineta</i>	<i>skateboard</i>	
<i>la ventana</i>	<i>ventana</i>	
<i>viajar</i>	<i>biah</i>	

### INTRODUCCION

- *Boso a yega di biah?*
- *Boso ta gusta biah y keiro?*
- *Cu kico bo por biah bay otro pais?*

### ACTIVIDAD

Laga nos ban siña un cantica, cu ta trata di biahamento.

E cantica ta trata di keiromento den auto, bus, avion, barco y core skateboard. E persona cu ta canta ta bisa cu e ta gusta wak door di bentana, ora cu e ta keiro. Por laga e muchanan scucha e cantica dos biah prome, laga nan balia mientras cu nan ta scucha e cantica y si nan kier nan por purba canta, sino ta laga nan scucha y balia rond den klas manera cu ta nan mes ta explorando den bario.

Un mucha por imita cu su curpa con e lo stuur cada vehiculo.

Por ehempel: un auto, un avion, un bus, un barco y core un skateboard. Por uza p.e. algun stoel pa e bus. Por haci som di pone acerca of di kita como clausura. Un mucha ta e chauffeur di bus y e otro muchanan ta pasahero. Cada bes un of mas ta baha y otro ta subi.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Den kico boso ta gusta keiro mas? (Avion, barco, bus....)*
- *Con nos ta yama e persona, cu ta stuur auto, bus y avion? (Chauffeur, piloot.)*

Grupo 2:

- *Ken ta corda cua tawata e vehiculonan, cu nan a menciona den e cantica? (Auto, bus, avion y barco.)*

<b>Me gusta viajar</b>
Me gusta viajar en el coche ahora te voy a contar
me gusta ver por la ventana y ver otros coches pasar
co-ches, co-ches, me gusta verlos pasar (2x)
<b>Me gusta ir en el autobús</b>
ahora te voy a contar
me gusta ver por la ventana
y ver autobuses pasar
auto-buses me gusta verlos pasar
auto-buses me gusta verlos pasar
<b>Me gusta ir en mi patineta</b>
ahora te voy a contar
me gusta ir en sus 4 ruedas
y ver patinetas pasar
pa-ti-ne-tas, me gusta verlas pasar (2x)
<b>Me gusta viajar en avión</b>
ahora te voy a contar
me gusta ver por la ventana
y ver tantas nubes pasar
nu-bes, nu-bes, me gusta verlas pasar (2x)
<b>Me gusta viajar en un barco</b>
ahora te voy a contar
me gusta ver por la ventana
y ver otros barcos pasar
bar-cos, bar-cos, me gusta verlos pasar (2x)

ATA MI 'KI – LOKE MI TA GUSTA			
ACTIVIDAD 20	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA	Pelicula 13
VOCABULARIO	<p><i>aterrizar</i></p> <p><i>el avión rojo</i></p> <p><i>los boletos</i></p> <p><i>flotar</i></p> <p><i>los globos de aire</i></p> <p><i>el piloto</i></p> <p><i>volar</i></p>	<p><i>baha</i></p> <p><i>avion cora</i></p> <p><i>pasashi/ticket</i></p> <p><i>drif</i></p> <p><i>balon di aira</i></p> <p><i>piloto</i></p> <p><i>bula</i></p>	Higglytown Heroes - Heroes on the Move Capitulo 5: El día del dirigible

## INTRODUCCION

- *Ken a yega di biaha bay otro pais? Unda bo a bay?*
  - *Den kico mas nos por biaha si nos kier sali for di Aruba?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di e famia Heroes, cu ta bay keiro riba e ciudad di Higgly.

Famia Heroes a bay keiro na e ciudad Higgly. Nan a wak hopi balon di aira. Tawatin show di e balonnan di aire. Nan a wak Tio Sic cu tawata biaha den su avion cora. Famia Heroes kier a bay keiro den avion di nan Tio Sic, pero Tio Sic no por a laga nan subi su avion, door cu e no por a baha e avion. Tio Sic no por a baha su avion, pasobra tur e balonnan di aira tawata strob'e di baha. Famia Heroes a pidi un amigo Heroe, cu tawata traha na e toren di control di e aeropuerto pa otro avion. E amigo ta controlado di trafico aereo. Nan a haya otro avion di Tio Sic, pa nan bula riba e ciudad pa wak e ciudad for di halto. Nan a disfruta di e dia ta trip arriba e ciudad y nan a disfruta ora nan tawata wak e balonnan di aira.

CLausura

## Grupo 1:

- *Den kico e familia Heroes kier a bay keiro? (Den avion.)*
  - *Kico a pasa cu Tio Sic y su avion? (E no por a baha su avion.)*

## Grupo 2:

- *Dicon Tio Sic no por a baha e avion? (E balonnan di aira tawata stroba e avion di Tio Sic baha.)*
  - *Pakico e familia Heroes kier a bulu arriba e ciudad Higgly? (Pa nan por a wak e ciudad for di halto.)*

# TEMA

A1



*Wak con mi ta crece*

A1 WAK CON MI TA CRECE

## A1 - WAK CON MI TA CRECE

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha, siña y canta cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>feliz cumpleaños</i>                    <i>pabien</i>  <i>cumpleaños</i>                              <i>haci aña</i>  <i>te deseamos a ti</i>                        <i>nos ta desea bo</i></p>	<p>Cantica 1  Cumpleaños feliz</p>

### INTRODUCCION

- *Kico nos sa haci den klas ora cu un mucha haci aña?*
- *Cua cantica nos sa canta ora un mucha den klas haci aña?*
- *Na ki idioma e cantica ey ta?*

### ACTIVIDAD

Ban canta e cantica ey, pero den idioma Spaño. E cantica aki por wordo canta dia cu un mucha haci aña. Laga nan scucha e cantica un of dos biaha prome y despues laga nan canta hunto cu e cantica si nan ta desea. Por laga e muchanan canta y balia na smaak pa celebra e mucha su haciment' i aña.

#### Cumpleaños Feliz

Cumpleaños feliz, te deseamos a ti  
cumpleaños, cumpleaños, cumpleaños feliz  
cumpleaños feliz, te deseamos a ti  
cumpleaños, cumpleaños, cumpleaños feliz  
cumpleaños feliz, te deseamos a ti  
cumpleaños, cumpleaños, cumpleaños feliz.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Kico bo ta bisa un hende ora cu e haci aña? (Pabien.)*
- *Kico nos por desea e mucha cu a haci aña awe? (Hopi aña mas.)*

Grupo 2:

- *Ki ora nos ta canta cumpleaños feliz? (Ora cu un hende haci aña.)*
- *Con ta bisa pabien na Spaño? (Feliz cumpleaños.)*

A1 - WAK CON MI TA CRECE			
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>el arco iris</i>	<i>regenboog</i>	Pelicula 1 – Parti 1  Dora la exploradora: Shy Rainbow - El arco iris tímid <i>Esaki ta e prome parti di e película. Por cuminsa wak e prome parti aki y stop e despues di 13 minuut.</i>
	<i>el cielo</i>	<i>shelo</i>	
	<i>el color</i>	<i>color</i>	
	<i>el lago</i>	<i>plas grandi di awa</i>	
	<i>la nube</i>	<i>nubia</i>	
	<i>el puente</i>	<i>brug</i>	
	<i>el sol</i>	<i>solo</i>	

## INTRODUCCION

- *Ken a yega di wak un regenboog?*
- *Unda un regenboog ta aparece?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Dora y su amigo Botas, cu ta yuda un regenboog chikito cu tin hopi berguensa pa sali na shelo.

Dora y Botas a topa un regenboog cu tin hopi berguensa di sali. Ora cu solo a pidie pa “traha” riba un sero caminda cu awa tawata yobe hopi, e regenboog tawata bay sconde: e tawata haya su mes mucho chikito y mahos. Dora y Botas ta logra convence e regenboog cu su colornan ta bunita y cu nan ta bay yud'e pa e yega na e sero.Na caminda nan ta topa hopi obstaculo: un brug, un plas grandi di awa y Zoro.

Durante e pelicula Dora ta haci algun pregunta:

- *Boso ta wak un regenboog? Boso ta wak un regenboog mas grandi?*
- *Cua caminda nos mester bay?*
- *Geel of blauw?*

Por laga e muchanan hunga un wega di reconocer, laga nan busca algo cu ta color berde, geel, ros, etc. den klas y laga e muchanan sortia e obhetonan segun color den un hoepel memey den un kring.

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken tawatin berguensa di su mes? (Un regenboog.)*
- *Ki ora nos por wak un regenboog na shelo? (Ora cu awa yobe.)*

Grupo 2:

- *Dicon e regenboog tawata timido? (E tawata haya su mes chikito y mahos.)*
- *Cua tawata e colornan di e regenboog? (Ros, geel, berde, blauw y biña.)*

A1 - WAK CON MI TA CRECE			
ACTIVIDAD 3	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>anaranjado</i> <i>el bote de salva vida</i> <i>el lago</i> <i>brillar</i> <i>la montaña lluviosa</i> <i>rojo</i> <i>la serpiente</i> <i>el puente</i>	<i>oraño</i> <i>boto di salba vida</i> <i>plas grandi di awa</i> <i>bria</i> <i>un sero</i> <i>cora</i> <i>colebra</i> <i>brug</i>	Película 1 – Parte 2 Dora la exploradora: Shy Rainbow - El arco iris tímido <i>Esaki ta e di dos parti di e película. Por cuminsa wak e película cuminsando na e di 12 minuut, bay te final.</i>

## INTRODUCCION

- *Ken ta corda e pelicula di Dora y e regenboog cu tawata timido?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Awe nos ta bay wak con Dora y su amigonan ta logra yuda e regenboog, cu tawatin hopi berguensa pa bay riba e sero, caminda cu awa ta yobe hopi.

Na caminda pa e sero, unda cu awa tawata yobe hopi. Dora cu Botas y e regenboog ta wak un boto cora cu por yuda nan pasa e brug di colebra. Pero nan ta topa Zoro cu ta purba di coy e boto for di nan. E regenboog tambe ta yuda Dora y Botas pa nan yega mas lihe. Cu ayudo di e mapa nan ta wak con nan por sigui pa yega e sero. Nan mester a scoge e caminda correcto pa sigui, e cora of e berde. Nan ta tuma e caminda berde y asina nan ta yega porfin riba e sero, pa e regenboog briya na shelo sin haya berguensa. Dora y Botas ta desea e regenboog hopi suerte. Contento solo, Dora y su amigonan ta balia y canta un cantica.

Durante e pelicula Dora ta puntra:

- *Ki color nos mester pinta e boto?*
- *Boso ta wak algun salbabida?*
- *Ki color nos tin cu pinta e muraya?*
- *Unda nos ta bay awor?*

## CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken a bin purba stroba Dora, Botas y e regenboog di pasa e brug? (Zorro.)*
- *Ki color e camindanan tawata? (Cora y berde.)*

Grupo 2:

- *Con yama e sero den e pelicula na Spaño? (La montaña lluviosa.)*
- *Kico e regenboog mester bay haci ora cu el a yega e sero? (Briya na shelo.)*

## A1 - WAK CON MI TA CRECE

## INTRODUCCION

- *Ken ta gusta skeiro djente?*
  - *Ken por mustra con e ta skeiro djente?*

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak y scucha un cantica na Spaño, caminda Barney ta bay siña nos, con pa skeiro djente. Tambe e ta corda nos pa no gasta awa.

Ta un cantica di Barney cu ta siña e muchanan con pa skeiro djente cu smaan y e ta siña nan cu skeiro djente ta sano y dushi. Barney ta splica tambe con pa skeiro e djentenan, di ariba bay abou y na banda di tur djente. Tambe Barney ta menciona cu no mester gasta awa pornada.

Maestro ta haci e movecionnan pa nan wak prome. E muchanan ta haci mescos cu nan ta skeiro djente, mientras cu nan ta scucha e cantica. Por uza un skeiro y pasta di diente pa dramatisa e cantica.

CLASURA

Grupo 1:

- *Con Barney ta bisa cu nos mester skeiro djente? (Di ariba bay abou.)*
  - *Kico nos mester uza pa skeiro djente? (Awa, skeiro di diente y pasta di diente.)*

Grupo 2:

- *Kico Barney a bisa cu nos no mag di haci cu awa? (No gasta awa pornada.)*
  - *Dicon nos mester skeiro diente? (Pa nan keda limpi y pa nan no daña.)*

## Cepillarse los dientes

De arriba hacia abajo me cepillo  
es muy sano y es muy divertido  
cepillarme me divierte y no quiero parar  
el agua no debes tirar  
no, el agua nunca hay que desperdiciar.

Me cepillo de arriba hacia abajo  
que nadie sepa que lo habia olvidado  
cepillarme me divierte y no quiero parar  
el agua no debes tirar  
no, el agua nunca hay que desperdiciar.

Cepillarme hasta el fondo me encanta  
porque quiero deshacerme de la placa  
cepillarme me divierte y no quiero parar  
el agua no debes tirar  
no, el agua nunca hay que desperdiciar  
gr. gr. gr...el agua no debes tirar  
no, el agua nunca hay que desperdiciar.

Me cepillo por todas partes  
porque me gusta el ruido que hace  
cepillarme me divierte y no quiero parar  
el agua no debes tirar  
no el agua nunca hay que desperdiciar.

## A1 - WAK CON MI TA CRECE

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>el agua</i>                                    <i>awa</i>  <i>crecer</i>                                        <i>crece</i>  <i>las flores</i>                                    <i>flor</i>  <i>las hojas</i>                                    <i>blachi di mata</i>  <i>regar</i>                                        <i>muha mata</i>  <i>sembrar</i>                                      <i>planta</i>  <i>la semilla</i>                                    <i>simia</i></p>	<p>Pelicula 2  Hello Kitty - Un nuevo día floreciente.</p>

### INTRODUCCION

- *Ken a yega di planta algo? Kico y na unda? Kico a pasa?*
- *Ken sa kico mas por crece?*

### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay wak un pelicula di Hello Kitty y su ruman Mimi, cu ta bay planta simia di flor masha bunita. Nos tambe por siña con nos mes por planta simia of bonchi.

Mama di Kitty y Mimi ruman di Kitty ta hopi rabia cu Kitty, pasobra Kitty ta floho pa lanta mainta. Mama ta rabia cu Mimi tambe, pasobra e no ta come lihe ora cu nan ta come hundo na mesa. Mama a bin cu e idea pa laga nan planta simia di mata di flor, pa nan bay cuida e matanan. Kitty y Mimi tawata lanta mainta tempran ta wak si e matanan ta crece. Un dia porfin nan a wak cu e matanan a crece. Kitty y Mimi a bira masha contento. Tur dia nan tawata lanta tempran pa muha y cuida nan mata y flornan bunita.

Mama ta keda contento tambe cu awor si su yiunan no ta floho mas ni pa lanta, ni pa come.

Por laga e muchanan planta pafo, despues cu nan a wak e pelicula, p.e. ora nan bay hunga pafo.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Ken por conta kico nos mester pa planta mata? (Awa y simia.)*
- *Kico nos mester haci pa e mata crece? (Cuid'e bon y muh'e.)*

Grupo 2:

- *Dicon mama tawata rabia cu Kitty? (Pasobra Kitty no ta come lihe.)*
- *Kico mama a pidi nan pa haci? (Planta simia di mata di flor, lanta tempran, muha y cuida e matanan pa nan crece.)*

A1 - WAK CON MI TA CRECE			
ACTIVIDAD 6	Wak y scucha cantica. Pisa y midi.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	crecer	crece	Cantica 3
	ver	mira, wak	Me pregunto si estoy
	decir	bisa	creciendo
	lavar	laba	
	alzar	hisa	
	mano	man	
	grifo	kranchi	
	real	berdad	
MATERIAL	Sinta pa midi, balansa		

## INTRODUCCION

Awe nos ta siña tocante crecimiento.

- *Dig cu boso a nace, con boso tawata?*

Awor ya boso a bira basta grandi.

## ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica di un mucha cu ta pura pa e crece.

Esaki ta un les unda por monitoria:

- Crecemento di e mucha y splica kico e mester pa crece bon: Cuminda, soño, cuido.
  - E importancia di laba man y tene curpa limpi.
  - E desventaha di ora cu bo ta chikito: No ta yega pa coy algo of haci algo. Peliger (cay).

Laga e muchanan scucha y wak e cantica dos of tres biah pa  
nan ripara con nan ta crece, maske cu nan no ta sinti esey.

CLausura

Grupo 1:

- *Con grandi mas o menos un baby ta ora cu e nace?*
  - *Na kico bo ta ripara cu bo a crece? (Paña y sapato ta keda chikito.)*

## Grupo 2:

- *Kico asina ta crece? (Hende, mata y bestia.)*
  - *Kico e mucha di e cantica ta haci pa e yega na e reki?*
  - *Dicon e mester a haci eseve?*

## Me pregunto si estoy creciendo

No sé si estoy creciendo,  
pues no lo estoy sintiendo.

Y aunque me cuesta verlo,  
mamá dice que sí!

Ella dice que coma  
y más alto me pondré.

Pero cuando lo hago,  
poco me veo crecer.

Y no sé si estoy creciendo,  
pues no lo estoy sintiendo.

Y aunque me cuesta verlo,  
mi mamá dice que sí!

Y al lavarse las manos,  
para salir a jugar.

Oh! Llegué a abrir el grifo,  
sin que hoy nadie me venga a alzar.

Creo que ya estoy creciendo,  
pues ahora lo estoy sintiendo.

Quizás me cueste verlo,  
pero ya sé que es real!

## A1 - WAK CON MI TA CRECE

<b>ACTIVIDAD 7</b>	Hunga wega riba computer.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>la arepa</i>	<i>arepa</i>
	<i>el arroz</i>	<i>aros</i>
	<i>comer</i>	<i>come</i>
	<i>el pan</i>	<i>pan</i>
	<i>la pizza</i>	<i>pizza</i>
	<i>el plátano maduro</i>	<i>banana hecho</i>
	<i>la torta</i>	<i>bolo</i>

### INTRODUCCION

- *Kico boso ta gusta come?*
- *Pakico come ta importante pa nos bida?*
- *Ken por conta kico nos tin mester pa traha un dushi hamburger?*

### ACTIVIDAD

Ban wak kico tur nos por siña traha hunto cu Dora y su tata via receta. E wega aki ta laga nos muchanan siña con nan por traha pan, arepa, pizza, bolo, etc. Cada bes nan ta haya e receta y nan mester busca cada ingrediente cu nan ta wak riba e blocnote. Nan ta reaccionta riba loke Dora ta bisa nan. Nan ta siña cu cada cuminda tin su ingredientenan special pa e sali dushi. Mester splica e muchanan cu nan tin cu scoge e porta cu ta bay cushina.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Boso ta corda e cosnan cu boso a siña traha? (Pizza, pan, arepa, bolo, etc.)*
- *Boso ta corda algun cos cu boso mester a busca den frishider? (Lechi, webo, keshi, manteca.)*

Grupo 2:

- *Kico bo mester pa traha pizza? (Hariña, awa, salo, sucu, keshi, ham, etc.)*
- *Boso sa kico kemen “torta” na Papiamento? (Bolo.)*

A1 - WAK CON MI TA CRECE		
ACTIVIDAD 8	Wak, scucha y dramatisa cantica.	WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>crecer</i></p> <p><i>dormir</i></p> <p><i>alto</i></p> <p><i>pequeño</i></p> <p><i>amistad</i></p> <p><i>procurar</i></p>	<p><i>crece, bira grandi</i></p> <p><i>drumi</i></p> <p><i>halto</i></p> <p><i>chikito</i></p> <p><i>amigo</i></p> <p><i>purba</i></p>
MATERIAL	Blachi pa copia 1: Baby y kleuter	

## INTRODUCCION

Mustra e muchanan e pintura di e baby y e kleuter.

- *Kico boso ta wak aki?*
  - *Kico boso ta pensa cu a pasa cu e baby? (el a crece)*

Por siña e muchanan cu ora bo crece, bo curpa, mente, caracter y amistadnan ta crece y cu bo por haci hopi mas cos: cana, core, bula, balia, etc.

## ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica di Barney y su amigonan cunta canta y pasa dushi hunto. Por haci diferente movecion: den grupo (wega den kring), rek, haci curpa chikito, duna man. Siña nan regla di cortesia: duna man ora ta cera conoci, con pa trata bo amigonan, cu bo tin cu purba di ta amabel cu hende y gosa di cada dia.

### Repasa el vocabulario.

Na final ta parti e pintura y laga e muchanan kleur e.

CLausura

Grupo 1:

- *Kico kemen crece? (Bira mas grandi.)*
  - *Ken ta mas grandi den klas?*

## Grupo 2:

- *Ken sa kico di nos curpa mester crece pa nos bira grandi? (E wesongan di curpa.)*
  - *Kico bo tin cu haci pa bo crece bon? (Come bon, drumi, haci movecion y cuida curpa.)*

Crezco

Crezco, cada día un poco más  
Lo hago mientras duermo,  
también crezco al jugar  
Entre más grande soy,  
más cosas puedo hacer  
Estoy creciendo y tú también

Siempre al crecer nos hacemos más altos,  
no pequeños

También crece nuestra amistad  
a cada día más amables procuramos  
Estoy creciendo y tú también

**BARNEY:** “Oh sí, estamos creciendo cada día un poco más”

Crezco, cada día un poco más  
Lo hago mientras duermo,  
también crezco al jugar  
Entre más grande soy,  
más cosas puedo hacer  
Estoy creciendo, y tú también

Siempre al crecer nos hacemos más altos,  
no pequeños

También crece nuestra amistad  
a cada día más amables procuramos ser  
Estoy creciendo y tú también,  
estoy creciendo y tú también

“¡Qué bonito día, el sol está en el cielo!”

## A1 - WAK CON MI TA CRECE

<b>ACTIVIDAD 9</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>la familia de patos</i>      <i>famia pato</i>  <i>papi</i>                          <i>papi</i>  <i>los patos</i>                    <i>pato</i>  <i>la pelota</i>                    <i>bala</i>  <i>nadar</i>                        <i>landa</i></p>	La familia de patos

### INTRODUCCION

- *Ken ta gusta hunga den cura di cas?*
- *Cu ken boso sa hunga den cura y kico boso sa hunga?*

### ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Caillou, kende ta hunga dushi den cura cu su tata.

Nan ta wak un famia pato, cu ta baña den un plas di awa. Caillou ta haya esey hopi leuk.

Caillou cu su tata ta hunga bala pafo. E bala ta cay den un plas di awa net ora cu un famia pato ta busca cuminda dushi pa nan come den e plas di awa. Caillou su mama y su ruman Rosie, tawata sintia wak Caillou cu su tata hunga. Caillou ta sinti su mes un poco malo, pasobra cu el a spanta e patonan. Caillou y su tata ta bay sconde tras di e matanan y segun e tata, si Caillou papia manera pato, nan ta bin cerca dje. E patonan ta sigui e "stem di pato" y nan ta bin cerca Caillou. Despues mama ta yama Caillou pa dun'e su bala, cu a cay den awa. Caillou ta susha su curpa na lodo door di hunga cu e bala, cu tawata muha y a cay den santo. Mama ta mand'e bay baña. Prome e no kier a bay baña, pero el a haya un pato di plastic pa e hunga, e ora si el a bay baña cu smaak!

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Cu kico Caillou tawata hunga? (Cu un bala.)*
- *Cu ken Caillou tawata hunga? (Cu su tata.)*

Grupo 2:

- *Dicon Caillou tawata na lodo? (Pasobra el a hunga cu un bala muha, cu a cay den santo.)*
- *Ki ora Caillou a haya smaak di baña? (Ora cu el a haya un pato di plastic pa e hunga.)*

# TEMA

A2



*Mi cas y mi barrio*

A2 MI CAS Y MI BARIO

## A2 – MI CAS Y MI BARIO

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>contestar</i> <i>no puedo</i> <i>siempre hace rin</i> <i>el teléfono</i> <i>el teléfono hace rin</i>	<i>contesta</i> <i>mi no por</i> <i>semper e ta ring</i> <i>telefon</i> <i>e telefon ta ring</i>
<b>MATERIAL</b>	Un telefon.	<b>Cantica 1</b> <b>El Teléfono carpintero</b>

## INTRODUCCION

Maestro ta bin cu un telefon y e ta haci manera cu e ta papia cu un mucha den klas.

- *Boso ta gusta contesta telefon na cas?*
  - *Con bo ta contesta?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban scucha un cantica di un eekhoorn, cu yama Pánfilo cu no ta gusta contesta telefon, ora cu telefon ta ring na su cas.

E cantica ta trata di un homber cu ta pidi Pánfilo, un eekhoorn, pa e contesta e telefon cu tawata ring. Pánfilo ta sara y cansa di e telefon ey, cu ta ring net ora cu e ta traha, baña, studia y ora cu e ta descansa. E ta haya cu e telefon ta zona mescos cu un zaag. E palabra “aserrín” ta e zonido cu un zaag ta haci . Pánfilo ta pensa cu esey ta zona mescos cu e ringmento di un telefon. Na Spaño nos ta bisa cu e ta “hace rin”.

Por laga e muchanan scucha e cantica mientras cu nan ta bali'e!

CLausura

## Grupo 1:

- *Con yama e eekhoorn? (Pánfilo.)*
  - *Kico Pánfilo mester a haci? (Coy telefon.)*

## Grupo 2:

- *Kico e hefe a bisa Pánfilo ora cu telefon a ring? (Pánfilo coy e telefon!)*
  - *Dicon Pánfilo no por a cov e telefon e ora ev? (E tawata baña.)*

### El Teléfono Carpintero

"Anacleto...conteste ese teléfono."

"No puedo jefe estoy estudiando."

"Tú Demetrio..."

"Yo tampoco puedo, estoy haciendo mi tarea."

Rin ...

"Pánfilo."

Rin ...

"Contesta el teléfono."

"No puedo jefe, me estoy bañando."

"Sálgase y contéstelo."

"Todo yo, todo yo."

"Bueno...tiene el número equivocado."

Ese teléfono parece carpintero, porque hace Rin, porque hace Rin  
Ese teléfono de plano no lo quiero, porque hace Rin, porque hace Rin  
y cuando estamos estudiando cuando estamos trabajando  
cuando más tranquilos estamos, hace Rin  
y como sigue molestando cuando yo me estoy bañando  
yo lo voy a convertir en aserrín.

Bueno... agencia de bienes raíces.

No, no queremos comprar terreno

ya tengo unas tierritas.

no, es ciudad satélite no

¿Dónde? aquí debajo de las uñas.

ja ja ja ja ja ja

"Pánfilo." "es que molestan mucho."

En la mañana cuando estoy más despeinado  
siempre hace Rin, siempre hace Rin.  
al fin despierto lo contesto, yo enojado,  
yo digo dm fm, nddf

y cuando estamos almorzando

nos estamos afeitando

el maldito teléfono hace Rin.

y como sigue molestando cuando yo estoy descansando  
yo lo voy a convertir en aserrín.

"¿Bueno ?... habla Pánfilo.  
Aquí no vive Gurrumina González,  
tiene el numero equivocado."

No aquí no es la carpintería  
Ah, como molestan, ah!

A2 – MI CAS Y MI BARIO		
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>el ancla</i></p> <p><i>un barco de carga</i></p> <p><i>el bote</i></p> <p><i>el chaleco de salva vidas</i></p> <p><i>navegar</i></p> <p><i>todos a bordo</i></p> <p><i>mariarse</i></p> <p><i>el capitán</i></p>	<p><i>hancro</i></p> <p><i>barco di carga</i></p> <p><i>boto</i></p> <p><i>vest di salba vida</i></p> <p><i>navega</i></p> <p><i>tur hende a bordo</i></p> <p><i>maria</i></p> <p><i>capitan</i></p>

## INTRODUCCION

- *Ken a yega di biaha? Unda bo a bay?*
  - *Bo a yega di biaha den bapor?*

Conta un poco di e biahe ey!

  - *Nos ta biba den cas, riba tera, pero boso sa cu tin hende cu ta biba den barco?*

Esey ta nan cas.

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di e "Famia Heroes", cu ta bay biaha den boto. Hopi cos ta pasa cu nan durante nan biae.

E amigonan Heroes a bay biaha den boto. Nan a wak hopi barco y boto riba lama. Barco di carga, crucero, boto di pesca, etc. Nan boto a keda pega riba un sero di santo riba un isla. Nan a busca ayudo riba e isla, pero nan no por a haya niun hende pa yuda nan. Tio Suter a splica nan, cu kisas ora e lama subi bek, e boto por biaha atrobe. Despues toch nan a logra haya ayudo di un capitán di un barco. E capitán a mara e boto di e amigonan Heroes na su barco pa lastr'e y sac'e for di e sero di santo. Asina nan por a yega cerca nan amigonan di faro.

CLASURA

Grupo 1:

- *Ken a bay biaha?* (E amigonan Heroes.)
  - *Den kico hende por biba?* (Den cas, den auto, den boto, etc.)

## Grupo 2:

- *Kico tawata e problema di e boto? (E boto a pega riba santo di un isla.)*
  - *Ken a vuda nan? Y con el a haci? (E capitán di un barco. El a lastra e boto cu su barco.)*

A2 – MI CAS Y MI BARIO			
ACTIVIDAD 3	Wak, scucha y reaccionáriba película (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>el bombero</i>	<i>bombero</i>	Película 2 – Parte 1
	<i>el camión de bomberos</i>	<i>truck di bombero</i>	Dora la exploradora - Undercover Dora - El camión de Bomberos
	<i>la ciudad</i>	<i>ciudad/stad</i>	
	<i>la gasolinera</i>	<i>pomp di gasolin</i>	
	<i>el gran árbol</i>	<i>mata grandi</i>	
	<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>	<i>Esaki ta e prome parti di e peliula. Por cuminsa wak e y stop después di 12 minuut.</i>

## INTRODUCCION

- *Ora tin candela un caminda, ken nos tin cu yama? (bombero)*
  - *Ken ki number mester yama?*
  - *Si bombero tin hopi pura pa yega caminda tin candela, kico nan ta haci pa yega lihe?*

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak un pelicula di Dora y Botas, cu ta bishita e luga di e bomberonan.

Dora y Botas tawata na e luga di e trucknan di bombero. Nan a topa cu un truck di bombero color cora cu yama "Red". Red a splica e funcion di cada cos, p.e. di e trapi, e slang y e sirena. Dora y Botas a bay cu e truck di bombero pa rescata un pushi cu a keda pega den un palo di mata hopi halto (El gran arbol).

Prome cu nan a yega pa yuda e pushi, e “mapa” ta bisa nan cu nan mester pasa bay ciudad, pomp di gasolin y e palo di mata halto, ciudad, gasolinera y gran arbol. Cu sirena nan a pasa den e ciudad, despues nan a sigui pa e pomp di gasolin. Na caminda nan a topa un flor geel cu tawatin hopi sed. Nan a muha e flor cu e slang y nan a sigui, pero prome cu nan a yega e pomp di gasolin, e gasolin di e truck di bombero a caba.

Algun interaccion entre Dora, Botas, e auto di bombero y e kleuternan: “¿Les gusta los camiones de bomberos? ¿Ustedes ven un camión de bomberos rojo? ¿Pueden encontrar mi escalera? ¿Dónde está mi manguera? ¿A quien le pedimos ayuda? (a mapa)” ¿Ustedes ven el gatito?

CLausura

## Grupo 1:

- *Unda Dora y Botas a bay? (Brandweer.)*
  - *Cu ken Dora y Botas a papia na e central di bombero? (Cu Red, e auto di bombero.)*

## Grupo 2:

- *Kico nan mester a bay haci cu e auto di bombero? (Baha un pushi for di un mata.)*
  - *Dicon nan mester e truck di bombero pa yuda e pushi? (Pa nan por a uza e trapi y yega na halto.)*

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Dora cu e truck di bombero?*
  - *Ken ta corda kico Dora y Botas mester a bay haci? (Salba un pushi, cu tawata den un palo di mata hopi halto.)*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

# ACTIVIDAD

Laga nos ban wak si Dora y Botas ta logra yuda e pushi baha for di e palo di mata ey.

Dora y Botas mester a bay na e pomp di gasolin pa nan a yena e tanki di gasolin di e truck di bombero.

Despues ta e taira nan mester a yena cu un pomp cu nan a saca for di e tas (mochila). Zoro a purba di coy e pomp bay cu ne, pero e no a logra. Cu e trapi di e truck di bombero Botas a subi e palo di mata grandi y halto pa salba e pushi. Asina e pushi a baha contento for di e mata.

Algun interaccion entre Dora y e kleuternan: Cuenten conmigo; 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9 y 10!, Cual camino tomamos para ir al gran árbol? (el amarillo), ¿Ustedes ven el gran árbol?, Adónde vamos ahora? (al gran árbol); Digan Mochila; Digan “Zoro no te lo lleves!”; ¿Que botón debemos apretar ahora? (el amarillo).

CLausura

## Grupo 1:

- *Unda Dora y Botas a bay pa coy gasolin? (Na pomp di gasolin.)*
  - *Kico a pasa cu e taira di e truck? (E taira a bira flat.)*

## Grupo 2:

- *Dicon boso ta pensa cu un truck di bombero tin trapi largo asina?*
  - *Con Botas a loara salba e pushi? (El a subi cu e trapi di e truck di bombero.)*

## A2 – MI CAS Y MI BARIO

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha, siña, canta y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>el árbol</i>	<i>palo di mata</i>
	<i>la biblioteca</i>	<i>biblioteca</i>
	<i>la casa</i>	<i>cas</i>
	<i>el edificio</i>	<i>edificio</i>
	<i>la escuela</i>	<i>scol</i>
	<i>explorando</i>	<i>keiro rond</i>
	<i>el parque</i>	<i>park</i>
	<i>el vecindario</i>	<i>bisindario/bario</i>

## INTRODUCCION

- *Ken sa kico kiermen bario?*
  - *Kico tin mas o menos den bisindario di nos scol?*

## ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica cu ta trata di Barney y su amigonan cu ta keiro rond y wak kico tin den nan bario.

Barney y su amigonan ta canta cu ora nan keiro rond den nan bario, nan ta wak auto, cas, mucha, edificio, park y hende cu ta yuda otro. Tambe nan ta wak scol, mata, biblioteca, postkantoor, carta y tres auto di bombero den un rii.

Por laga e muchanan wak y scucha e cantica dos biahaprome, splica nan e contenido di e cantica. Despues ta laganan purba cant'e. Por laga e muchanan cana/balia rond den klas haci manera nan tambe ta explorando, riba ritmo di e cantica.

CLausura

## Grupo 1:

- *Menciona algun luga cu Barney y su amigonan a wak den nan bario. (Park, scol, postkantoor, biblioteca.)*
  - *Boso ta corda kico mas Barney y su amigonan a wak? (Mata, mucha, auto y truck di bombero.)*

Grupo 2:

- *Cua palabra den e cantica ta zona mescos na Papiamento? (Edificio, auto, persona.)*
  - *Ken por bisa ki edificio tin banda di nos scol?*
  - *Cua edificio ta esun di mas cerca di nos scol?*

WEBPAGE BRINCA

## Cantica 2

## Barney - Explorando por el vecindario Barney y sus amigos

## Explorando por el vecindario

Explorando por el vecindario, yo puedo ver  
autos, casas y niños también  
edificios por aquí, un parque por allá  
y personas ayudando a los demás.

veo la escuela y un árbol  
ahí está la biblioteca y la oficina postal  
puedo ver además, 3 camiones  
de bombero al desfilar.  
Av. av. av. qué divertido es vivir aquí

Explorando por el vecindario, yo puedo ver  
autos, casa y niños también  
veo personas con sus perros  
y me siento muy feliz  
yo soy muy afortunado por vivir aquí

veo la escuela y un árbol  
ahí está la biblioteca y la oficina postal  
puedo ver además, 3 camiones  
de bombero al desfilar.

## A2 – MI CAS Y MI BARIO

<b>ACTIVIDAD 6</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>la calle</i>                            <i>caya</i>  <i>la carretera</i>                        <i>caminda</i>  <i>el edificio</i>                            <i>edificio</i>  <i>conducir</i>                              <i>stuur</i>  <i>el taxista</i>                            <i>taxista</i>  <i>el tráfico</i>                            <i>trafico</i>  <i>el vehículo</i>                         <i>vehiculo</i></p>	Higglytown Heroes - Heroes on the move - La luminosa Capital

### INTRODUCCION

- *Boso a yega di wak e popchinan di “Higglytown Heroes”?*
- *Con e popchinan aki ta? (Nan ta hopi popchi mescos, pero nan ta di grandi bay chikito y nan no tin pia.)*

### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak un pelicula di “Higglytown Heroes”, cu ta bay keiro rond den un ciudad cu yama Higgly. Nan ta pasa pret y nan ta wak hopi cos riba caya.

E popchinan “Matryoshka”, Higglytown Heroes, a bay keiro rond den e ciudad, cu yama Higgly. Via un edificio halto nan por a wak e ciudad for di halto. Nan por a wak e hendenan ta cana, e autonan ta core, hopi luz, museo, palacio y edificio halto. Nan a keiro den un taxi. Nan a pasa dushi hunto; nan a wak hopi luga bunita di e ciudad. Na final nan a bishita un teatro pa wak un show di un monster yen di cabey.

Bo por laga e muchanan pinta loke nan a wak, ta bon pa pone enfasis si nan a ripara cu e popchinan no tin pia!

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Den kico e “amigonan Heroes” a keiro rond? (Den un taxi.)*
- *Unda nan a bay keiro? (Na e ciudad Higgly.)*

Grupo 2:

Menciona algun edificio cu nan a wak. (Palacio, museo, teatro ...)

- *E popchinan a bay wak un show di monster cu cabey. Kico ta un show?*
- *Unda e popchinan a para wak e ciudad? (Riba dak di un luga halto.)*

## A2 – MI CAS Y MI BARIO

<b>ACTIVIDAD 7</b>	Wak, scucha y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p>salvar tu ayuda tirar basura cuidar árbol fuego</p>	<p>salva bo ayudo tira sushi cuida mata candela</p> <p>Cantica 3 Debemos cuidar el planeta</p>

### INTRODUCCION

- *Dicon ta malo pa tira sushi afo?*
- *Dicon nos mester tene nos cas, bario y Aruba limpi?*

### ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica cu ta siña nos con nos mester cuida y stima nos planeta tera, nos mundo. Nos ayudo pa cuida ta hopi valioso. Ta nos mester tene nos medio ambiente limpi y sano. Scucha bon prome! Por laga e muchanan balia rond den klas.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Kico e cantica aki ta siña nos? (Cuida nos planeta.)*
- *Ta ken ta susha nos pais? (Hende.)*

Grupo 2:

- *Ken por menciona algun cos cu nos por haci pa Aruba ta mas limpi?*
- *Con nos por haci esaki?*

### Debemos cuidar el planeta

Ahora vamos a cantar, con amor esta canción pues al mundo hay que salvar, de la contaminación.

Tu ayuda es valiosa, lo debes saber  
yo voy a decirte que debes hacer  
no debes siquiera, papeles tirar  
pues tirar basura es contaminar.

Con el agua hay que tener una atención especial  
y los lagos y los ríos, los tenemos que cuidar.

A salvar, el planeta hay que salvar. (2x)

No debemos de dejar, de cantar esta canción para el planeta salvar de la contaminación.

Los bosques son libres, podemos jugar  
sabemos que un árbol debemos cuidar  
no juegues con fuego, los puedes quemar  
arriesgas tu vida y de los demás.

Con el agua hay que tener una atención especial  
y los lagos y los ríos, los tenemos que cuidar.

Ahora vamos a cantar, con amor esta canción pues al mundo hay que salvar, de la contaminación.

Tu ayuda es valiosa, lo debes saber  
yo voy a decirte que debes hacer  
no debes siquiera, papeles tirar  
pues tirar basura es contaminar.

A salvar, el planeta hay que salvar. (4x)

## A2 – MI CAS Y MI BARIO

<b>ACTIVIDAD 8</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>																				
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr><td>parque</td><td>park</td></tr> <tr><td>arco iris</td><td>regenboog</td></tr> <tr><td>color</td><td>color</td></tr> <tr><td>cielo</td><td>shelo</td></tr> <tr><td>nube</td><td>nubia</td></tr> <tr><td>pintar</td><td>pinta</td></tr> <tr><td>volar</td><td>bula</td></tr> <tr><td>jugar</td><td>hunga</td></tr> <tr><td>trabajar</td><td>traha</td></tr> <tr><td>columpio</td><td>co'i zoya</td></tr> </table>	parque	park	arco iris	regenboog	color	color	cielo	shelo	nube	nubia	pintar	pinta	volar	bula	jugar	hunga	trabajar	traha	columpio	co'i zoya	Pelicula 4 Un viaje al parque del arco iris
parque	park																					
arco iris	regenboog																					
color	color																					
cielo	shelo																					
nube	nubia																					
pintar	pinta																					
volar	bula																					
jugar	hunga																					
trabajar	traha																					
columpio	co'i zoya																					

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda e dos pushinan Kitty y Mimi?*
- *Boso a yega di keiro rond den boso bario? Ken por conta un rato kico tin den su bario?*

### ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Kitty y su ruman Mimi. Nan ta bay pinta con nan ta keiro rond den nan bario.

Kitty y Mimi ta pinta y nan ta imagina nan mes ta biahá bay te den e park di Regenboog. Ey nan ta topa algun raton cu ta verf tur e cosnan di slip, klimrek y co'i zoynan di e park. Pero Kitty y Mimi no ta contento, pasobra e ratonnan ta uza solamente color geel, cora y blauw. Algun raton den e park ta pleita cu otro. Mimmy y Kitty ta papia cu nan, pero nan no tawata scucha. Kitty y Mimmy a mezcla e colornan y asina nan ta haya mas color pa verf e cosnan den e park; mas colorido. E colornan di Regenboog. Asina tur e ratonnan, Kitty y Mimi ta keda contento, nan ta hunga feliz den e park di Regenboog.

### CLAUSURA

Grupo 1:

- *Unda Kitty y Mimi a bay den nan imaginacion? (Den park di Regenboog.)*
- *Kico nan a wak den e park? (Un raton cu ta verf.)*

Grupo 2:

- *Dicon e ratonnan tawata rabia?*
- *Kico Kitty y Mimi a haci pa e park bira mas bunita?*

# TEMA

A3



Hunga cu otro

A3 HUNGA CU OTRO

A3 – HUNGA CU OTRO

## INTRODUCCION

- *Ki ora nos ta uza un piñata?*
  - *Kico tur por tin den un piñata?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban scucha un cantica cu nos por canta ora cu nos ta kibra un piñata.

Y con cada bes ta puntra ken ta haya turno pa dal e piñata cu e palo.

E cantica ta trata di un mucha, cu ta grita nomber di un mucha pa kibra un piñata, pero e otro muchanan ta contesta ...No! E mucha ta keda menciona nomber pa nomber di esnan cu e kier pa kibra e piñata y e otro muchanan ta contesta ...No! E mucha ta bisa su mama, cu si e mama no dun'e un palo pa e kibra e piñata, e lo cuminsa yora. E kier ta esun cu ta kibra e piñata.

Si tin un piñata den klas, por laga nan hunga mescos cu ta den un fiesta di piñata nan ta. Laga nan tapa cara ora di dal e piñata. Por toca e cantica.

CLausura

Grupo 1

- *Kico e muchanan den e cantica aki kier kibra? (Un piñata.)*
  - *Kico nos mester pa nos por kibra un piñata? (Un palo y un lenso pa tapa wowo.)*

Grupo 2

- *Cu kico nos por traha un piñata?* (Carton, papel, crêpepapier, lijm.)
  - *Con nos ta kibra un piñata?*
  - *Con yama piñata na Spaño?* (Piñata.)

## La Piñata

## Que rompen la piñata ... No!

Que la rompa Jaimito ... No!

Que la rompa Pedrito ... No!

Que la rompa Carlito ... No!

Que la rompa Luchito ... No!

Que la rompa Efecito ... No!

Mamita, mamita yo voy a llorar.

Si no me das un palo,

para romper la piñata.

Mamita, mamita, véndame los ojos.

Quiero ser quien rompe la piñata.

Dale da... dale a la piñata.

Rómpela... rompe la piñata. (

A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 2</b>	Scucha y dramatisa e cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>la abejita</i>                              <i>bij chikito</i></p> <p><i>caminemos</i>                              <i>ban cana</i></p> <p><i>como gigantes</i>                          <i>manera reus</i></p> <p><i>el elefante</i>                                <i>olifante</i></p> <p><i>marchemos</i>                                <i>ban marcha</i></p> <p><i>de puntitas</i>                                <i>riba tenchi</i></p> <p><i>las ranitas</i>                                <i>dori chikito</i></p>	<p>Cantica 2</p> <p>Caminemos de puntitas</p>

## INTRODUCCION

Awe nos ta bay cana manera kabouter, reus, zum manera bij, bula manera dori y move manera olifante.

## ACTIVIDAD

Nos ta bay scucha un cantica prome y despues nos ta bay purba haci loke e cantica ta bisa.

Scuchando e cantica e muchanan ta cana rond riba tenchi.  
Despues cu paso grandi manera reus, bula y zum manera b  
chikito, move manera olifante y bula manera dori.  
Laga tur bula rond y liber manera dori, mientras cu e  
maestro ta canta: "E dorinan, e dorinan, ta gracioso pa nos

CLausura

Grupo 1

- *Ken por caga manera un olifante?*

Maestro ta haci un movecion of zonido y laga e muchanan bisa cua bestia ta haci asina.

## Grupo 2

- *Con yama un dori na Spaño?* (Bana...)

Menciona dos bestia cu ta den e cantica. (Olifante y dori.)

## Caminemos de puntitas

## Caminemos de puntitas (3x) por todo el jardín

marchemos como gigantes (3x)  
por todo el jardín

zoom zoom como abejas (3x)  
por todo el jardín (3x)

por todo el jardín  
a saltar como ranitas (3x)  
por todo el jardín

A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Scucha, siña y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>	
<b>VOCABULARIO</b>	<i>brillar</i> <i>el cielo</i> <i>divertir</i> <i>jugar</i> <i>lloviendo</i> <i>las nubes</i> <i>el sol</i>	<i>briya</i> <i>shelo</i> <i>diberticion</i> <i>hunga</i> <i>yobiendo</i> <i>nubia</i> <i>solo</i>	Cantica 3 ¿Que podemos jugar en un día lluvioso?

## INTRODUCCION

Por scoge e actividad aki net riba un dia cu awa ta yobe.

- *Kico boso ta gusta haci ora awa ta yobe?*
  - *Ki ora boso ta gusta mas pa awa yobe, den dia of anochi? Dicon?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban scucha con Barney ta siña nos kico nos por haci ora cu awa ta yobe. Nos por keda hunga dushi paden. Barney ta siña e muchanan cu nan por pasa masha dushi mes den cas of den klas ora cu awa ta yobe. Cu nan por hunga dushi paden ora cu tempo ta scur y warda te ora cu solo sali. Nan por hunga cu puzzel, traha kasteel cu bloki di palo, charada, triki cu cacho y construi club cu caha di carton. Imagina nan mes cu nan ta bula den un balon imaginario of ta lesa un buki. Durante cu e muchanan ta scucha e cantica nan por balia rond riba e ritmo. Imagina bo mes cu bo ta bula den un balon y pinta kico bo ta mira na shelo.

CLausura

Grupo 1

- *Ken ta gusta ora cu awa ta yobe? (Ami.)*
  - *Kico e palabra Spaño “lloviendo” nifica? (Yobiendo.)*

Grupo 2

- *Dicon boso ta kere cu Barney kier pa boso keda hunga paden ora cu awa ta yobe? (Pan nos no muha y bira malo.)*
  - *Cu kico asina boso por hunga ora cu awa ta yobe? (Bloki, lego, puzzel.)*

## ¿Que podemos jugar en un día lluvioso?

## ¿A qué puedo jugar si lloviendo está?

Hasta que no haya nubes y el sol vuelva a brillar  
nos podemos divertir aunque el cielo esté gris  
muchos juegos podemos jugar.

## Armar un rompecabezas

hacer castillos con bloques de madera  
adivinanzas jugar, trucos al perro enseñar  
o con cajas de cartón un club fabricar.

## ¿A qué puedo jugar si lloviendo está?

Hasta que no haya nubes y el sol vuelva a brillar  
nos podemos divertir aunque el cielo esté gris  
muchos juegos podemos jugar.

Imaginar que vamos en el océano  
o volar en un globo imaginario  
también leer un libro, historias contar  
en una nave o una estrella lejana volar.

¿A qué puedo jugar si lloviendo está?  
Hasta que no haya nubes y el sol vuelva a brillar  
nos podemos divertir aunque el cielo esté gris  
muchos juegos podemos jugar. (2x)

### A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, siña y canta cantica e hunga e wega.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>																		
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr><td><i>bañando</i></td><td><i>bañando</i></td></tr> <tr><td><i>bosque</i></td><td><i>mondi</i></td></tr> <tr><td><i>bailamos</i></td><td><i>nos ta balia</i></td></tr> <tr><td><i>dirá</i></td><td><i>lo bisa</i></td></tr> <tr><td><i>juguemos</i></td><td><i>ban hunga</i></td></tr> <tr><td><i>levantando</i></td><td><i>lantando</i></td></tr> <tr><td><i>el lobo</i></td><td><i>wolf</i></td></tr> <tr><td><i>poniendo los zapatos</i></td><td><i>bisti sapato</i></td></tr> <tr><td><i>vistiendo</i></td><td><i>bistiendo</i></td></tr> </table>	<i>bañando</i>	<i>bañando</i>	<i>bosque</i>	<i>mondi</i>	<i>bailamos</i>	<i>nos ta balia</i>	<i>dirá</i>	<i>lo bisa</i>	<i>juguemos</i>	<i>ban hunga</i>	<i>levantando</i>	<i>lantando</i>	<i>el lobo</i>	<i>wolf</i>	<i>poniendo los zapatos</i>	<i>bisti sapato</i>	<i>vistiendo</i>	<i>bistiendo</i>	Cantica 4 Juguemos en el bosque
<i>bañando</i>	<i>bañando</i>																			
<i>bosque</i>	<i>mondi</i>																			
<i>bailamos</i>	<i>nos ta balia</i>																			
<i>dirá</i>	<i>lo bisa</i>																			
<i>juguemos</i>	<i>ban hunga</i>																			
<i>levantando</i>	<i>lantando</i>																			
<i>el lobo</i>	<i>wolf</i>																			
<i>poniendo los zapatos</i>	<i>bisti sapato</i>																			
<i>vistiendo</i>	<i>bistiendo</i>																			

#### INTRODUCCION

Por uza e cantica ora di hunga den sala di hunga of ora di hunga pafo tambe.

- *Ken sa e wega di “Wolf Wolf sali fo’i bo hol”?*
- *Ken sa con ta hung’e?*

#### ACTIVIDAD

Laga nos wak y scucha e cantica “Juguemos en el bosque”. E cantica ta trata di e wega mescos cu Wolf. Wolf, sali fo’i bo hol, pero awor cu bistogramo, baliamento, hungamento. E ta un wega cu e muchanan por canta/hunga siguiendo loke e cantica ta bisa.

#### CLAUSURA

##### Grupo 1

- *Unda e muchanan ta hunga? (Den mondi)*
- *Ken mas ta den e mondi? (Un wolf)*

##### Grupo 2

- *Kico e muchanan ta canta? (Cu nan ta hunga, canta, balia)*
- *Kico e Wolf ta haci mientras cu e muchanan ta canta huga y balia? (E Wolf ta lanta fo’i soño, baña, bistí paña/sapato y peña)*
- *Kico e Wolf kier haci ultimo cu e muchanan? (E kier come nan)*

#### Juguemos en el bosque

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras jugamos el lobo dirá (2x)

Me estoy levantando

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras cantamos el lobo dirá (2x)

Me estoy bañando

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras bailamos el lobo dirá (2x)

Me estoy vistiendo

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras jugamos el lobo dirá (2x)

Me estoy poniendo los zapatos

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras cantamos el lobo dirá (2x)

Me estoy peinando

Juguemos en el bosque, mientras el lobo está (2x)

Y mientras bailamos el lobo dirá (2x)

ja ja ja ¡Ya estoy listo para comérmeles a todos!

¡AAAAAAA!

Y mientras corremos el lobo vendrá (2x)

### A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha, siña y canta e cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>buenos amigos</i>	<i>bon amigo</i>
	<i>columpio</i>	<i>wip wap</i>
	<i>disfrutar</i>	<i>disfruta</i>
	<i>jugar</i>	<i>hunga</i>
	<i>reir</i>	<i>hari</i>
	<i>parque</i>	<i>park</i>

#### INTRODUCCION

- *Boso sa hunga den park?*
- *Den cua park boso sa hunga?*

#### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak, scucha y canta un cantica di hungamento den un park.

Tres mucha ta hunga riba un wip wap. Nan ta amigonan cu ta pasa bon hunto, nan ta gusta hunga cu otro. Nan ta diverti, hari y hunga masha hopi mes.

#### CLAUSURA

##### Grupo 1

- *Unda e muchanan ta hunga? (Den un park)*
- *Riba kico nan ta hunga? (Riba un wip wap)*

##### Grupo 2

- *Kico e wip wap ta haci? (Balansa)*
- *Con nos por haci pa e wip wap por balanza bon? (Tur dos banda mester ta mes pisa.)*

#### Divertido es jugar con amigos

Estoy solito en el parque  
Cuando de repente veo que llegan  
A mis dos buenos amigos  
Con los que amo yo jugar

Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos

Balancearme en el columpio  
Me hace reír y disfrutar  
Con mis dos buenos amigos  
Junto a los que amo yo jugar

Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos  
Divertido es jugar con amigos

### A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 6</b>	Scucha, siña cantica y hunga wega.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>alrededor</i>	<i>rond di</i>
	<i>brincar</i>	<i>bula</i>
	<i>giremos</i>	<i>drey rond</i>
	<i>hagamos</i>	<i>ban traha</i>
	<i>el otro pie</i>	<i>e otro pia</i>
	<i>una rueda</i>	<i>un kring</i>
	<i>un solo pie</i>	<i>un pia</i>

#### INTRODUCCION

- *Boso sa con pa traha un kring?*
- *Boso sa e cantica “Ban traha un circulo di mucha contento”?*

#### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay siña un cantica, cu ta trata di traha “un kring”. Esaki ta echt un cantica pa kringspel den speelzaal.

Den e cantica e Meneer ta bisa e muchanan pa nan traha un kring. Pa nan drey rond den kring, despues nan mester bula y drey rond. Tur mucha ta drey rond den kring y bula pareu cu nan ta drey. Nan ta bula cu un pia, mientras cu nan ta drey rond den e kring nan ta cambia pia. Nan ta sigui drey rond den kring man teni te ora e cantica caba.

Por laga nan scucha e cantica prome, despues ta duna nan tarea segun secuencia.

#### CLAUSURA

##### Grupo 1

- *Kico ta “una rueda” na Papiamento? (Un kring.)*
- *Ken ta corda un otro palabra pa kring? (Circulo.)*

##### Grupo 2

- *Kico tawata e movecionnan cu nos mester a haci den e cantica? (Drey rond, bula rond cu dos pia, un pia y cu e otro pia.)*
- *Ken por pensa un of mas movecion cu nos por haci den kring?*

<b>Una Rueda</b>
Hagamos una rueda, una rueda, una rueda hagamos una rueda, todos alrededor.
Giremos en la rueda, en la rueda, en la rueda hagamos una rueda, girando alrededor.
Brinquemos en la rueda, en la rueda, en la rueda hagamos una rueda, brincando alrededor.
Ahora con un solo pie en la rueda, en la rueda ahora con un solo pie, brincando alrededor.
Ahora con el otro pie en la rueda, en la rueda ahora con el otro pie, brincando alrededor.
Hagamos una rueda, una rueda, una rueda hagamos una rueda, todos alrededor.

## A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 7</b>	Scucha, siña y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>el brazo</i>	<i>brasa</i>
	<i>correr</i>	<i>core</i>
	<i>fuerza</i>	<i>forsa</i>
	<i>girar</i>	<i>drey</i>
	<i>el pie</i>	<i>pia</i>
	<i>la rodilla</i>	<i>rudia</i>
	<i>ver</i>	<i>mira</i>
	<i>volar</i>	<i>bula</i>

### INTRODUCCION

- *Ken ta gusta haci ehercicio?*
- *Ken por bin mustra aki dilanti con e ta haci gymnastiek?*

### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay haci ehercicio pa los curpa. Prome boso ta bay scucha e cantica bon. E cantica ta trata di ehercicio cu nos por haci cu nos man, pia, brasa, etc.

Mishi cu rudia y pia, hisa pia mientras e lomba ta riba vloer, drey rond cu brasa habri, core rond, etc.

Maestro ta haci e movecionnan durante e cantica pa e muchanan wak. Despues e muchanan tambe ta haci asina.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Ki parti di nos curpa nos a move awe? (Rudia, pia, man y brasa.)*
- *Ki parti di nos curpa nos no a move awe? (Cabes, bariga, nek, etc.)*

#### Grupo 2

- *Con yama e partinan di curpa aki na Spaño; man, pia, brasa y rudia? (Mano, pie, brazo, rodilla.)*
- *Dicon ta importante pa haci ehercicio? (E ta haci nos mas fuerte y ta bon pa salud.)*

#### La cancion del ejercicio.

Ejercitarse es esencial  
fuerza me da lo notarás  
Ejercitarse es esencial  
me hace más fuerte sin dudar.

Toco mi rodilla también mis pies.  
Subo los brazos y creceré.  
Ejercitarse es esencial  
me hace más alto sin dudar.

Levanto los pies si mundo correr.  
Y muy sonriente me puedes ver.  
El ejercicio es genial  
hazlo sonriendo y lo verás.

Ahora los brazos brasa voy a girar  
hasta parece que voy a volar.  
Ejercitarse es genial  
parece que voy a volar.

Para acabar voy a correr  
muy fuerte estoy como pueden ver.  
Ejercitarse es esencial  
vean mi figura y lo sabrán.

## A3 – HUNGA CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 8</b>	Scucha y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>el canguro</i>                    <i>cangaru</i>  <i>como</i>                            <i>manera</i>  <i>el grillo</i>                        <i>kriki</i>  <i>la rana</i>                        <i>dori</i>  <i>saltar</i>                         <i>bula</i>  <i>vamos</i>                        <i>ban</i></p>	<p><b>Cantica 8</b>  <b>Vamos a saltar</b></p>

### INTRODUCCION

- *Boso sa kico ta un cangaru?*

Nos ta bay bula tur rond den sala, manera cangaru, pero nos mester scucha bon kico e cantica ta bisa pa nos por haci mescos.

### ACTIVIDAD

Ta laga e muchanan scucha e cantica prome y despues ta splica e muchanan con nan ta bay bula rond den sala, manera cangaru, dori y kriki. Nan ta scucha y haci loke e cantica ta bisa.

Laga nan mustra un rato y despues ta laga nan haci segun e cantica ta bay. Ta splica e muchanan cu ora e cantica ta bisa canguros, ta cangaru, ora di rana, ta dori y ora ta canta manera grillos, ta kriki.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Cua ta e bestianan cu boso mester a imita? (Cangaru, dori y kriki.)*
- *Con e cangaru, dori y kriki ta bula? (Laga e muchanan mustra.)*

#### Grupo 2

- *Boso ta corda kico ta dori na Spaño? (Rana.)*

Bisa kico tur boso mester a haci. (Bula manera cangaru, manera dori y kriki.)

<p><b>Vamos a saltar</b>  Vamos a saltar (3x)  por todo este lugar  como canguros toin toin toin (2x)  como canguros a saltar  por todo este lugar.</p> <p>Vamos a saltar (3x)  por todo este lugar  como ranas cruack cruack cruack (2x)  como ranas a saltar  por todo este lugar.</p> <p>Vamos a saltar (3x)  por todo este lugar  como grillos crick crick crick (3x)  por todo este lugar  vamos a saltar 3x  por todo este lugar.</p>
---

# TEMA

A4



*Cuida otro*

A4 CUIDA OTRO

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha y reaccioná riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>Las almejas</i></td> <td><i>Oester</i></td> </tr> <tr> <td><i>el bebé cangrejo</i></td> <td><i>cangreu chikito</i></td> </tr> <tr> <td><i>el bote</i></td> <td><i>boto</i></td> </tr> <tr> <td><i>el calamar esponjoso</i></td> <td><i>secat bulado cu ta manera spons</i></td> </tr> <tr> <td><i>el castillo de arena</i></td> <td><i>kasteel di santo</i></td> </tr> <tr> <td><i>la playa</i></td> <td><i>lama</i></td> </tr> <tr> <td><i>la red</i></td> <td><i>net</i></td> </tr> </table>		<i>Las almejas</i>	<i>Oester</i>	<i>el bebé cangrejo</i>	<i>cangreu chikito</i>	<i>el bote</i>	<i>boto</i>	<i>el calamar esponjoso</i>	<i>secat bulado cu ta manera spons</i>	<i>el castillo de arena</i>	<i>kasteel di santo</i>	<i>la playa</i>	<i>lama</i>	<i>la red</i>	<i>net</i>	<p>Pelicula 1 – Parti 1  Dora la exploradora - Summer Explorer - Bebé cangrejo  <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop despues di 13 minuut.</i></p>
<i>Las almejas</i>	<i>Oester</i>																
<i>el bebé cangrejo</i>	<i>cangreu chikito</i>																
<i>el bote</i>	<i>boto</i>																
<i>el calamar esponjoso</i>	<i>secat bulado cu ta manera spons</i>																
<i>el castillo de arena</i>	<i>kasteel di santo</i>																
<i>la playa</i>	<i>lama</i>																
<i>la red</i>	<i>net</i>																

### INTRODUCCION

- *Boso sa kico ta un cangreu?*
- *Unda nos por haya cangreu?*
- *Con nos por traha un kasteel di santo?*

### ACTIVIDAD

Ban wak kico a pasa cu un cangreu chikito cu Dora y Botas a topa na lama.

Na lama Dora y Botas ta topa un cangreu chikito, cu a keda pega den un net. Cu ayudo di “Mochila”, e tas di Dora y un sker, nan ta logra saca e cangreu for di e net. E cangreu a haya un cadena di cocolishi, cu e kier a regala su mama. E “mapa” a yuda nan hiba e cangreu chikito na e isla, caminda e cangreu tawata biba. Na caminda pa e isla nan a topa algun obstaculo ... un kasteel di santo y un sero cu hopi oester.

Algun interaccion entre Dora, Mapa, Mochila y e kleuternan: ¿Ustedes ven a alguien que necesita ayuda? (un bebé cangrejo), Hagan tijeras con sus dedos; corten, corten, corten! Canta con nosotros; “mueve el cuerpo todo el tiempo, a sacudirse como el cangrejo.” ¿Ustedes ven a mamá cangrejo? Digan “bum bum, shaka shaka, bum bum esponjoso”!

Por laga e muchanan traha un kasteel den zandbak durante hungamento pafo, si scol tin un zandbak.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Kico a keda pega den un net? (Un cangreu chikito.)*
- *Kico ta “un castillo de arena” na Papiamento? (Kasteel di santo.)*

#### Grupo 2

- *Kico a stroba Dora, Botas y e cangreu pa yega na e isla? (Un kasteel y un sero cu hopi oester.)*
- *Con a logra salba e cangreu? (Nan a corta e net cu un sker.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 2</b>	Wak, scucha y reaccioná riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>																
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>las almejas</i></td> <td><i>oester</i></td> </tr> <tr> <td><i>el caracol</i></td> <td><i>cocolishi</i></td> </tr> <tr> <td><i>el castillo</i></td> <td><i>kasteel</i></td> </tr> <tr> <td><i>el collar</i></td> <td><i>cadena</i></td> </tr> <tr> <td><i>la isla cangrejo</i></td> <td><i>isla di cangreu</i></td> </tr> <tr> <td><i>saltar</i></td> <td><i>bula</i></td> </tr> <tr> <td><i>tocar música</i></td> <td><i>toca música</i></td> </tr> <tr> <td><i>bote</i></td> <td><i>boto</i></td> </tr> </table>		<i>las almejas</i>	<i>oester</i>	<i>el caracol</i>	<i>cocolishi</i>	<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>	<i>el collar</i>	<i>cadena</i>	<i>la isla cangrejo</i>	<i>isla di cangreu</i>	<i>saltar</i>	<i>bula</i>	<i>tocar música</i>	<i>toca música</i>	<i>bote</i>	<i>boto</i>	Pelicula 1 – Parti 2  Dora la exploradora - Summer Explorer - Bebé cangrejo  <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e di 12 minuut bay te final.</i>
<i>las almejas</i>	<i>oester</i>																		
<i>el caracol</i>	<i>cocolishi</i>																		
<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>																		
<i>el collar</i>	<i>cadena</i>																		
<i>la isla cangrejo</i>	<i>isla di cangreu</i>																		
<i>saltar</i>	<i>bula</i>																		
<i>tocar música</i>	<i>toca música</i>																		
<i>bote</i>	<i>boto</i>																		

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Dora y e cangreu chikito?*
- *Bo por conta mi kico a pasa cu e cangreu chikito?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Ban wak kico a pasa cu Dora, Botas y e cangreu chikito, despues cu nan a caba di pasa e kasteel di santo. Nan mester yega na e isla di cangreu pa hiba e cangreu cerca su mama.

Despues cu Dora, Botas y e cangreu chikito a pasa e plas grandi di awa, nan por a yega e kasteel, nan ta pasa e sero di oester, cu ta morde duro. Zoro ta tira e cadena di cocolishi leu den santo pa molestia nan. Nan ta sigui pa e isla di cangreu. Mama cangreu a bira masha contento pasobra el a haya su yiu cangreu bek. Feliz nan tur ta keda, pasobra porfin nan a logra hiba e cangreu chikito bek su cas.

Interaccion entre Dora, algun personaje di e pelicula y e kleuternan: Digan “Ole”!

¿Adonde vamos ahora? (A las almejas mordedoras), Cantemos “castillo, almejas, isla cangrejo”! Canten “pinzas, pinzas” ¿Es este el collar? ¿Ven la isla cangrejo? Jalen, jalen!, Cantemos y movámonos como el cangrejo “mueve el cuerpo todo el tiempo, a sacudirse como el cangrejo”! etc.

### CLAUSURA

Grupo 1

- *Ken kier a stroba Dora cu su amigonan di yega e kasteel?* (Zoro.)
- *Kico nan mester a uza pa nan por a pasa riba e lama?* (Un boto.)

Grupo 2

- *Dicon Zoro a tira e cadena di cocolishi den santo?* (Pa e tenta Dora y Botas.)
- *Con e cangreu chikito a move e boto pa e por a yega cerca su mama?* (El a lastra e boto hib'e te na e isla uzando un cabuya.)

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>																
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr><td>amarillo</td><td>geel</td></tr> <tr><td>las dunas</td><td>duin</td></tr> <tr><td>el flotador</td><td>salbabida</td></tr> <tr><td>el helado</td><td>ijscream</td></tr> <tr><td>nadar</td><td>landa</td></tr> <tr><td>la playa</td><td>lama</td></tr> <tr><td>el puente</td><td>brug</td></tr> <tr><td>verde</td><td>berde</td></tr> </table>		amarillo	geel	las dunas	duin	el flotador	salbabida	el helado	ijscream	nadar	landa	la playa	lama	el puente	brug	verde	berde	Pelicula 2 – Parti 1  Dora la exploradora - Summer Explorer – Playas <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop despues di 12 minuut.</i>
amarillo	geel																		
las dunas	duin																		
el flotador	salbabida																		
el helado	ijscream																		
nadar	landa																		
la playa	lama																		
el puente	brug																		
verde	berde																		
<b>MATERIAL</b>	Baki di awa, obheto cu ta drif of sink.																		

### INTRODUCCION

- *Boso sa kico kiermen drif riba awa?*
- *Kico asina boso por uza si boso no sa drif bon riba lama?*

Por pone un baki di awa pa laga nan wak un obheto cu ta drif y otro cu ta sink.

### ACTIVIDAD

Nos ta bay wak un pelicula di Dora, kende ta invita Botas pa bay lama.

Botas mester uza salbabida si, pasobra e no sa landa bon.

Dora ta invita Botas pa bay lama. Dora ta regala Botas un salbabida berde cu geel. E mapa ta yuda nan yega lama, nan mester a pasa door di duin (las dunas), brug (el puente) y despues nan ta yega lama y nan ta wak e duinnan (las dunas arenosas). Nan amigo Tico ta come un ijscream y Zoro ta purba coy e ijscream for di Tico, pero e no ta logra. Dora y Botas ta yuda Benny e toro pa e tambe pasa e duinnan. Cu ayudo di e Mapa, Dora y su amigonan ta pasa door di e duinnan y door di un caminda geel.

Interaccion entre Dora, Botas y e kleuternan: Digan “Mochila”!, ¿Es este el regalo?, Digan “Mapa”! ¿Ustedes ven las dunas arenosas? Canten con nosotros... “dunas, puente, playa”! ¿A donde vamos? (a la playa) ¿Donde está Zoro? (allí)

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Unda Dora y Botas kier a bay? (Lama.)*
- *Kico Dora a regala Botas? (Un salbabida.)*

#### Grupo 2

- *Dicon Botas ta uza salbabida? (Pasobra e no sa landa bon.)*
- *Unda Dora y Botas mester a pasa prome cu nan a yega lama? (Den e duinnan y riba e brug.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>las dunas</i>	<i>duin</i>	Pelicula 2 – Parti 2 Dora la exploradora - Summer Explorer – Playas <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 11 minuut bay te final.</i>

### INTRODUCCION

- *Ken ta corda algo di e pelicula di Dora y Botas cu kier a bay lama?*
- *Dicon Dora mester a regala Botas un salbabida?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Ban wak si Dora y Botas ta logra yega lama.

Dora y Botas a pasa e duinnan y nan ta sigui pa e brug. Nan kier a yega lama pa nan bay landa. Ora cu nan a yega e brug, nan mester a subi un trapi di cabuya pasobra e brug tawata poco halto. Dora, Botas y e muchanan ta conta 7 tabla cu e brug tawata falta pa nan por a sigui cana pasa riba e brug. Prome cu nan a yega lama Dora a pidi “Mochila” pa e duna nan e salbabida di Botas, e badpak y e serbete di Dora. Nan amigo secat, ta cuida nan bon pa nada no pasa nan na lama. Benny y Tico tambe a bay lama. Dora y su amigonan a pasa dushi na lama.

Interaccion entre Dora y e muchanan: Griten “alto Benny”! ¿A dónde vamos ahora? (al puente) ¿Ustedes ven al puente? ¿A dónde vamos? (a la playa) Canten con nosotros “vamonos...”

Cuenten 7 tablas con nosotros ...”1, 2, 3, 4, 5, 6, 7” ¿ Pueden ver la playa? ¿Qué forma tiene el flotador? (redondo) ¿Pueden ver el flotador de Botas?

### CLAUSURA

Grupo 1

- *Kico kiermen “A dónde vamos” na Papiamento? (Unda nos ta bay?)*
- *Ken a cuida Dora y su amigonan na lama? (Nan amigo secat.)*

Grupo 2

- *Dicon e secat mester a cuida Dora y Botas? (Pa nada no pasa nan na lama.)*
- *Kico tawata e tres cosnan cu Mochila tawatin warda pa Dora y Botas? (Un salbabida, un serbete y un badpak.)*

Laga e muchanan conta te dies na Spaño.

A4 – CUIDA OTRO			
<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>el ave</i></p> <p><i>la carta</i></p> <p><i>el cartero</i></p> <p><i>entregar</i></p> <p><i>las gafas</i></p> <p><i>un trabajo difícil</i></p>	<p><i>para</i></p> <p><i>carta</i></p> <p><i>partido di carta</i></p> <p><i>entrega</i></p> <p><i>bril</i></p> <p><i>trabou dificil</i></p>	<p>Pelicula 3 – Parti 1</p> <p>Dora la exploradora - Musical School Days - Una carta para Swiper</p> <p><i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop na di 12 min.</i></p>

## INTRODUCCION

- *Con nos ta yama un persona cu ta parti carta?*
- *Bo sa haya carta na cas? Con e carta ta yega bo cas?*

## ACTIVIDAD

Nos ta bay wak un pelicula di Dora, kende ta yuda un parha cu ta parti carta.

E partido di carta mester entrega 4 carta y un di e cartanan tawata specialmente pa Swiper. Scucha bon pa por yuda Dora y su amigonan. E pelicula ta trata di un parha cu mester entrega 4 carta, pero el a cay y su bril a kibra. E no por a lesa pa ken e cartanan mester bay. Dora y Botas a bis'e cu nan mes ta hiba e cartanan pa nan doño. Un carta tawata pa Tico, un pa Isa, un pa Banny y un carta hopi special tawata pa Swiper. Dora y Botas ta pasa den un par di obstaculo, prome cu nan caba di entrega tur e 4 cartanan.

Dora ta puntra e muchanan: “Boso ta wak un parha? Unda? Boso ta wak e cartanan? Conta cu mi 1-2-3-4 carta. Pa ken e carta special aki ta?

Un mucha ta imita un partido di carta, e ta hunga manera e ta pasa cas pa cas parti e cartanan.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Ken ta entrega carta? (Un partido di carta).*
- *Cuanto carta e tawatin pa entrega? (4 carta.)*

### Grupo 2

- *Dicon e parha no por a sigui parti carta? (Su bril a kibra, e no por a wak.)*
- *Pa ken e cartanan tawata? (Un pa Tico, un pa Isa, un pa Benny y un pa Swiper.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 6</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).	<b>WEBPAGE BRINCA</b>																
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>amarillo</i></td> <td><i>geel</i></td> </tr> <tr> <td><i>blanco</i></td> <td><i>blanco</i></td> </tr> <tr> <td><i>el correo</i></td> <td><i>post</i></td> </tr> <tr> <td><i>la primera</i></td> <td><i>e di prome</i></td> </tr> <tr> <td><i>rojo</i></td> <td><i>cora</i></td> </tr> <tr> <td><i>la segunda</i></td> <td><i>e di dos</i></td> </tr> <tr> <td><i>el toro</i></td> <td><i>toro</i></td> </tr> <tr> <td><i>la última</i></td> <td><i>e ultimo</i></td> </tr> </table>	<i>amarillo</i>	<i>geel</i>	<i>blanco</i>	<i>blanco</i>	<i>el correo</i>	<i>post</i>	<i>la primera</i>	<i>e di prome</i>	<i>rojo</i>	<i>cora</i>	<i>la segunda</i>	<i>e di dos</i>	<i>el toro</i>	<i>toro</i>	<i>la última</i>	<i>e ultimo</i>	<p>Pelicula 3 – Parti 2</p> <p>Dora la exploradora - Musical School Days - Una carta para Swiper</p> <p><i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e na di 11 minuut bay te final.</i></p>
<i>amarillo</i>	<i>geel</i>																	
<i>blanco</i>	<i>blanco</i>																	
<i>el correo</i>	<i>post</i>																	
<i>la primera</i>	<i>e di prome</i>																	
<i>rojo</i>	<i>cora</i>																	
<i>la segunda</i>	<i>e di dos</i>																	
<i>el toro</i>	<i>toro</i>																	
<i>la última</i>	<i>e ultimo</i>																	

### INTRODUCCION

- *Ken ta corda algo di e pelicula di e parha cu ta parti carta?*
- *Kico boso ta pensa cu tin skirbi den e carta pa Swiper?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak kico mas ta bay pasa cu Dora y Botas, prome cu Swiper haya su carta special. Dora ta bay haci algun pregunta, scucha bon y si boso sa e contesta, boso por contesta Dora.

Despues cu Dora y Botas a pasa door di e mondi di noot, nan a entrega Tico e carchi di musica cu Tico su primoran a manda p'e. Nan a sigui pa e mangashina di Benny. Nan ta subi un sero, unda cu sneeuw tawata cay. Nan tawata sinti hopi friu. Mochila a yuda Dora y Botas cu paña di friu y nan a sigui pa entrega e carta number dos, cu tawata pa Benny e toro. Benny y Isa tawata zoya hundo y p'esey nan por a ricibi nan carta pareu. Swiper a ricibi su envelop cu tawatin hopi sticker cu su wela a manda regalo p'e.

Durante e pelicula Dora ta puntra e muchanan: "Unda nos por haya paña di sneeuw?"

"Bo ta wak un paña ros pa Dora? Y un paña geel pa Botas? Un par di sapato blanco pa Dora y un par di sapato cora pa Botas?"

### CLAUSURA

Grupo 1

- *Kico Tico a haya?* (Tico a haya un carchi di musica.)
- *Ki bestia Benny ta?* (Un toro.)

Grupo 2

- *Dicon Dora y Botas tawata parti e carta?* (Pa yuda e parha partido di carta.)
- *Con Swiper a reaccionra ora cu el a haya su carta?* (El a bira hopi contento.)

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 7</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>entregar</i></td> <td><i>entrega</i></td> </tr> <tr> <td><i>escribir</i></td> <td><i>skirbi</i></td> </tr> <tr> <td><i>escuela</i></td> <td><i>scol</i></td> </tr> <tr> <td><i>hola!</i></td> <td><i>halo!</i></td> </tr> <tr> <td><i>llamar</i></td> <td><i>yama</i></td> </tr> <tr> <td><i>tarea</i></td> <td><i>huiswerk</i></td> </tr> <tr> <td><i>teléfono</i></td> <td><i>telefon</i></td> </tr> </table>		<i>entregar</i>	<i>entrega</i>	<i>escribir</i>	<i>skirbi</i>	<i>escuela</i>	<i>scol</i>	<i>hola!</i>	<i>halo!</i>	<i>llamar</i>	<i>yama</i>	<i>tarea</i>	<i>huiswerk</i>	<i>teléfono</i>	<i>telefon</i>	<p>Pelicula 4 – Parti 1  Dora la exploradora - Musical School Days - Botas al rescate  <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop na di 12 min.</i></p>
<i>entregar</i>	<i>entrega</i>																
<i>escribir</i>	<i>skirbi</i>																
<i>escuela</i>	<i>scol</i>																
<i>hola!</i>	<i>halo!</i>																
<i>llamar</i>	<i>yama</i>																
<i>tarea</i>	<i>huiswerk</i>																
<i>teléfono</i>	<i>telefon</i>																

### INTRODUCCION

- *Boso sa con nos ta contesta telefon ora e ring?*

### ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula unda Dora a lubida su huiswerk, el a yama Botas na telefon pa pidie trece su huiswerk p'e na scol.

Dora a yama Botas na telefon pa bis'e cu el a laga un papel di cantica na cas. Tawata su huiswerk y e mester a entreg'e na su maestro. Despues cu Botas a busca tur caminda den cas di Dora, porfin el a haya e papel y el a hib'e scol pa Dora. Na caminda ta pasa hopi cos prome cu Botas yega scol. E papel ta bula bay cu biento fuerte, pero un strea ta yuda Botas hay'e bek. Botas ta topa un parha, cu ta bis'e cu e mester tene cuidou cu un haraña, un colebra y un caiman di mondi, pero Botas ta logra pasa liber bay pa e bay entrega Dora su papel.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Ken a yama Botas na telefon? (Dora.)*
  - *Unda Botas mester a hiba e huiswerk pa Dora? (Na scol.)*
- Grupo 2
- *Dicon Dora mes no a hiba e papel scol? (El a lubid'e na cas.)*
  - *Kico tawatin pinta of skirbi riba e papel? (Un cantica cu Dora a traha.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 8</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).	<b>WEBPAGE BRINCA</b>																
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>abajo</i></td> <td><i>abou</i></td> </tr> <tr> <td><i>arriba</i></td> <td><i>ariba</i></td> </tr> <tr> <td><i>entregar</i></td> <td><i>entrega</i></td> </tr> <tr> <td><i>hola!</i></td> <td><i>halo!</i></td> </tr> <tr> <td><i>la música</i></td> <td><i>música</i></td> </tr> <tr> <td><i>el papél</i></td> <td><i>papel</i></td> </tr> <tr> <td><i>huiswerk</i></td> <td><i>huiswerk</i></td> </tr> <tr> <td><i>telefon</i></td> <td><i>telefon</i></td> </tr> </table>	<i>abajo</i>	<i>abou</i>	<i>arriba</i>	<i>ariba</i>	<i>entregar</i>	<i>entrega</i>	<i>hola!</i>	<i>halo!</i>	<i>la música</i>	<i>música</i>	<i>el papél</i>	<i>papel</i>	<i>huiswerk</i>	<i>huiswerk</i>	<i>telefon</i>	<i>telefon</i>	<p>Pelicula 4 – Parti 2  Dora la exploradora - Musical School Days - Botas al rescate  <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e na di 10 minuut bay te final.</i></p>
<i>abajo</i>	<i>abou</i>																	
<i>arriba</i>	<i>ariba</i>																	
<i>entregar</i>	<i>entrega</i>																	
<i>hola!</i>	<i>halo!</i>																	
<i>la música</i>	<i>música</i>																	
<i>el papél</i>	<i>papel</i>																	
<i>huiswerk</i>	<i>huiswerk</i>																	
<i>telefon</i>	<i>telefon</i>																	

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda Botas e amigo di Dora cu a hiba e papel pa Dora na scol?*
- *Kico a pasa cu Botas durante cu el a pasa den e mondi grandi?*
- *Cua ta e bestianan cu nan a topa den mondi?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Ban wak kico mas ta pasa cu Botas, prome cu e logra entrega Dora e huiswerk cu e cantica riba dje, cu tawata su huiswerk.

Despues cu Botas a scapa di e haraña, e colebra y e caiman, el a sigui rumbo pa scol. Despues e mester a pasa door di hopi porta, cu tawata habri cera. Zoro tambe a purba di horta e papel, pero e no a logra. Dora a bolbe yama Botas pa e pura, pasobra e bel tawata casi bati. Roberto, e robot, a puntra Botas pa yud'e drecha un wasmashin y algun otro cos. Tur e cosnan ey a tarda Botas un poco di bay scol cerca Dora. Net ora cu e maestra tawata puntra Dora pa su huiswerk, cu ta e papel cu e cantica riba dje, Botas tawata para na bentana di klas pa pas'e pa Dora. Dora ta keda hopi contento cu Botas a logra yega na tempo. Juffrouw a pidi Dora pa e canta e cantica p'e.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Kico Zoro a purba haci? (Coy e papel di cantica.)*
- *Ken a bolbe yama Botas na telefon? (Dora.)*

#### Grupo 2

- *Dicon Dora tawatin pura? (Pasobra e mester a entrega su huiswerk, prome cu su juffrouw pidie.)*
- *Kico Dora mester a haci pa juffrouw? (Canta e cantica.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 9</b>	Wak, scucha y reaccioná riba pelicula (interactivo).	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>el bebé jaguar</i>      <i>jaguar chikito</i>  <i>el bosque</i>                <i>mondi</i>  <i>la cámara</i>                <i>cámara</i>  <i>el mono</i>                 <i>macaco</i>  <i>el pozo</i>                 <i>pos</i>  <i>la rama</i>                 <i>taki di mata</i>  <i>las ranas</i>                <i>dori</i>  <i>trepar</i>                    <i>subi mata</i></p>	<p>Pelicula 5 – Parti 1  Diego - The Great  Dinosaur Resque - Resque of the Red Eyed Tree Frogs  <i>Esaki ta e prome parti di pelicula. Por cuminsa wak e y stop na di 13 minuut.</i></p>

### INTRODUCCION

- *Boso a yega di wak un dori cu wovo cora?*
- *Boso sa unda dori ta gusta biba? (Den awa)*

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Diego, Alicia y un jaguar chikito. Alicia y Diego ta bay yuda dos dori cu ta gusta subi mata. Nan ta den peliger. E dorinan ta straño, nan tin wovo cora.

Diego tawata hunga cac'i sconde cu un jaguar chikito y nan a tende un stem manera di bestia cu ta pidi pa ayudo. Diego y Alicia a wak door di e camara special. Tawatin 2 dori, (ranas arborícolas) cu ta gusta subi mata den problema. Riba computer, Alicia cu Diego a busca informacion con e dorinan aki ta biba y kico ta nan custumbernan. Asina nan lo por a yuda e 2 dorinan miho. E tipo di dori aki ta canta ora cu nan ta den peliger y nan tin wovo cora. Diego y e jaguar a pasa den hopi problema prome cu nan a logra yuda e dorinan. Algun macaco a stroba nan. Nan mester a pasa un pos di lodo. Algun mata di coco cu tawata balia, tambe a purba stroba nan, lagando hopi coco cay riba tera.

Tin interaccion entre Diego, Mochila y e kleuternan: ¿Donde está Diego?, ¿Ustedes lo ven?, ¿Qué animales están en problema? ¿Qué color de ojos tienen esas ranas? Digan “croa croa”! ¿Ustedes ven a los monos? Den 3 palmadas! Digan “quietos bobos”!

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Na unda Diego y e jaguar chikito tawata hunga cac'i sconde? (Den mondi)*
- *Cua bestia tawata den problema? (2 dori.)*
- *Ki color di wovo nan tin? (Cora.)*

#### Grupo 2

- *Con Diego y Alicia por a wak ken tawata pidi ayudo? (Nan a wak den un camara.)*
- *Pakico nan a uza un verrekijer? (Pa nan por a mira e dos dorinan di leu.)*

## A4 – CUIDA OTRO

<b>ACTIVIDAD 10</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo)		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>la balsa de goma</i> <i>la mata</i> <i>el ojo</i> <i>el pirámide</i> <i>la rana</i> <i>riu</i> <i>cora</i>	<i>chup pa drif riba awa</i> <i>mata</i> <i>wowo</i> <i>piramida</i> <i>dori</i> <i>riu</i> <i>cora</i>	Película 5 – Parte 2 Diego - The Great Dinosaur Resque - Resque of the Red Eyed Tree Frogs <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 10 minuut bay te final.</i>

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Diego y e dos dorinan wowo cora?*
- *Con ta bisa color cora na Spaño? (rojo)*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak kico a pasa cu Diego, e jaguar chikito y e dorinan, cu tawata drif riba un chup di plastic den riu.

Pa Diego y e jaguar chikito yuda e dos dorinan, nan ta subi riba un piramida y baha via un trapi den e piramida pa pasa e riu. Despues “Mochila” ta yuda nan cu un chup di plastic pa Diego y e jaguar por drif riba e riu. E dos dorinan ta drif den e riu riba un taki di mata. Porfin Diego ta logra yuda e dos dorinan y hunto cu Alicia, nan ta busca un luga sigur, un palo di mata riba tera, caminda hopi dori (ranas arborícolas) ta biba. Awor si e dos dorinan ta biba feliz y contento.

Tin interaccion entre Diego, Mochila y e kleaternan: Si vean algunos ojos digan “ojos”! ¿Son rojos? (si.) ¿Puede flotar una bicicleta en el tobogán? (No.) Digan “salten ranas”! Díganlo conmigo “ranitas”! Todo el mundo grita “ranitas”! ¿Dónde viven las ranas, en el bosque tropical o en la ciudad? (En el bosque.)

### CLAUSURA

Grupo 1

- *Ken Diego y e jaguar chikito kier a yuda? (Dos dori wowo cora.)*
- *Kico Diego y e jaguar a uza pa nan por a drief riba e riu? (Un chup di plastic.)*

Grupo 2

- *Unda e dos dorinan tawata? (Nan tawata drif riba un taki den un riu.)*
- *Kico Diego y Alicia a haci cu e dos dorinan? (Hiba nan na un mata riba tera caminda tin mas dori ta biba.)*

# TEMA

B1



*Loke mi ta bisti*

B1 LOKE MI TA BISTI

B1 – LOKE MI TA BISTI			
ACTIVIDAD 1	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	bailar	balia	Pelicula 1 – Parti 1
	celebrar	celebra	Dora la exploradora - It's a
	corona	corona	Party! - Daisy, La
	feliz cumpleaños	pabien	Quinceañera
	quinceañera	fiesta de quince años	<i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop e despues di 15 minuut.</i>

## INTRODUCCION

- *Boso ta gusta bay fiesta? Ki fiesta boso sa bay?*
- *Boso a yega di bay fiesta di un mucha cu a haci 15 aña?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Daisy, e prima di Dora, cu ta haci 15 aña, e ta haci un fiesta cu baliamento.

Dora y Botas ta train balia pa e fiesta di Daisy, cu ta e prima di Dora. Daisy ta haci 15 aña. Nan ta hiba un regalo pa Daisy, pero na caminda pa cas di Daisy, ta pasa hopi cos. Nan ta pasa den un mangashina y un mondi yen di palo di mata grandi, prome cu nan yega na cas di Daisy. Zoro ta kita e regalo for di nan y e ta tira e regalo den e mangashina, pero despues nan ta logra haya e regalo bek, pero toch despues e regalo ta bula bay den un mata halto y Botas ta subi e mata y e ta coy e regalo.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Ken a haci aña? (Daisy.)*
- *Kico tawatin den e regalo? (Sapato y corona.)*

### Grupo 2

- *Kico Daisy ta di Dora? (Daisy ta prima di Dora.)*
- *Kico a pasa cu e regalo? (Zoro a coh'e tir'e den e mangashina.)*

B1 – LOKE MI TA BISTI			
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha y reaccionáriba película (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>aplaudir</i>	<i>bati man</i>	Película 1 – Parti 2
	<i>bailar</i>	<i>balia</i>	Dora la exploradora - It's a Party! - Daisy, La
	<i>celebrar</i>	<i>celebra</i>	Quinceañera
	<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>	<i>Esaki ta e di dos parti di e película. Por cuminsa wak na e di 14 minuut bay te final.</i>
	<i>la mochila</i>	<i>tas</i>	
	<i>el regalo</i>	<i>regalo</i>	

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Daisy, e prima di Dora cu a haci 15 aña?*
  - *Ken por conta mi algo cu a pasa den e pelicula?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Ban sigui wak si Dora y Botas ta logra yega e fiesta, pa nan balia y celebra cu Daisy.

Dora y Botas ta sigui cana pa nan yega na e cas di Daisy pa hiba e regalo y pa nan celebra e 15 año di Daisy. Awa tawata yobe y den tas di Dora nan a haya un paraplu y asina nan a sigui nan caminda. Na caminda nan ta topa cu Diego y algun bestia, e.o. un blenchi y un camel, pero tawata Zoro kende tawata disfrasa na camel. Zoro kier a stroba nan, pero nan a logra scapa di dje. Cu ayudo di e mapa y un bicicleta nan ta yega porfin na e cas di Daisy, caminda e fiesta tawata. Na final Dora y su amigonan por a balia dushi y celebra cu Daisy y su invitadonan.

CLausura

Grupo 1

- *Unda Dora y su amigonan tawata kier a bay?* (Fiesta di Daisy.)
  - *Ken nan a topa na caminda?* (Diego, un blenchi y Zoro.)

Grupo 2

- *Kico Zoro a dicidi di haci pa e horta e regalo scondi? (El a disfrasa na camel.)*
  - *Con Dora y su amigonan a logra di yega e cas di Daisy? (Cu ayudo di e mapa y un bicicleta.)*

### **B1 – LOKE MI TA BISTI**

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Scucha y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>el amarillo</i>	<i>geel</i>
	<i>el azul</i>	<i>blauw</i>
	<i>el blanco</i>	<i>blanco</i>
	<i>el morado</i>	<i>biña</i>
	<i>el naranja</i>	<i>oraño</i>
	<i>el rojo</i>	<i>cara</i>
	<i>el rosa</i>	<i>ros</i>
	<i>el verde</i>	<i>berde</i>
		Cantica 1
		Si tienes algo rojo

## INTRODUCCION

- *Ken tin algo color blauw bistí?*
  - *Y ken tin algo color geel/blauw/cora/oraño/berde/ros/biña of blanco bistí?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban canta un cantica cu ta bisa cu e mucha cu tin algo color blauw bisti ta lanta para y ta grita... Yo! Y asina nos ta sigui segun e color cu e cantica ta bisa. Scucha e cantica bon prome, despues nos ta repasa wak ken sa e colornan na Spaño.

Ta laga e muchanan scucha e cantica un biaha prome, despues por puntra nan ki color ta p.e. azul na Papiamento, despues amarillo, naranja, verde, rosa, morado y blanco. Despues por bay wak ken tin un di e colornan aki bistu, e mucha (nan) ey por lanta para segun e color cu e (nan) tin bistu y grita ... “Yo”! Splica si cu nan mester grita “Yo”! Si nan tin tal color. (Aki nan por dramatisa un poco.)

Por laga e muchanan cu tin algo blauw, cora, geel, oraño, ros, biña y/of blanco bistí, lanta para, bay para dilanti y siña e muchanan e colornan aki na Spaño.

CLausura

Grupo 1

- *Ki color ta “amarillo” na Papiamento? (Geel.)*
  - *Y ki color ta “rojo” na Papiamento? (Cora.)*

Grupo 2

- *Ken ta corda kico kiermen “si tu tienes algo azul párate”?* (Si bo tin algo blauw lanta para.)
  - *Ki ora bo ta grita Yo?* (Si bo tin algo bistí di e color cu e cantica ta bisa.)

Por parti e gruponan di tal manera cu algun mucha di habla Spaño por yuda cu e colornan.

### **Si tu tienes algo rojo**

Si tú tienes algo rojo párate (2 x)

Si tú tienes algo blanco párate

si tú tienes algo rojo dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo blanco dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo rojo grita... Yo!

si tú tienes algo blanco grita... Yo!

Si tú tienes algo azul párate

-----

si tú tienes algo azul párate

si tú tienes algo azul dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo azul grita... Yo!

Si tú tienes amarillo párate (2 x)

si tú tienes amarillo dímelo y grita... Yo!

si tú tienes amarillo grita... Yo!

Si tú tienes algo naranja párate (2 x)

si tú tienes algo naranja dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo naranja grita... Yo!

Si tú tienes algo verde párate (2 x)

si tú tienes algo verde dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo verde grita... Yo!

Si tú tienes algo rosa párate (2 x)

si tú tienes algo rosa dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo rosa grita... Yo!

Si tú tienes algo morado párate (2 x)

si tú tienes algo morado dímelo y grita... Yo!

si tú tienes algo morado grita... Yo!

B1 – LOKE MI TA BISTI		
<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p>bailar  <i>el baile</i>  <i>el castillo</i>  <i>a cenicienta</i>  <i>la fiesta</i>  <i>el hada</i>  <i>la invitación</i>  <i>el príncipe</i></p>	<p><i>balia</i>  <i>baile</i>  <i>kasteel</i>  <i>cinderella</i>  <i>fiesta</i>  <i>hada</i>  <i>invitación</i>  <i>prins</i></p>
<b>MATERIAL</b>	Blachi pa copia 3: Cinderella	Pelicula 2 La Cenicienta

## INTRODUCCION

- *Boso sa e storia di Cinderella?*
- *Boso ta corda tocante kico e storia ta bay?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban scucha y wak e storia di Cinderella cu yama “Cenicienta” den e idioma Spaño.

Ta haci pregunta y e muchanan ta reaccioná.

Por laga e muchanan kleur un pintura di Cenicienta.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Con e cara y curpa di Cinderella tawata tur ora? (Sushi.)*
- *Ken a balia cu Cinderella na e fiesta? (E Prins.)*

### Grupo 2

- *Con yama Cinderella na Spaño? (Cenicienta.)*
- *Kico a pasa cu Cinderella despues cu e sapato a sirbie? (El a casa y biba feliz cu e Prins.)*

## B1 – LOKE MI TA BISTI

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		Pelicula 3 – Parti 1
	<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>
	<i>el globo</i>	<i>blaas</i>
	<i>la gorra</i>	<i>pechi</i>
	<i>una invitación</i>	<i>invitación</i>
	<i>el pastel</i>	<i>bolo</i>
	<i>la serpentina</i>	<i>slinger</i>
	<i>rojo</i>	<i>cora</i>
		Dora la exploradora: Meet Diego! - The super silly fiesta
		<i>Esaki ta e di prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop e despues di 12 minuut.</i>

## INTRODUCCION

- *Boso sa na ki momento nos sa come bolo?*
  - *Boso ta gusta come bolo? Ki sorto di bolo?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Dora y su amigonan, kendenan ta bay fiesta di nan amiga, cu ta un galiña cora. E galiña a haci aña y e no ta corda unda el a warda su bolo.

Dora y Botas tawata keiro den mondi y nan a topa cu un parha cu a trece un carchi di invitacion pa nan dos bay fiesta di nan amiga, e galiña cora, cu a haci aña. Na caminda nan ta topa e galiña, cu ta bisa nan cu el a perde su bolo di fiesta y cu e tin cu bay lihe pa rondi'e. E personahe Mapa hunto cu e muchanan ta yuda Dora, Botas y Diego yega na e fiesta. Nan ta topa algun obstaculo na caminda. Nan tin cu pasa door di e porta cu ta canta y e brug di un kabouter, prome cu nan yega e luga di fiesta. Tambe nan ta topa un cacho, un baca, un pato y un dori.

E muchanan di klas tin cu reaccion y bisa e zonido di cada un bestia. Despues nan ta sigui nan caminda te ora cu pasa door di e porta cu ta gusta canta.

CLausura

Grupo 1

- *Ken tawata keiro den mondi?* (Dora y Botas.)
  - *Ki color e galiña cu a haci aña tin?* (Cora.)
  - *Ken a trece e carchi di invitacion pa Dora y Botas?* (Un parha.)

Grupo 2

- *Kico e galiña cora a perde?* (Su bolo di fiesta.)
  - *Con bo ta bisa e color cora na Spaño?* (Rojo.)
  - *Cua ta e obstaculonan cu nan a topa na caminda pa fiesta?* (Un porta y un brug di kabouter.)

B1 – LOKE MI TA BISTI			
ACTIVIDAD 6	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	celebrar la estrella una fiesta gracioso el pastel la pelota siete	celebra strea fiesta pret bolo bala shete	Pelicula 3 – Parti 2  Dora la exploradora: Meet Diego! - The super silly fiesta  <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 11 minuut bay te final.</i>

## INTRODUCCION

- *Ken a bay fiesta den e dianan aki? Ki fiesta bo a bay?*
- *Boso ta corda e pelicula di e galiña cora cu a haci aña?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak si Dora y su amigonan ta logra yega fiesta y celebra cu e galiña.

Despues cu Dora y su amigonan a logra pasa door di e porta cu ta gusta canta, nan a topa cu Benny e toro. Zoro ta tira shete bala di Benny den un mondi. Dora y su amigonan ta haya tur e shete balanan bek cu ayudo di e muchanan den klas. Despues nan ta yega na e brug di e kabouter, cu ta gusta zundra. Nan mester a haci co'i pret pa e kabouter bira contento pa e kabouter laga nan pasa e brug. Nan a topa nan amigo Tico, kende tambe tawata bayendo e fiesta di e galiña cora y el a duna nan un lift den su auto cu ta un helicopter. Nan a topa yen di strea na shelo y specialmente e strea pret. Porfin ora cu nan a yega cerca e galiña, nan a ripara cu e galiña tawatin e bolo riba su cabes. Contento Dora y su amigonan a celebra e fiesta di e galiña cora.

Conta te shete na Spaño (Pone atencion na e pronunciacion di shete.)

## CLAUSURA

Grupo 1

- *Unda Dora y su amigonan mester a pasa pa yega e fiesta? (Door di un porta y over di un brug.)*
- *Cuanto bala Zoro a tira den e mondi? (Shete bala.)*

Grupo 2

- *Dicon Zoro a tira Benny su shete balanan? (Pa tenta Benny.)*

B1 – LOKE MI TA BISTI			
ACTIVIDAD 7	Wak, scucha, compronde e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>ayudar</i>	<i>yuda</i>	Pelicula 4
	<i>bigote</i>	<i>bigoti</i>	Caillou se viste
	<i>cosquillas</i>	<i>kishiki</i>	
	<i>crecer</i>	<i>crece</i>	
	<i>gente mayor</i>	<i>hende grandi</i>	
	<i>pequeño</i>	<i>chikito</i>	
	<i>poner</i>	<i>bisti</i>	
	<i>probarse</i>	<i>pas</i>	
	<i>la ropa</i>	<i>paña</i>	

## INTRODUCCION

- *Ken ta corda un storia di Caillou?*
  - *Boso sa con yama Caillou su ruman?*
  - *Ken ta mas grandi, Caillou of Rosie, ruman di Caillou?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak kico Caillou ta siña nos awe.

Caillou ta yuda busca su pañanan y hibanan pa su mama strica. E ta poco dificil si pa Caillou cana cu tur e pañanan carga. Caillou casi ta cay cu rolschaats. Mama ta contento cu Caillou ta yuda bon. Caillou kier bay bisti paña, pero e no tin paña den su cashi pa e bisti. E ta rabia un rato, pero papa ta bay yud'e y nan ta hunga bisti manera hende grandi. Papa ta pinta un bigoti pa Caillou y Callou ta feliz, e ta sinti su mes masha grandi.

CLausura

Grupo 1

- *Con Caillou ta yuda su mama?* (Yuda mami piki paña pa strica.)
  - *Kico Caillou su mama tawata haci?* (Strica paña.)

Grupo 2

- *Dicon Caillou a rabia? (Pasobra e no tawatin paña den cashi pa bisti.)*
  - *Kico a pasa cu el a bira contento bek? (Papa a bay hunga cu ne.)*

# TEMA

B2



Naturalesa rond di mi

B2 NATURALESÀ ROND DI MI

## B2 – NATURALESA ROND DI MI

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<b>brillar</b> <b>calor</b> <b>esplendor</b> <b>fulgor</b> <b>el rayo</b> <b>sentir</b> <b>el sol</b>	<b>briya</b> <b>calor</b> <b>splendor</b> <b>briyo</b> <b>rayo</b> <b>sinti</b> <b>solo</b>
<b>MATERIAL</b>	Un pintura di solo.	

### INTRODUCCION

- *Ken sa ki ora solo ta sali? Y ki ora e ta drenta?*
- *Boso ta gusta ora solo ta briya?*
- *Boso a yega di pensa con lo ta si e solo dicidi un dia di lanta floho y no haya gana di sali?*

### ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica cu ta trata di e solo, cu ta balente y ta briya cu smaak. E cantica ta trata di e solo cu ta briya y manda su rayonan riba nos. Ta dushi pa sinti e rayonan riba nos. Nos ta pidi y roga e solo pa e sali pa caba.

Por laga e muchanan scucha e cantica un biaha prome, despues ta splica loke ta ser bisa den e cantica, laga nan scuch'e y si nan kier nan por balia rond den klas.

E cantica aki ta echt un cantica pa laga nan move riba e ritmo.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Kico e solo ta manda riba nos? (Rayo cayente.)*
- *Ki forma e solo tin y ki color e tin? (Rondo y geel oraño.)*

#### Grupo 2

- *Dicon nos no mag keda mucho den solo? (E ta kima nos y nos por bira malo.)*
- *Kico nos por haci pa e solo no kima mucho? (Bisti pechi, hunta crema, bistu bril di solo, uza parasol ora di bay lama of wak carnaval.)*

#### El Señor Sol

El Señor Sol, Sol, dame tu fulgor  
brilla sobre mi.

El Señor Sol, Sol, dame tu calor  
quiero tus rayos sentir.

Te suplicamos que salgas ya  
para admirarte y poder jugar.

El Señor Sol, Sol, dame tu esplendor  
brilla sobre mi.

El Señor Sol, Sol, dame tu fulgor  
brilla sobre mi.

El Señor Sol, Sol, dame tu calor  
quiero tus rayos sentir.

Te suplicamos que salgas ya  
para admirarte y poder jugar.

El Señor Sol, Sol, dame tu esplendor  
brilla sobre, brilla sobre, brilla sobre mi.

## B2 – NATURALESA ROND DI MI

<b>ACTIVIDAD 2</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p>el ave el mono el pez el tigre</p>	<p>para macaco pisca tiger</p> <p>Pelicula 1 – Parti 1 Baby Einstein - World Animals <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop na e di 13 minuut.</i></p>

### INTRODUCCION

- *Boso a yega di wak un macaco di cerca?*

Menciona algun bestia cu nos no por cria na cas. Y bisa pakico no por!

### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay siña un poco mas di nos bestianan di mondi y di lama cu kisas nos no sa con yama nan na Spaño. E pelicula ta trata di e bestianan salvahe, di lama, di mondi y di e bestianan den e mundo di e muchanan. E pelicula ta un bon sosten pa ora kier siña e muchanan nomber di cada bestia. Nan ta siña cu tin bestia di hunga y tin bestia di berdad.  
Awe nan ta siña di macaco, tiger, parha y pisca.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Cua di e bestianan bo no tawata conoce?*
- *Dicon nos no por yega cerca di un tiger? (E ta peligroso.)*

#### Grupo 2

- *Con yama e bestianan cu nos a caba di wak den e pelicula? (Macaco, tiger y pisca.)*
- *Ken por bisa nomber di un di e bestianan na Spaño?*

## B2 – NATURALESA ROND DI MI

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>	
<b>VOCABULARIO</b>	el delfín el elefante la jirafa el león la tortuga	dolfijn olifante giraf león turtuga	Pelicula 1 – Parti 2  Baby Einstein - World Animals  Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 12 minuut bay te final.

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di e tigernan den mondi?*
- *Boso ta corda algun otro bestia cu boso a wak den e pelicula ey?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay siña un poco mas di algun otro bestia di mondi y di lama cu kisas nos no sa con nan yama na Spaño. Menciona e bestianan. Ta trata di e bestianan salvahe, di lama, di mondi y di e bestianan den e mundo di e muchanan. E pelicula ta un bon sosten pa ora kier siña e muchanan nomber di cada bestia. Nan ta siña cu tin bestia di hunga y tin bestia di berdad. Awe nan ta siña con yama un dolfijn, un tartuga, un leon, un olifante y un giraf na Spaño.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Cua di e bestianan bo sa cu nos por cria na cas? (Niun.)*
- *Cua ta e bestianan cu boso a gusta mas?*

#### Grupo 2

- *Ken sa nomber di e bestianan cu nos a caba di wak den e pelicula na Spaño? (Delfin, tortuga, leon, elefante y jirafa.)*
- *Cua di e bestianan ta mas peligroso? Y pakico? (Leon. E ta morde y e por mata hende.)*

## B2 – NATURALESA ROND DI MI

<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>la abuelita</i>                            <i>wela</i>  <i>el cordero</i>                                <i>lamchi</i>  <i>enferma</i>                                    <i>malo</i>  <i>la lana de oveja</i>                        <i>lana di carne</i>  <i>la leche</i>                                    <i>lechi</i>  <i>la oveja</i>                                    <i>carne</i></p>	<p>Pelicula 2  <b>Caillou y la oveja</b>  <i>Por cuminsa mira e pelicula aki desde 4.08 y stop na 11.11 minuut</i></p>

### INTRODUCCION

- *Ken di boso tin un carne na cas?*
- *Con e lana di un carne ta?*

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Caillou y un carne.

Caillou ta bay cu su wela na cas di señora Emma, un amiga di su wela. Caillou su mama tawata malo cu griep y tosamento, el a keda cas pa drumi. Na cas di Emma Caillou ta wak un lamchi, cu Caillou a gusta masha hopi. Mary, e yiu di Emma ta laga Caillou wak con nan ta traha hilo di e lana di carne, na un mashin special pa traha hilo. Caillou a wak con un homber tawata feita un carne. Tambe Caillou a wak con Mary ta duna un lamchi lechi na tetero y despues Caillou tambe a yuda Mary duna e lamchi tetero.

### CLASURA

#### Grupo 1

- *Cu ken Caillou a bay sali? (Cu su wela.)*
- *Cua ta e prome bestia cu Caillou a wak ora cu el a yega na cas di e amiga di su wela? (Un lamchi.)*

#### Grupo 2

- *Unda Caillou cu su wela a bay? (Cerca señora Emma, amiga di Caillou su Wela.)*
- *Boso ta corda con Mary su famia ta traha hilo? (E tata di Mary ta feita e carne su lana y despues e ta trah'e na hilo cu un mashin di traha hilo.)*

## INTRODUCCION

- *Ken sa kico ta un bayena?* (Maestro por splica tambe.)  
Mira diccionario di mucha.
  - *Kico ta un jaguar?* (Maestro ta splica si mester.)

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Diego cu su ruman Alicia, kendenan ta salba un bayena lomba dobla. E bayena ta keda pega den baranca riba un isla. Den e pelicula ta pasa hopi cos prome cu Diego y su ruman Alicia ta logra salba e bayena. Ban wak kico nan mester haci pa salb'e.

Diego y su ruman Alicia ta salba un jaguar chikito, cu a perde den mondi. Den un camara special, Alicia cu Diego ta wak cu tin un bayena lomba dobla, cu a keda pega den baranca riba un isla. Diego y Alicia ta bay salb'e, pero bayendo pa e isla nan ta topa yen di obstaculo. Entre otro: macaco, colebra, papagay, meuchi, haraña y sero di santo. Diego y Alicia ta logra pasa door di e seronan di santo blanco cu tin balon di aira cayente.

CLausura

Grupo 1

- *Ken a perde den mondi? (Un jaguar chikito.)*
  - *Kico Alicia cu Diego a wak den e camara? (Un bayena lomba dobla.)*

Grupo 2

- *Kico Diego y Alicia a bay haci na e isla? (Bay salba e bayena, cu tawata pega den baranca.)*
  - *Con yama tur e bestianan den e pelicula? (Macaco, haraña, papagay, jaguar, colebra, meuchi, caiman, bayena.*

B2 – NATURALESA ROND DI MI			
ACTIVIDAD 6	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>la araña</i>	<i>haraña</i>	Pelicula 3 – Parti 2
	<i>las dunas</i>	<i>duinen</i>	Diego: The Great Dinosaur
	<i>la isla rocosa</i>	<i>isla yen di baranca</i>	Resque - Diego salva a la ballena jorobada
	<i>la medusa</i>	<i>picapica</i>	
	<i>el mono</i>	<i>macaco</i>	
	<i>la serpiente</i>	<i>colebra</i>	
	<i>la tortuga</i>	<i>turtuga</i>	<i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e for di 10 minuut bay te final.</i>

## INTRODUCCION

- *Boso ta kere cu tin bayena den lama di Aruba?*
  - *Ken por conta un tiki di e pelicula di Diego y e bayena lomba dobla?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak si Diego ta logra salba e bayena for di e barancanan, caminda e bayena a keda pega.

Despues cu Diego a logra pasa door di e duinnan, cu tin blaas di aira cayente, e ta topa yen di picapica den lama, cu ta purba di strob'e, pero toch e ta logra yega e isla yen di baranca.

Diego ta hiba e bayena lomba dobla cerca mama bayena y nan ta keda feliz y contento. Na final, Diego ta puntra e muchanan den klas, unda e bayena ta biba, den duin of den lama? Si e bayenanan ta sambuya cu trampolin of nan ta dobla nan lomba, etc.

CLausura

Grupo 1

- *Ken Diego kier a bay salba? (Un bayena lomba dobla.)*
  - *Kico Diego a topa prome cu el a salba e bayena? (Yen di picapica.)*

Grupo 2

- *Unda Diego a hiba e bayena ora el a salb'e?* (Diego a hiba e bayena cerca mama bayena.)
  - *Kico lo a pasa si Diego no a salba e bayena?* (E bayena lo a muri.)

# TEMA

B3



*Pasa bon cu otro*

B3 PASA BON CU OTRO

B3 – PASA BON CU OTRO			
ACTIVIDAD 1	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p>comer  <i>el hipo</i>  <i>la miel</i>  <i>el puerquito</i>  <i>el regalo</i>  <i>el remedio</i>  <i>tomar agua</i></p>	<p><i>come</i>  <i>hik</i>  <i>honing</i>  <i>porco chikito</i>  <i>regalo</i>  <i>remedi</i>  <i>bebe awa</i></p>	<p>Pelicula 1  El mundo mágico de Winnie the Pooh - Comparte tu mundo - Puerquito tiene hipo</p>

## INTRODUCCION

- *Con nos ta yama un ‘puerquito’ na Papiamento?*
- *Boso sa cu bestia tambe por hik?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak kico ta bay pasa cu Pigglet, cu ta e porco chikito cu no por stop di hik den e pelicula di Winnie the Pooh.

*Pigglet ta prepara un comemento pa su amigo Winnie the Pooh. Pigglet ta haya un hik cu no kier a stop. Pooh a kere cu Pigglet no a gusta e honing cu el a trece regalo p'e, door cu e pochi di honing a bula cay over di bentana. Esey a pasa door cu Pigglet a hik cu e pochi di honing den su man. Cu hopi ayudo di su amigonan, porfin Pigglet a stop di hik y tur a keda contento.*

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Ken ta hunga den e pelicula? (Pigglet, Winnie the Pooh, Tigger.)*
- *Kico Winnie the Pooh a trece regalo pa puerquito? (Un boter di honing.)*

### Grupo 2

- *Kico Pigglet tin cu haci pa e stop di hik? (Bebe awa.)*
- *Dicon Pooh a kere cu Pigglet no a gusta e regalo? (Pooh a kere cu ta Pigglet a tira e pochi di honing for di bentana.)*

## B3 – PASA BON CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 2</b>	Scucha, balia y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p>una aventura                      <i>aventura</i></p> <p>descubrir                          <i>descubri</i></p> <p>huracán                            <i>horcan</i></p> <p>una isla                            <i>isla</i></p> <p>mares                                <i>lama</i></p> <p>navegar                            <i>navega</i></p> <p>el océano                         <i>ocean</i></p> <p>la playa                            <i>lama</i></p>	<p>Cantica 1</p> <p>Vamos a una aventura</p>

### INTRODUCCION

- *Ken ta gusta keiro?*
- *Con boso sa bay keiro? Unda boso sa bay? Cu ken?*

### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay keiro den nos imaginacion. Nos ta bay haci manera cu nos ta den un barco y nos ta keiro den boto riba lama.

E cantica ta trata di Barney y su amigonan cu kier bay biaha den nan imaginacion pa nan pasa un aventura riba lama. Nan kier a explora riba lama. Nan ta descubri un isla, confronta tormenta y horcan. Pero nan ta pasa dushi, explorando den nan imaginacion.

Por splica e cantica prome y despues laga e muchanan scucha e cantica un biaha, despues por laga nan balia riba ritmo di e cantica. Ban balia e cantica y purba di imagina cu boso ta riba un boto chikito. Cu yen di cos ta pasa boso riba e boto, hopi biento y ola grandi, pero boso ta pasa hopi dushi.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Ken a yega di keiro riba lama?*
- *Den kico bo a keiro?*

#### Grupo 2

- *Kico boso a gusta mas ora cu boso tawata riba lama?*
- *Cua ta e palabranan den e cantica cu ta parce Papiamento? (Aventura, isla, imaginación, tormenta y ola.)*

#### Vamos a una aventura

Vamos a una aventura en el océano  
hay mucho que explorar.  
Vamos a una aventura en el océano  
diversión y mucho más.

Iremos navegando por los 7 mares  
una isla descubriremos con la  
imaginación  
Sensacional!

Vamos a una aventura en el océano  
hay mucho que explorar.  
Vamos a una aventura en el océano  
diversión y mucho más.

Sortearemos una tormenta y un terrible  
huracán  
Por las olas subiremos con la imaginación.  
Sensacional!

Vamos a una aventura en el océano  
hay mucho que explorar.  
Vamos a una aventura en el océano  
diversión y mucho más.

Aha... qué divertido es la playa!

## B3 – PASA BON CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha, compronde e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>el abuelo</i></td> <td><i>welo</i></td> </tr> <tr> <td><i>el bebé</i></td> <td><i>baby</i></td> </tr> <tr> <td><i>la fiesta</i></td> <td><i>fiesta</i></td> </tr> <tr> <td><i>la hermana</i></td> <td><i>ruman muhe</i></td> </tr> <tr> <td><i>la nieta</i></td> <td><i>nieta</i></td> </tr> <tr> <td><i>papá</i></td> <td><i>papa</i></td> </tr> <tr> <td><i>la sirena</i></td> <td><i>sirena</i></td> </tr> </table>	<i>el abuelo</i>	<i>welo</i>	<i>el bebé</i>	<i>baby</i>	<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>	<i>la hermana</i>	<i>ruman muhe</i>	<i>la nieta</i>	<i>nieta</i>	<i>papá</i>	<i>papa</i>	<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>	<p>Pelicula 2 – Parti 1          Walt Disney: Little Mermaid  <i>Esaki ta e prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop despues di 20 min.</i></p>
<i>el abuelo</i>	<i>welo</i>															
<i>el bebé</i>	<i>baby</i>															
<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>															
<i>la hermana</i>	<i>ruman muhe</i>															
<i>la nieta</i>	<i>nieta</i>															
<i>papá</i>	<i>papa</i>															
<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>															

### INTRODUCCION

- *Ken a yega di wak e pelicula di Little Mermaid?*
- *Kico ta un sirena?*
- *E ta di berdad?*

### ACTIVIDAD

Awe nos ta bay wak Little Mermaid cu ta e Sirena cu a bira mescos cu hende.

Sirena Ariel a bira grandi te cu el a haya un baby, cu yama Melody.

*Ariel y e Prins Eric a haya un baby cu nan a yama Melody. Nan tawata biba masha feliz te dia cu e heks di lama, Morgana, ruman muhe di Ursula, a horta e baby. E Prins a haya e baby bek. E tata di Ariel cu ta biba den lama, a regala su nieta Melody un cadena di cocolishi. Ariel a pensa cu miho Melody no tin esaki. Ariel no kier pa Melody haya sa nada di e bida cu Ariel tawatin prome, esta cu e tawata un sirena. Melody a haci 12 aña y tawatin un fiesta grandi p'e, pero e mes tawata landando y no kier a bay su cas. Melody tawata gusta lama. Na e palacio tur hende tawata busca Melody, pero nan no por a hay'e niun caminda. Despues Melody a corda cu e tin un fiesta. El a landa lihe y drenta su camber scondi pa bistu su paña. Sebastian, e cangreu, a keda pega den e striki di su shimi. Despues Ariel a drenta camber di su yiu, el a bis'e cu nan tawata busc'e tur caminda.*

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Ken a regala Melody e cadena di cocolishi? (Su welo.)*
- *Kico Morgana a haci cu e baby? (El a hort'e.)*

#### Grupo 2

- *Dicon Melody no mag haya e cadena di cocolishi? (Pasobra su mama no kier pa Melody haya sa cu su mama tawata un sirena.)*
- *Dicon Melody a core bay na e palacio? (Pasobra el a corda cu tawatin fiesta p'e.)*

## B3 – PASA BON CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>Bailar</i></td> <td><i>Balia</i></td> </tr> <tr> <td><i>la fiesta</i></td> <td><i>Fiesta</i></td> </tr> <tr> <td><i>la hijita</i></td> <td><i>yiu muhe chikito</i></td> </tr> <tr> <td><i>la mamá</i></td> <td><i>mama</i></td> </tr> <tr> <td><i>la niñita</i></td> <td><i>muchu muhe chikito</i></td> </tr> <tr> <td><i>papá</i></td> <td><i>papa</i></td> </tr> <tr> <td><i>la princesa</i></td> <td><i>prinses</i></td> </tr> </table>	<i>Bailar</i>	<i>Balia</i>	<i>la fiesta</i>	<i>Fiesta</i>	<i>la hijita</i>	<i>yiu muhe chikito</i>	<i>la mamá</i>	<i>mama</i>	<i>la niñita</i>	<i>muchu muhe chikito</i>	<i>papá</i>	<i>papa</i>	<i>la princesa</i>	<i>prinses</i>	<p>Pelicula 2 – Parti 2</p> <p>Walt Disney: Little Mermaid</p> <p><i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e na di 19 minuut y stop na e di 39 minuut.</i></p>
<i>Bailar</i>	<i>Balia</i>															
<i>la fiesta</i>	<i>Fiesta</i>															
<i>la hijita</i>	<i>yiu muhe chikito</i>															
<i>la mamá</i>	<i>mama</i>															
<i>la niñita</i>	<i>muchu muhe chikito</i>															
<i>papá</i>	<i>papa</i>															
<i>la princesa</i>	<i>prinses</i>															

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda e pelicula di Little Mermaid?*
- *Ken ta corda kico a pasa cu Melody tempo cu e tawata baby?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Ban wak kico ta bay pasa awor cu Melody durante su fiesta di 12 aña.

Net cu Melody tawata bay bisa su mama unda e mes tawata, su tata a yega pa bis'e cu e fiesta di su 12 aña ta bay cuminsa. Sebastian e cangreu, a morde e dede di e mucha homber cu Melody tawata balia cu ne, te cu el a bula di dolor y a cay den un scalchi cu co'i bebe. Sebastian mes a cay den e bolo di piso.

Ariel a ripara cu Melody tawata papia cu e cangreu y cu Melody tawata yora. Melody tawatin e cadena di cocolishi den su man y su mama a spanta, pasobra ta e mes a tir'e den lama tempo cu Melody tawata baby. Awor Ariel a haya sa cu Melody ta landa den e lama cu e no tawatin mag di bay. Melody a bay lama toch cerca Morgana pa Morgana yud'e bira un sirena. Melody tawata landa manera un sirena. Morgana a bisa Melody cu si e yud'e hora e "Tridente" (un forkí cu tres djente) na Atlantica, e lo keda un sirena pa semper. Melody a bay haci loke cu Morgana a bis'e.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Cu kende Melody a balia na su fiesta? (Cu un mucha homber.)*
- *Cuanto aña Melody a haci? (12 aña.)*

#### Grupo 2

- *Kico Morgana a priminti Melody? (Cu e lo laga Melody bira un sirena pa semper.)*
- *Morgana tawata un bon hende of mal hende? Dicon bo ta pensa asina?*

B3 – PASA BON CU OTRO			
<b>ACTIVIDAD 5</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>El abuelo</i>	<i>Welo</i>	Pelicula 2 – Parti 3
	<i>el bebé</i>	<i>Baby</i>	Walt Disney: Little Mermaid
	<i>la hija</i>	<i>yiu muhe</i>	<i>Esaki ta e di tres parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 38 minuut y stop na e di 50 minuut.</i>
	<i>mamá</i>	<i>mama</i>	
	<i>el mapa</i>	<i>mapa</i>	
	<i>papá</i>	<i>papa</i>	
	<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>	

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda algo di e pelicula di Little Mermaid?*
- *Ken ta corda kico a pasa cu e mucha homber cu tawata balia cu Melody?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Laga nos bay wak kico ta bay pasa cu Melody awor cu e tambe a bira un sirena.

Melody a puntra un pingüin y un cacho di awa con pa yega na e luga Atlantica.

Ariel, e mama di Melody, a bira un sirena bek y el a bay den fondo di lama pa e bay busca su yiu Melody.

Tur Ariel su amigonan di lama a keda contento di bolbe wak Ariel. Ora cu Melody a bay busca e “Tridente” pa Morgana, el a wak su welo tambe na e luga Atlantica. Net cu Melody a bay pa coy e “Tridente”, el a tende un pisca bisa su welo cu su yiu Ariel a yega. Melody a spanta y el a laga e cadena di cocolishi cay. El a logra coy e “Tridente”, hib'e pa Morgana. Ariel a sigui su yiu te cu el a hay'e na cas di Morgana. Asina Melody a haya sa cu su mama tawata un sirena. El a rabia cu su mama, pasobra nunca su mama no a bis'e esey. Morgana a bis'e cu su mama semper a gaña Melody. Morgana a forsa Ariel bay cu ne. Melody a keda tristo atras sin su mama.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Ken a manda Melody bay Atlantica? (Morgana.)*
- *Unda e welo di Melody tawata biba? (Na Atlantica.)*

### Grupo 2

- *Pakico Ariel a bira un sirena bek? (Pa e bay yuda busca su yiu den lama.)*
- *Dicon Melody a rabia cu su mama? (Pasobra nunca su mama a bis'e cu e tawata un sirena.)*

## B3 – PASA BON CU OTRO

<b>ACTIVIDAD 6</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>el abuelo</i></td> <td><i>welo</i></td> </tr> <tr> <td><i>la madre</i></td> <td><i>mama</i></td> </tr> <tr> <td><i>el mar</i></td> <td><i>lama</i></td> </tr> <tr> <td><i>me gusta</i></td> <td><i>mi ta gusta</i></td> </tr> <tr> <td><i>la nieta</i></td> <td><i>nieta</i></td> </tr> <tr> <td><i>pequeña</i></td> <td><i>chikito</i></td> </tr> <tr> <td><i>la sirena</i></td> <td><i>sirena</i></td> </tr> </table>	<i>el abuelo</i>	<i>welo</i>	<i>la madre</i>	<i>mama</i>	<i>el mar</i>	<i>lama</i>	<i>me gusta</i>	<i>mi ta gusta</i>	<i>la nieta</i>	<i>nieta</i>	<i>pequeña</i>	<i>chikito</i>	<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>	<p>Pelicula 2 – Parti 4</p> <p>Walt Disney: Little Mermaid</p> <p><i>Esaki ta e di cuater parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 48 minuut bay te final.</i></p>
<i>el abuelo</i>	<i>welo</i>															
<i>la madre</i>	<i>mama</i>															
<i>el mar</i>	<i>lama</i>															
<i>me gusta</i>	<i>mi ta gusta</i>															
<i>la nieta</i>	<i>nieta</i>															
<i>pequeña</i>	<i>chikito</i>															
<i>la sirena</i>	<i>sirena</i>															

### INTRODUCCION

- *Ken ta corda con yama e mama y e yiu sirena?*
- *Boso ta corda dicon Melody a rabia cu su mama?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Ban wak con e pelicula ta caba awe, despues cu Morgana, e heks di lama, a bay cu Ariel.

- *Melody a logra haya e forkí cu 3 djente?*
- *Melody ta keda un sirena pa semper?*

Despues cu Morgana a bay cu Ariel, Melody a keda cera den un cueba. Eric, tata di Melody, a bay busca su casa y su yiu cu su boto, pero Morgana a haci e lama asina bruto cu Eric no por a yega cerca Ariel. E welo tambe a bin yuda Ariel, mientras cu Eric a cay na awa. Ariel a logra yuda su casa, pa e bay arriba bek pa e no hoga. E piraña, amigo di Morgana, a pleita cu e pinguin y e cacho di awa te cu el a kibra e porta di glas di e cueba. Asina Melody por a sali. El a logra yega cerca su mama y tata bek. Morgana a manda magia riba Ariel. Melody a lucha cu Morgana te cu el a logra kita e “Tridente” for di dje. Su welo a gara e “Tridente” y el a caba cu e poder di Morgana. Morgana a disparece den fondo di lama. Na final henter famia a keda feliz, ora cu Melody a scoge pa keda biba cu su famia na e palacio.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Den kico Melody a keda cera? (Den un cueba.)*
- *Ken a bay cu boto busca Melody cu Ariel? (E tata di Melody.)*

#### Grupo 2

- *Con Melody a logra sali for di e cueba? (E pisca piraña, e pinguin y e cacho a pleita te cu e porta di glas a kibra.)*
- *Dicon e tata di Melody por hoga, pero Ariel y Melody no? (Pasobra e tata no ta un sirena manera Ariel y Melody.)*

### **B3 – PASA BON CU OTRO**

<b>ACTIVIDAD 7</b>	Scucha y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>	
<b>VOCABULARIO</b>	<i>a mí</i> <i>a quién</i> <i>cantar</i> <i>jugar</i> <i>reír</i> <i>silbar</i>	<i>pa mi</i> <i>kende</i> <i>canta</i> <i>hunga</i> <i>hari</i> <i>fluit</i>	Cantica 2 ¿Te gusta reír?

## INTRODUCCION

- *Ki ora nos ta hari?*
  - *Ki zonido nos ta saca ora cu nos hari? (Laga algun mucha demostra con nan ta hari.)*

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay scucha un cantica cu ta laga nos hari un poco. E cantica aki nos por uza tanto pa cantica como pa poesia.

Ta laga e muchanan scucha e cantica prome, depues ta laga nan purba haci loke e cantica ta bisa, ha ha ha, hi hi hi, la la la, etc. E cantica ta trata di esun cu ta gusta hari. Ta hari: ha ha ha, hi hi hi. Esun cu ta gusta canta, ta canta: tra la la, li li li, mescos cu esun cu ta gusta fluit ta fluit y esun cu ta gusta hunga, ta grita “si”!

CLausura

Grupo 1

- *Kico nan ta bisa bo haci na cuminsamento den e cantica? (Hari.)*
  - *Con nos ta hari? (Ha ha ha.)*

Grupo 2

- *Ken ta corda kico mas nos mester a haci segun e cantica? (Canta, fluit y hunga.)*
  - *Kico nos mester haci cu nos boca pa nos por fluit bon? (E muchanan ta mustra con nan ta fluit.)*

## ¿Te gusta reír?

A quién le gusta reír, ja ja ja ji ji ji  
A quién le gusta reír, que lo diga aquí

A mi me gusta reír, ja ja ja ji ji ji  
A mi me gusta reír, ja ja ji ji ji

A quién le gusta cantar, tra la la tra la li  
A quién le gusta cantar, que lo diga aquí

A mi me gusta cantar, tra la la tra la li  
A mi me gusta cantar, tra la li li li

A quién le gusta silbar, fut fut fut fut fut fut fut  
A quién le gusta silbar, que lo diga aquí

A mi me gusta silbar, fut fut fut fut fut fut  
A mi me gusta silbar, fut fut fut fut fut fut

A quién le gusta jugar, bla bla bla bli bli bli  
A quién le gusta jugar, que grite, sí!

B3 – PASA BON CU OTRO			
<b>ACTIVIDAD 8</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b> Pelicula 3	
<b>VOCABULARIO</b>	<i>el centro</i> <i>cruzar</i> <i>derecha</i> <i>ir de compras</i> <i>izquierda</i> <i>la luz verde</i> <i>peligroso</i> <i>rojo</i>	<i>playa</i> <i>crusa</i> <i>drechi</i> <i>cumpra cos</i> <i>robes</i> <i>luz verde</i> <i>peligroso</i> <i>cora</i>	Hello Kitty - Cuidado al cruzar las calles

## INTRODUCCION

- *Ken ta corda Hello Kitty? Ken Kitty ta? Un hende?*
  - *Ken sa kico ta un museo?*

Maestro por splica si e muchanan no sa.

## ACTIVIDAD

Awor nos ta bay wak un pelicula di Hello Kitty, cu ta un pushi, cu ta bay keiro cu su mama y ruman Mimi. E mama di Kitty y Mimi, ta siña su yiunan con ta e miho manera pa nan crusa caya. Prome mester wak banda robes, despues banda drechi y atrobe robes y djey nan mag crusa caya.

Kitty y su ruman Mimi ta prepara pa bay cumpra cos den centro cu nan mama.  
Mama ta bisa nan cu nan ta bay cumpra cos y cu nan lo bay bishita un museo.  
Papa si ta prefera di keda cas, e ta bisa Kitty y Mimi pa nan keda cana cerca di nan mama.  
Na luz di trafico mama ta bisa nan, cu nan mester wak bon pa auto prome cu nan crusa caya. Nan mester wak na banda robes, na banda drechi, un biah mas na banda robes y si no tin trafico, nan ta crusa caya.  
Nan ta crusa caya riba un zebrapad. Nan ta corda bon loke nan mama y tata ta bisanan, pa no core crusa caya sin wak prome. Nan ta keiro rond den caya, bishita un museo y nan ta cumpra un buki pa nan regala papa.

CLausura

Grupo 1

- *Unda Kitty, Mimi y nan mama ta bay? (Cumpra cos den centro.)*
  - *Kico por pasa si nos crusa caya sin wak prome? (Auto por dal nos.)*

Grupo 2

- *Dicon nos mester wak banda robes, drechi y atrobe robes ora di crusa caya? (Pa wak si auto ta bin.)*
  - *Kico nan tata a bisa nan? (Pa nan keda cana cerca di nan mama.)*

# TEMA

B4



*Amigo nobo*

B4 AMIGO NOBO

## B4 – AMIGO NOBO

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Scucha, siña y canta cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>había</i> <i>su nombre</i> <i>una vez</i> <i>un perro</i>	<i>tabatin</i> <i>nomber</i> <i>un biahá</i> <i>cacho</i>
		Cantica 1 Bingo
<b>MATERIAL</b>	Blachi pa copia 4: E cacho Bingo	

## INTRODUCCION

- *Ken sa algun nomber pa cacho?*
  - *Con boso ta pensa ta e miho manera pa cuida nos cacho na cas?*

## ACTIVIDAD

E muchanan ta scucha e cantica di Bingo prome y despues ta klap segun e cantica ta bay.

Nos ta cuminsa cu klap e B di Bingo, despues nos mester klap cada bes un letter mas di su nomber te ora cu nos forma ful su nomber, scucha bon si prome. P.e. (klap) i - n - g - o, (dus e B no ta wordo canta, ta klap e). Despues ta bin (klap, klap) - n - g - o y (klap, klap, klap,) - g - o, etc.

Por laga muchanan kleur, prik y plak e cacho Bingo.

## CLausura

Grupo 1

- *Con yama e cache? (Bingo.)*
  - *Cuanto letter tin den su nomber? (Cinco.)*

Grupo 2

- *Con nos ta bisa cacheo na Spaño? (Perro.)*
  - *Boso conoce algun rasa di cacheo? (Pikines, poodle, pitbull, etc.)*

# Bingo

Había una vez un perro y Bingo era su nombre  
B - i - n - g - o (3 x) y Bingo era su nombre.

Había una vez un perro y Bingo era su nombre (Klap) - i - n - g - o (3 x) y Bingo era su nombre.

Había una vez un perro y Bingo era su nombre  
(klap , klap) - n - g - o (3 x) y Bingo era su nombre.

Había una vez un perro y Bingo era su nombre  
(klap, klap, klap) - g- o (3 x) y Bingo era su nombre.

Había una vez un perro y Bingo era su nombre (klap, klap, klap, klap) - o (3 x) y Bingo era su nom

Había una vez un perro y Bingo era su nombre  
(klap, klap, klap, klap, klap) (3 x) y Bingo era su  
nombre.

B4 – AMIGO NOBO			
<b>ACTIVIDAD 2</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<i>la estrella</i>	<i>strea</i>	Pelicula 1 Care Bears - Heartwarming Adventures - La desaparición de las estrellas
	<i>llover</i>	<i>yobe</i>	
	<i>la llovida de estrellas</i>	<i>yobida di strea</i>	
	<i>el osito</i>	<i>beer</i>	
	<i>la nube</i>	<i>nubia</i>	
	<i>el sol</i>	<i>solo</i>	
	<i>el trueno</i>	<i>strena</i>	
<b>MATERIAL</b>	Blachi pa copia 5: Care Bears		

## INTRODUCCION

- *Ken sa na unda The Care Bears ta biba?*

Menciona algun color di e beernan.

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di “The Care Bears”, caminda e beernan ta yuda e streanan, ora cu e streanan ta haya nan mes den problema.

Un mucha homber cu ta gusta wak strea na shelo tur anochi prome cu e bay drumi, a ripara cu algun di su streanan faborito no tawata briya na shelo e anochi ey, nan a disparece. E “Care Beernan” tambe a ripara cu algo straña tawata pasando cu e streanan. Awa a cuminsa yobe, cu strena y lamper. Su mañan solo tambe a disparece y a bolbe yobe cu strena y lamper. Un nubia cu tawatin un musico aden, a gara tur e streanan pa nan briya p'e so ora cu e tawata toca, esey segun e “Care Beernan”, a haci cu a bin mal tempo. Na final toch e “Care Beernan” ta salba e streanan y e nubia cu e musico aden ta bira bon amigo di e “Care Beernan”. E mucha homber, cu ta gusta wak strea tambe a bay drumi contento pasobra su streanan faborito a bolbe briya.

Maestro por laga muchanan kleur un plachi di “Care Bears” pa elaboracion.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Kico tawata e zonido asina duro den e pelicula? (Strena.)*
- *Kico a pasa despues di e strena ey? (Awa a cuminsa yobe.)*

### Grupo 2

- *Kico a pasa cu e streanan faborito di e mucha homber? (Nan no tawata briya y nan a disparece.)*
- *Pakico e musico a cera tur e streanan? (Pa e streanan briya pa su so.)*

## B4 – AMIGO NOBO

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha y balia cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>La carta</i>  <i>el cartero</i>  <i>el correo</i>  <i>el gatito</i>  <i>el Perrito</i>  <i>el postal</i>  <i>la sorpresa</i>  <i>la tarjeta</i></p>	<p><i>Carta</i>  <i>partido di carta</i>  <i>post</i>  <i>pushi chikito</i>  <i>cacho chikito</i>  <i>postcard</i>  <i>sorpresa</i>  <i>carchi</i></p>

### INTRODUCCION

- *Boso a yega di ricibi un carta of carchi di post?*
- *Boso sa kico ta un “cartero” na Papiamento?*

### ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica di Barney cu su amigonan, kendenan ta canta tocante carta y post.

Barney cu su amigonan ta canta di post, carta, postkaart, etc. cu por haci nos contento ora nos ricibi nan. Un carta ta trece hopi sorpresa pa nos. Barney ta canta tambe cu tin hopi carta den post. Nos por ricibi post di un bon amigo, un postkaart di un cacho of pushi chikito. Barney y su amigonan ta gusta ricibi post y nan ta gusta ora cu e partido di carta yega nan cas, pa nan wak kico nan ta haya.

Por laga nan wak y scucha e cantica y purba balia manera Barney.

### El Correo

Una carta trae muchas sorpresas  
una nota o una linda tarjeta  
una felicitación de un amigo muy querido  
o tal vez una postal de un Perrito

el correo, el correo ... muchas cartas hay en el correo  
el correo, el correo me encanta cuando llega el cartero.

Una carta trae muchas sorpresas  
una nota o una linda tarjeta  
una felicitación de un amigo muy querido  
o tal vez una postal de un gatito

el correo, el correo ... muchas cartas hay en el correo  
el correo, el correo me encanta cuando llega el cartero

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Con nos ta yama e persona cu ta trece carta pa nos? (Partido di carta.)*
- *Dicon Barney ta gusta ora post yega? (Pa e wak kico e ta haya.)*

#### Grupo 2

- *Ken sa con nos ta yama un partido di carta na Spaño? (El cartero.)*
- *Na Spaño den e cantica nan a bisa “una linda tarjeta”, kico esey kiermen? (Un carchi.)*

B4 – AMIGO NOBO		
<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, compronde e pelicula y contesta pregunta.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
		Pelicula 2
<b>VOCABULARIO</b>	<i>el ala</i> <i>canario</i> <i>cuidar</i> <i>doctor</i> <i>hospital</i> <i>jaula</i> <i>libre</i> <i>pajarito</i> <i>rota</i> <i>volar</i>	<i>hala</i> <i>kanarie</i> <i>cuida</i> <i>dokter</i> <i>hospital</i> <i> haula</i> <i>liber</i> <i>parha chikito</i> <i>kibra</i> <i>bula</i>
<b>MATERIAL</b>	Blachi pa copia 6: Un parha chikito	

## INTRODUCCION

- *Boso tin parha na cas?*
  - *Ken sa kico nos por haci si nos haya un parha cu ta malo?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di Hello Kitty cu parha chikito cu a perde su famia.

Kitty y Mimi ta hunga den cura y nan ta ta haya un parha chikito cu ta vora.

Mama di Kitty y Mimi ta hiba e parha dokter di bestia. Dokter ta bisa cu e parha a kibra un hala y cu e mester sosega e hala un poco, despues e lo bira bon.

Kitty y Mimi ta cuida e parha chikito, contento, te cu e parha ta bira bon.

Mama y papa ta bisa Kitty y Mimi, cu awor e parha mester bula bay bek cerca su famia.

Yen di duele Kitty y Mimi ta laga e parha bula bay.

Un dia e parha ta bolbe cerca nan, cu su ruman morocho, nan ta keda bon amigo di otro.

Maestro por laga muchanan kleur un plachi di parha chikito pa elaboracion.

CLausura

Grupo 1

- *Kico Kitty y Mimi a mira abou den cura? (Un para chikito.)*
  - *Unda mama a hiba e parha chikito? (Dokter di bestia.)*

Grupo 2

- *Kico a pasa cu e parha? (El a kibra un hala.)*
  - *Dicon mama y papa q bisa pa laaq e parha bulq bay? (P'e bay cerca su famia.)*

B4 – AMIGO NOBO			
ACTIVIDAD 5	Wak, scucha y reaccioná riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	cactus	<i>cadushi</i>	Pelicula 3 – Parti 1
	<i>dirección</i>	<i>adres</i>	Dora la exploradora -
	<i>las galletas</i>	<i>buscuchi</i>	Undercover Dora - Pinto,
	<i>el paquete</i>	<i>paki</i>	El Poni Express
	<i>el pony</i>	<i>pony</i>	<i>Esaki ta e prome parti di e</i>
	<i>el pulpo</i>	<i>secat</i>	<i>pelicula. Por cuminsa wak e y</i>
	<i>las rocas</i>	<i>baranca</i>	<i>stop e despues di 12 minuut.</i>
	<i>el túnel</i>	<i>tunnel</i>	
	<i>una entrega especial</i>	<i>entrega special</i>	

## INTRODUCCION

- *Kico ta un poni?*
  - *Boso a yega di wak un pony? Na unda?*
  - *Boso sa cu cabay y toro tambe ta gusta come buscuchi?*

## ACTIVIDAD

Nos ta bay wak un pelicula cu ta trata di Dora y Botas. Nan ta bay entrega un paki di buscuchi pa Benny, e toro. Pero nan ta pasa den basta problema, prome cu nan yega cerca Benny. Dora ta bay haci algun pregunta. Scucha bon y si boso sa e contesta, boso por contesta Dora.

E secat, amigo di Dora, a pidi Dora y Botas pa hacie un fabor di hiba un paki di buscuchi di baca pa Benny, e toro. Nan a bay riba Pinto, e pony. Nan a pasa den hopi obstaculo, prome cu nan a logra entrega e paki di buscuchi.

Na caminda Dora y Botas a pasa den varios cos, prome cu nan a yega cerca Benny. Nan tin cu pasa door di un tunnel y riba algun pieda di cascabel.

Durante e pelicula Dora ta puntra e muchanan den klas: "Di ken e potret aki ta?, Bisa Mapa! Boso ta wak e tunnel di oro? Unda nos ta bay? Ken ta den e cadushi?"

CLausura

Grupo 1

- *Pa ken Dora y Botas mester a hiba? (Un paki)*
  - *Kico tawatin den e paki? (Buscuchi.)*

Grupo 2

- *Kico Dora y Botas mester a haci pa e secat?* (Hiba e paki di buscuchi pa Benny e toro.)
  - *Unda Dora y Botas mester a pasa?* (Door di un tunnel y riba pieda di cascabel.)

B4 – AMIGO NOBO		
<b>ACTIVIDAD 6</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p><i>el cascabel</i>                           <i>cascabel</i>  <i>las galletas</i>                           <i>buscuchi</i>  <i>el granjero</i>                           <i>mangashina</i>  <i>las rocas</i>                              <i>baranca</i>  <i>la serpiente</i>                          <i>colebra</i></p>	<p>Pelicula 3 – Parti 2  Dora la exploradora - Undercover Dora - Pinto, El Poni Express  <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak e na di 11 minuut bay te final.</i></p>
<b>MATERIAL</b>	Un paki di buscuchi.	

## INTRODUCCION

Maestro ta mustra un paki di buscuchi dushi.

- *Cua buscuchi boso ta gusta come mas?*
- *Ken ta corda algo di e pelicula di Dora, kende a hiba un paki di buscuchi pa Benny e toro?*

Nos ta bay wak si Dora y Botas a logra entrega Benny e paki di buscuchi.

- *Y kico mas a pasa cu nan prome cu nan a yega cerca Benny e toro?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

## ACTIVIDAD

Ta splica e muchanan cu durante e pelicula Dora ta haci pregunta y cu nan mester wak y scucha bon pa por contesta e preguntanan.

*Na caminda pa e mangashina di Benny, Zoro a purba coy e paki di buscuchi for di Dora y Botas. E no a logra si. Dora y Botas a sigui cana pa bay cerca Benny, pero e paki di buscuchi a bula bay, despues nan a coh'e bek. Na final nan a yega na e mangashina di Benny. Zoro a bay te na e mangashina di Benny pa coy e pak'i buscuchi, pero atrobe e no por a logra. Benny a parti buscuchi pa cada un y Zoro tambe a haya.*

Durante e pelicula Dora ta puntra e muchanan den klas: “Unda Zoro ta? Nos mester bisa Zoro pa no hiba e buscuchinan! Boso ta wak Benny? Si boso wak Zoro bisa Zoro! Boso ta wak e mangashina di Benny?”

## CLAUSURA

Grupo 1

- *Ken a purba coy e paki di buscuchi? (Zoro.)*
- *Unda Dora y Botas mester a bay? (Cerca Benny e toro.)*

Grupo 2

- *Kico Benny a haci cu e buscuchinan? (Parti nan pa su amigonan.)*
- *Ken a haya buscuchi? (Dora, Botas, Pinto, Zoro y Benny.)*

B4 – AMIGO NOBO			
ACTIVIDAD 7	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA	Pelicula 4
VOCABULARIO	<p><i>el agua</i></p> <p><i>la arena</i></p> <p><i>un día de playa</i></p> <p><i>gorra</i></p> <p><i>nadar</i></p> <p><i>la ola</i></p> <p><i>la playa</i></p> <p><i>el sol</i></p>	<p><i>awa</i></p> <p><i>santo</i></p> <p><i>un dia na lama</i></p> <p><i>muts pa baña na lama</i></p> <p><i>landa</i></p> <p><i>ola</i></p> <p><i>lama</i></p> <p><i>solo</i></p>	Higglytown heroes - Heroes on the Move - Una gorra escurridiza

## INTRODUCCION

- *Boso ta corda un di e peliculanan di e popchinan di Heroes?*
  - *Bo por conta algo di loke bo a wak?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Higgly Town Heroes, e popchinan cu ta bay pasa un dushi dia na lama.

Famia Heroes a bay pasa un dia na lama. Nan a disfruta di e dia dushi, ta hunga bala, piki cocolishi, snorkel, hunga cu hemchi y scop den santo. Twinkle, un di e popchinan muhe, no kier a landa, pasobra e no tawata kier a muha su cabey bunita peña. Su mama a regal'e un muts di baña na lama pa Twinkle no muha su cabey. Chico Pizza a trece un pizza pa nan, pero señora Gaviota ta coy e muts di baña for di Twinkle su cabes. Chico Pizza ta logra haya e muts bek pa Twinkle. Despues ta un dolfijn ta bay cu e muts di baña atrobe. E Heroe amigo, capitán di submarino, ta yuda Twinkle haya su muts di baña bek. Y asina tur e popchinan Heroes ta landa y hunga dushi na lama.

CLausura

Grupo 1

- *Unda e famia Heroes a bay pasa dia? (Na lama.)*
  - *Pakico Twinkle no tawata kier a landa? (E no kier a muha su cabey.)*

Grupo 2

- *Con Twinkle por a baña sin muha cabey? (Cu un muts di baña na lama.)*
  - *Kico a pasa cu e muts di Twinkle? (Un parha y un dolfijn a bay cu ne.)*
  - *Kico mas hende por haci na lama? (Hunga volley, pisca y sambuya.)*

B4 – AMIGO NOBO																						
ACTIVIDAD 8	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA																				
VOCABULARIO	<table border="0"> <tr> <td><i>el amigo</i></td><td><i>amigo</i></td></tr> <tr> <td><i>la biblioteca</i></td><td><i>biblioteca</i></td></tr> <tr> <td><i>el castillo</i></td><td><i>kasteel</i></td></tr> <tr> <td><i>el columpio</i></td><td><i>schommel</i></td></tr> <tr> <td><i>conocer</i></td><td><i>conoce</i></td></tr> <tr> <td><i>jugar</i></td><td><i>hunga</i></td></tr> <tr> <td><i>el niño</i></td><td><i>muchá hombre</i></td></tr> <tr> <td><i>parque</i></td><td><i>park</i></td></tr> <tr> <td><i>la torre</i></td><td><i>toren</i></td></tr> <tr> <td><i>el turno</i></td><td><i>beurt</i></td></tr> </table>	<i>el amigo</i>	<i>amigo</i>	<i>la biblioteca</i>	<i>biblioteca</i>	<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>	<i>el columpio</i>	<i>schommel</i>	<i>conocer</i>	<i>conoce</i>	<i>jugar</i>	<i>hunga</i>	<i>el niño</i>	<i>muchá hombre</i>	<i>parque</i>	<i>park</i>	<i>la torre</i>	<i>toren</i>	<i>el turno</i>	<i>beurt</i>	Pelicula 5 Caillou hace un nuevo amigo
<i>el amigo</i>	<i>amigo</i>																					
<i>la biblioteca</i>	<i>biblioteca</i>																					
<i>el castillo</i>	<i>kasteel</i>																					
<i>el columpio</i>	<i>schommel</i>																					
<i>conocer</i>	<i>conoce</i>																					
<i>jugar</i>	<i>hunga</i>																					
<i>el niño</i>	<i>muchá hombre</i>																					
<i>parque</i>	<i>park</i>																					
<i>la torre</i>	<i>toren</i>																					
<i>el turno</i>	<i>beurt</i>																					

## INTRODUCCION

- *Ken a yega di bay hunga den un park?*
  - *Kico tin den un park?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Caillou cu ta bay keiro den un park cu su welo.

Caillou ta bay hunga den park cu su welo. Den park, Caillou ta topa cu un mucha homber, Jim. Nan ta hunga hundo den zandbak, pero cada bes nan ta pleita cu otro. Caillou no ta gusta Jim mucho, cada bes e ta yora, pasobra tur ora ta Jim kier tur cos prome. Caillou ta bisa su abuelo cu e no kier hunga mas cu Jim. Mama di Jim y e welo di Caillou ta purba drecha cuenta y djey nan ta sigui hunga bon cu otro. Nan ta bira bon amigo!

CLausura

Grupo 1

- *Unda Caillou su welo a hiba Caillou? (Den park.)*
  - *Ken Caillou a topa den zandbak? (Jim.)*

Grupo 2

- *Pakico Caillou tawata yora hopi?* (Pasobra Jim tawata pleita cu ne.)
  - *Dicon Caillou no tawata gusta Jim?* (Pasobra Jim kier tur cos prome.)
  - *Kico nan a bay haci ora cu nan a bira bon amigo?* (Hunga dushi cu otro.)

# TEMA

## Siman di Buki



*Mini-tema*

MINI-TEMA SIMAN DI BUKI

MINI TEMA – SIMAN DI BUKI			
ACTIVIDAD 1	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>la biblioteca</i>      <i>biblioteca</i>  <i>el cuento</i>      <i>storia</i>  <i>cuidar</i>      <i>cuida</i>  <i>leer</i>      <i>lesa</i>  <i>el libro</i>      <i>buki</i>  <i>mirar</i>      <i>wak</i>  <i>el niño</i>      <i>muchia hombre</i>  <i>pintar</i>      <i>pinta</i></p>		Pelicula 1 Caillou va la biblioteca

## INTRODUCCION

- *Ken ta gusta wak buki?*
- *Boso a yega di bay Biblioteca?*
- *Ken por conta kico ta un Biblioteca?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di Caillou cu ta bay Biblioteca, fia buki cu su mama.

Caillou su mama ta sinta ta lesa buki, Caillou ta haci desordo cu un tambor. E no ta laga su mama lesa buki. Su mama ta bis'e pa e toca mas rustig. Caillou ta pidi su mama pa cont'e un storia, pero su mama ta bis'e cu e ta bezig cu un buki di hende grandi, mas laat nan ta bay Biblioteca pa fia buki di mucha pa Caillou. Mama di Clementine, amiga di Caillou, ta conta e muchanan cu tambe a bay Biblioteca, un bunita storia. Caillou ta haya esey hopi dushi mes. Mama di Caillou y Caillou ta bay cas contento cu nan buki. Na cas Caillou ta lesa su bukinan, pero sin cu e por yuda, el a pinta un di e bukinan cu krijt. Awor e tin miedo di hiba e buki bek. Ban wak kico ta bay pasa cu Caillou y su bukinan!

## CLASURA

### Grupo 1

- *Unda Caillou y su mama a bay? (Biblioteca.)*
- *Kico nan a bay haci na Biblioteca? (Fia buki pa Caillou.)*

### Grupo 2

- *Dicon Caillou tawatin miedo pa hiba e buki bek biblioteca? (Pasobra el a pinta e buki cu krijt.)*
- *Kico e mama di Clementine a haci cu e buki? (El a limpia e buki.)*
- *Boso ta haya cu Caillou a haci bon di pinta den e buki?*

MINI TEMA – SIMAN DI BUKI			
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta y siña regla.	WEBPAGE BRINCA	Pelicula 2
VOCABULARIO	<p><i>aprender</i></p> <p><i>dar vuelta</i></p> <p><i>encantar</i></p> <p><i>la hoja</i></p> <p><i>limpia</i></p> <p><i>el lápiz</i></p> <p><i>la mano</i></p> <p><i>la página</i></p> <p><i>romper</i></p>	<p><i>siña</i></p> <p><i>bira</i></p> <p><i>gusta</i></p> <p><i>blachi</i></p> <p><i>limpi</i></p> <p><i>potlood</i></p> <p><i>man</i></p> <p><i>pagina</i></p> <p><i>kibra</i></p>	Reglas para cuidar los libros (Rayo de luna)
MATERIAL	<p><i>Un buki</i></p> <p><i>Blachi pa copia 7: Rayo de luna (bichi)</i></p>		

## INTRODUCCION

- *Kico boso ta wak aki? (Un buki)*
  - *Bo por haci kico cu bo kier cu un buki?*
  - *Boso sa cu tin regla pa wak of lesa buki?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di un bichi, La cuncuna rayo de luna, cu ta bay siña nos con nos mester cuida nos bukinan bon. Stap pa stap Rayo de luna, un bichi, ta mustra e muchanan con pa trata buki. Kico bo mag y kico no mag di haci. Despues e ta resumi e cuenta cu e tres reglanan cu e muchanan tin cu corda ora cu nan ta wak of lesa un buki.

### Repasa el vocabulario.

Por laga e muchanan kleur e pintura.

1. Manos limpias mantienen los libros limpios.
  2. Nunca escribas, ralles o pegues algo en un libro.
  3. Da vuelta a las páginas desde la esquina de arriba de cada hoja.

CLausura

Grupo 1

- *Con yama e bichi?* (Cuncuna, rayo de luna.)
  - *Kico e ta cuida?* (Buki.)

Grupo 2

- *Kico e bichi kier siňa nos? (Con nos mester cujda buki.)*

Menciona dos cos cu e bichi kier pa nos haci ora di lesa buki. (Laba man prome cu cuminsa lesa y bira blachi bon.)

# TEMA

## Dianan di Fiesta



*Mini-tema*

MINI-TEMA DIANAN DI FIESTA

## MINI TEMA – DIANAN DI FIESTA

<b>ACTIVIDAD 1</b>	Wak, scucha, siña y dramatisa cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	<p>apurate                                  <i>pura</i>  <i>Belén</i>                                    <i>Bethlehem</i>  <i>el burrito</i>                              <i>burico chikito</i>  <i>el camino</i>                              <i>caminda</i>  <i>sabanero</i>                                <i>di sabana</i></p>	<p>Cantica 1  Mi Burrito Sabanero</p>

### INTRODUCCION

- *Ken a yega di mira un burico?*
- *Boso sa cu antes, nos hendenan tawata keiro riba burico?*

Hopi tempo pasa no tawatin auto, hopi hende tawata keiro of bay traha riba burico aki na Aruba. Tambe nan tawata uza burico pa hiba carga. Por ehempel, lechi, awa, etc.

### ACTIVIDAD

Ban wak y scucha un cantica cu ta trata di un burico chikito, cu ta biahia pa Bethlehem, na unda cu Hesus a nace. Siña e muchanan e palabranan na Spaño.Ta papia cu e muchanan tocante e celebracion di e nacemento di e niño Jesus. Por splica nan cu burico ta un bestia cu nos mester aprecia, mescos cu Hesus tambe a apreci'e masha hopi mes. Por dramatisa e cantica. Por laga un mucha ta e burico y e otronan ta sinta rond den un kring y ta canta riba ritmo di e cantica.

### CLAUSURA

#### Grupo 1

- *Riba kico e mucha ta biahia segun e cantica? (Riba un burico.)*

#### Grupo 2

- *Unda e mucha kier pa e burico hib'e? Ken nan ta bay wak?*
- *Kico e mucha ta bisa e burico? (Pura, nos ta bay wak Hesus).*

### Con mi burrito sabanero

Con mi burrito sabanero voy camino de Belén (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

el lucerito mañanero ilumina mi sendero (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

con mi cuatrico voy cantando, mi burrito va trotando (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

tuquituquituqui, tuquituquita  
apurate mi burrito que ya vamos a llegar  
tuquituquituqui, tuquituquita  
apurate mi burrito vamos a ver a Jesús

con mi burrito sabanero voy camino de Belén (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

el lucerito mañanero ilumina mi sendero (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

con mi cuatrico voy cantando, mi burrito va trotando (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (2x)

tuquituquituqui, tuquituquita  
apurate mi burrito que ya vamos a llegar  
tuquituquituqui, tuquituquita  
apurate mi burrito vamos a ver a Jesús

con mi burrito sabanero voy camino de Belén (2x)  
si me ven, si me ven, voy camino de Belén (4x)

MINI TEMA – DIANAN DI FIESTA			
ACTIVIDAD 2	Wak, scucha y reaccioná riba pelicula (interactivo).		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<i>el adorno</i>	<i>adorno</i>	Pelicula 1 – Parti 1
	<i>la banana</i>	<i>bacoba</i>	Dora la exploradora - Egg
	<i>el chocolate</i>	<i>chuculati</i>	Hunt - El día de Las
	<i>dia de las madres</i>	<i>dia di mama</i>	Madres
	<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>	<i>Esaki ta e di prome parti di e pelicula. Por cuminsa wak e y stop na 12 minuut.</i>
	<i>la nuez</i>	<i>noot</i>	
	<i>el pastel</i>	<i>boło</i>	
	<i>el regalo</i>	<i>regalo</i>	
	<i>la sorpresa</i>	<i>sorpresa</i>	

## INTRODUCCION

- *Ken sa kico kiermen “Dia de las madres?”*
  - *Boso sa traha algo dushi pa boso mama riba dia di mama?*

## ACTIVIDAD

Dora cu su tata kier a traha un dushi bolo pa Dora su mama haya riba dia di mama. Hopi cos ta pasa cu Dora y su amigonan, prome cu e bolo bin cla. Ban wak kico tur ta pasa cu nan.

Dora y su tata ta prepara un bolo pa regala Dora su mama riba dia di mama.

Dora y Botas ta bay busca e tres ingredientenan cu tawata falta, esta bacoba, noot y chuculati pa e bolo.

Hunto cu e muchanan, Dora y Botas ta conta dies bacoba, seis noot y un pida chuculati. Aki nan ta haci som di cuanto bacoba falta, cuanto noot tin. Tin mata di bacoba, mata di noot y mata di chuculati.

Na caminda nan ta topa Benny e toro, cu tawata cana cu un bel grandi pa-

e regala su wela riba dia di mama. Zoro ta tira e bel leu den e mondi eybanda.

Durante e pelicula Dora ta haci pregunta y e muchanan por contesta “Cuanto noot, chuculati y bacoba, falta?”, “Cua ta e obstaculonan?” Tambe Dora ta bisa: “Conta cu nos”. “Bisa mapa”, “Bisa banana, noot y mata di chuculati”.

CLausura

## Grupo 1

- *Kico Dora cu su tata kier a traha pa mama? (Un bolo.)*
  - *Ki fiesta nan tawata bay celebra? (Dia di mama.)*

Grupo 2

- *Kico tawata falta pa nan por a traha e bolo?* (Bacoba, noot y chuculati.)
  - *Pakico Benny e toro tawata cana cu e bel grandi?* (Pa e regala su wela.)
  - *Unda Dora a bay busca bacoba, noot y chuculati?* (Nan a bay busca nan na mata.)

## MINI TEMA – DIANAN DI FIESTA

<b>ACTIVIDAD 3</b>	Wak, scucha y reacciona riba pelicula (interactivo).		<b>WEBPAGE BRINCA</b>																		
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>la abuela</i></td> <td><i>wela</i></td> </tr> <tr> <td><i>la campana</i></td> <td><i>bel</i></td> </tr> <tr> <td><i>dia de las madres</i></td> <td><i>dia di mama</i></td> </tr> <tr> <td><i>la fiesta</i></td> <td><i>fiesta</i></td> </tr> <tr> <td><i>el pastel</i></td> <td><i>bolo</i></td> </tr> <tr> <td><i>la pulsera</i></td> <td><i>armband</i></td> </tr> <tr> <td><i>el ramo de flores</i></td> <td><i>bouquet di flor</i></td> </tr> <tr> <td><i>el regalo</i></td> <td><i>regalo</i></td> </tr> <tr> <td><i>sacudir</i></td> <td><i>sacudi</i></td> </tr> </table>		<i>la abuela</i>	<i>wela</i>	<i>la campana</i>	<i>bel</i>	<i>dia de las madres</i>	<i>dia di mama</i>	<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>	<i>el pastel</i>	<i>bolo</i>	<i>la pulsera</i>	<i>armband</i>	<i>el ramo de flores</i>	<i>bouquet di flor</i>	<i>el regalo</i>	<i>regalo</i>	<i>sacudir</i>	<i>sacudi</i>	<p>Pelicula 1 – Parti 2 Dora la exploradora - Egg Hunt - El día de Las Madres <i>Esaki ta e di dos parti di e pelicula. Por cuminsa wak na e di 10 minuut bay te final.</i></p>
<i>la abuela</i>	<i>wela</i>																				
<i>la campana</i>	<i>bel</i>																				
<i>dia de las madres</i>	<i>dia di mama</i>																				
<i>la fiesta</i>	<i>fiesta</i>																				
<i>el pastel</i>	<i>bolo</i>																				
<i>la pulsera</i>	<i>armband</i>																				
<i>el ramo de flores</i>	<i>bouquet di flor</i>																				
<i>el regalo</i>	<i>regalo</i>																				
<i>sacudir</i>	<i>sacudi</i>																				

### INTRODUCCION

- *Boso ta corda kico Dora y su tata kier a celebra?*
- *Kico tur mester a bay den e bolo?*

Maestro por recapitula y repasa vocabulario.

### ACTIVIDAD

Laga nos ban wak si Dora y su amigonan a logra haya tur e ingredientenan cu nan tawata falta pa caba di traha e bolo.

Despues cu Zoro a tira e bel grandi di e toro Benny den mondi, Dora cu su amigonan a busca e bel tur caminda te cu nan a bin hay'e. Benny a hiba e bel regalo pa su wela. Tico tambe tawatin un armband pa regala su mama. El a yuda sacudi e palo di noot pa Dora por a haya seis noot. E mata di chuculati a duna Dora un pida chuculati pa Dora y su tata por a caba di traha e bolo. Feliz y contento Dora su famia y su amigonan a celebra dia di mama.

Durante e pelicula Dora ta haci pregunta na e muchanan den klas: “Unda Zoro a tira e bel?” “Cua ta e ingredientenan cu falta y unda nos ta bay awor?” Tambe Dora ta bisa e muchanan, “Si boso wak Zoro, grita: Zoro!, “Hisa boso man na halto pa yega na e mata di chuculati”.

### CLAUSURA

Grupo 1

- *Unda Benny, e toro, tawata bayendo? (Cerca su wela.)*
- *Kico Tico tawatin pa regala su mama? (Un armband.)*

Grupo 2

- *Con Tico a yuda Dora pa e haya e seis nootnan? (El a sacudi e palo di noot.)*
- *Kico a pasa despues cu Dora cu su tata a caba di traha e bolo? (Nan a celebra dia di mama feliz y contento.)*

MINI TEMA – DIANAN DI FIESTA			
<b>ACTIVIDAD 4</b>	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.		<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>	Alejar Comida <i>la conejita</i> <i>familia</i> <i>hijo</i> <i>jardín</i> <i>jugar</i> <i>pajarito</i> <i>la zanahoria</i>	Aleha Cuminda <i>coneu mohe chikito</i> <i>famia</i> <i>yiu hombre</i> <i>cura</i> <i>hunga</i> <i>parha chikito</i> <i>wortel</i>	Pelicula 2 Lina, la conejita desobediente
<b>MATERIAL</b>	Blachi pa copia 8: Un coneu		

## INTRODUCCION

- *Ken tin coneu na cas?*
- *Kico e coneunan ta gusta come?*
- *Kico nan sa haci temporada di pasco grandi?*

## ACTIVIDAD

Ban wak un pelicula di dos ruman coneu y nan mama.

Lina y Chiquitín ta dos ruman coneu. Nan ta bay keiro den mondi cu nan mama.

Den e mondi mama ta bisa nan cu nan mag hunga dushi, pero nan no mag bay hunga mucho leu, ni hunga cu otro bestia y cu nan no mag tuma nada for di hende straño. Nan ta feliz cu nan mama den e mondi. Tin parha y hopi bestia. Lina cu Chiquitin, no tin miedo, pasobra nan ta cu mama. Den esey, ata nan ta perde Lina. Nan no por hay'e niun caminda. Mama ta pidi e otro bestianan den e mondi, pa nan yuda busca Lina. Nan ta busca tur caminda. Al final nan ta tende Lina ta keha, e tin un pata kibra. Ora cu el a bay subi den palo di mata, pa hunga cu un macaco, el a cay kibra un pata. Lina ta priminti cu e no ta haci cos di mal mucha mas. E ta bay haci loke cu mama bis'e so.

Por laga e muchanan kleur e plachi y bisa nan cu e coneunan aki tambe sa pinta webo.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Con yama e dos coneunan? (Lina y Chiquitín.)*
- *Unda nan a bay hunga? (Den mondi.)*

### Grupo 2

- *Dicon Lina tawata yora? (E tawatin un pata kibra.)*
- *Kico mama a bisa nan prome cu Lina a perde? (Cu nan no tawata mag bay mucho leu, ni hunga cu otro bestia y cu nan no mag tuma nada for di hende straño.)*

**MINI TEMA – DIANAN DI FIESTA**

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Scucha cantica, interaccion y intercambia idea.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>														
<b>VOCABULARIO</b>	<table> <tr> <td><i>abrigos</i></td><td><i>jas</i></td></tr> <tr> <td><i>acurrucaditos</i></td><td><i>pega cu otro</i></td></tr> <tr> <td><i>gallina</i></td><td><i>galiña</i></td></tr> <tr> <td><i>lombricitas</i></td><td><i>bichi chikito</i></td></tr> <tr> <td><i>maíz</i></td><td><i>maishi</i></td></tr> <tr> <td><i>pollito</i></td><td><i>puyito</i></td></tr> <tr> <td><i>trigo</i></td><td><i>trigo</i></td></tr> </table>	<i>abrigos</i>	<i>jas</i>	<i>acurrucaditos</i>	<i>pega cu otro</i>	<i>gallina</i>	<i>galiña</i>	<i>lombricitas</i>	<i>bichi chikito</i>	<i>maíz</i>	<i>maishi</i>	<i>pollito</i>	<i>puyito</i>	<i>trigo</i>	<i>trigo</i>	Cantica 2 Los pollitos dicen
<i>abrigos</i>	<i>jas</i>															
<i>acurrucaditos</i>	<i>pega cu otro</i>															
<i>gallina</i>	<i>galiña</i>															
<i>lombricitas</i>	<i>bichi chikito</i>															
<i>maíz</i>	<i>maishi</i>															
<i>pollito</i>	<i>puyito</i>															
<i>trigo</i>	<i>trigo</i>															

## INTRODUCCION

Awe nos ta bay siña di un bestia cu nos por cria na cas, cu ta duna cuminda masha dushi.

- *Ken di boso gusta come webo?*
  - *Con boso ta gusta come webo?*
  - *Hasa of herbi?*

## ACTIVIDAD

Ban scucha un cantica cu ta trata di un galiña cu su yiunan puyito. Nos ta bay siña kico ta pasa si nos laga e galiña broei su webonan. Siña e muchanan e palabranan na Spaño. Siña nan cu galiña ta pone webo, drumi riba nan pa tene nan cayente y cu despues di tres siman ta sali puyito. Nan ta siña cu e galiña ta cuida su puyitonan bon, nan ta drumi bhou di mama galiña su halanan.

Por laga un mucha cana rond den klas, haci manera cu e ta mama galiña y e otronan su puyitonan, riba ritmo di e cantica.

CLausura

## Grupo 1

- *Con e puyito ta grita ora cu e tin hamber y friu?*  
(Pio pio pio.)
  - *Kico e galiña y su puyitonan ta come?* (Maishi y trigo.)

Grupo 2

Menciona algun cos cu mama por traha cu webo! (Bolo, cuki, webo yena, etc.)

- *Boso sa ki dia nos ta come mas hopi webo?* (Dia di Pasco Grandi.)

**Los pollitos dicen**  
Los pollitos dicen, pío, pío, pío,  
cuando tienen hambre  
cuando tienen frío.

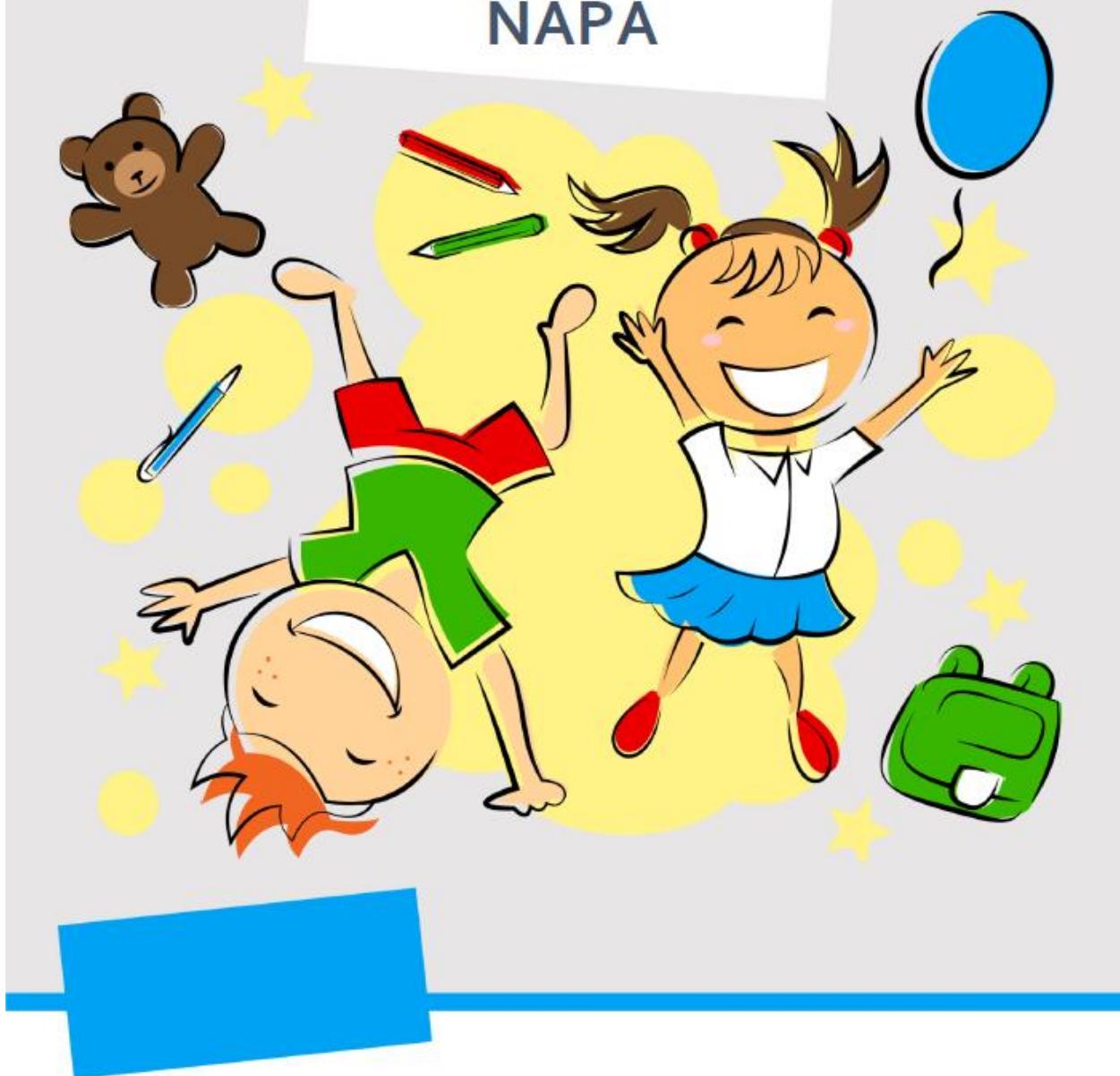
La gallina busca,  
el maíz y el trigo,  
les da la comida,  
y les presta abrigo.

Bajo sus dos alas, acurrucaditos  
duermen los pollitos,  
hasta el otro día.

Cuando se despiertan,  
dicen mamacita,  
tengo mucha hambre,  
dame lombricitas.

# TEMA

ŇAPA



ŇAPA

ÑAPA			
ACTIVIDAD 1	Scucha cantica, interaccion y intercambia idea.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO	<p><i>el arco iris</i>      <i>regenboog</i>  <i>bello</i>                <i>bunita</i>  <i>el brillo</i>            <i>briyo</i>  <i>el color</i>             <i>color</i>  <i>color amarillo</i>      <i>geel</i>  <i>color naranja</i>      <i>oraño</i>  <i>color rojo</i>           <i>cora</i></p>		Cantica 1 Los colores del arco iris
MATERIAL	Blachi pa copia 9: Un regenboog		

## INTRODUCCION

- *Boso sa kico ta un regenboog?*

## ACTIVIDAD

Laga nos ban scucha un cantica pa nos siña cu un regenboog tin seis color. Nos ta bay siña e colornan di un regenboog den e idioma Spaño. E cantica ta trata di e seis colornan na shelo cu ta bin di un regenboog. E colornan ta cora, biña, berde, blauw, oraño y geel. Tambe e cantica ta siña e muchanan con ta conta di un te seis na Spaño.

Por laga e muchanan pinta un regenboog.

## CLAUSURA

### Grupo 1

- *Na unda boso por wak un regenboog? (Na shelo.)*
- *Ki ora boso por wak un regenboog na shelo? (Ora awa yobe.)*

### Grupo 2

- *Menciona e seis colornan di un regenboog. (Cora, biña, berde, blauw, oraño y geel.)*
- *Ki ora e regenboog ta disparece? (Ora awa stop di yobe y solo sali atrobe.)*

**Los colores del arco iris**  
 Los colores en el cielo  
 un arco iris que es muy bello  
 rojo, morado, verde, azul  
 di nos los que faltan, tú  
 es naranja y amarillo  
 el arco iris con su brillo 1-2-3-4-5-6  
 nombremos todos otra vez  
 rojo, morado, verde, azul,  
 naranja y amarillo.

Los colores en el cielo  
 un arco iris que es muy bello  
 rojo morado verde azul  
 di nos los que faltan, tú  
 es naranja y amarillo  
 El arco iris con su brillo 1-2-3-4-5-6  
 nombremos todos otra vez  
 rojo morado, verde, azul,  
 naranja y amarillo.

ÑAPA			
ACTIVIDAD 2	Scucha, siña y canta cantica.		WEBPAGE BRINCA
VOCABULARIO			
	<i>el círculo</i>	<i>circulo</i>	Cantica 2
	<i>el cuadrado</i>	<i>vierkant</i>	Las formas
	<i>3 esquinas</i>	<i>3 huki</i>	
	<i>cuatro lados</i>	<i>4 banda</i>	
	<i>el rectángulo</i>	<i>rechthoek</i>	
	<i>redondo</i>	<i>rondo</i>	
	<i>el triángulo</i>	<i>driehoek</i>	
MATERIAL	Blachi pa copia 10: Formanan geometrico		

## INTRODUCCION

- *Ken por bisa kico kiermen “cuadrado” na Papiamento? (vierkant)*
  - *Kico den klas tin e forma vierkant?*

## ACTIVIDAD

Ban scucha un cantica cu ta trata di e formanan: vierkant, cirkel, driehoek y rechthoek, na e idioma Spaño.

Den e cantica ta splica cu por ehempel un vierkant tin cuatro banda mescos. Cu un cirkel ta rondo, manera un disco of tayo y cu e no tin huki ni punta. Cu un driehoek tin tres banda y tres huki. Y cu un vierkant tin cuatro banda, mes grandi. Maestra por laga e muchanan scucha e cantica dos biaha, duna splicacion di e formanan, scucha e cantica atrobe, laga nan menciona e formanan na Spaño y despues laga nan bisa frase pa frase y purba cant'e.

Pa elaboracion por laga e muchanan pinta y kleur e  
formanan geometrico cu nan a siña den e cantica.

CLausura

Grupo 1

- *Cua forma no tin niun huki? (Cirkel.)*

Menciona algun cos den klas cu tin forma di un rechthoeck.  
(E porta, e cashi, e lessenaar di juffrouw.)

Grupo 2

- *Cua ta e formanan cu nos a siña den e cantica? (Vierkant, circulo, driehoek y rechthoek.)*
  - *Cuanto huki un vierkant tin, un rechthoek y un driehoek? (4, 4, 3)*

**Las formas**  
El cuadrado, el cuadrado  
¿sabes qué es? dímelo  
tiene 4 lados, todos son iguales  
míralos, como son.

El círculo, el círculo  
¿sabes que es?  
el círculo es redondo  
y no tiene esquinas  
como un disco, como un plato

El triángulo, el triángulo  
¿sabes qué es?  
tiene 3 lados, tiene 3 esquinas  
cuéntalo 1 2 3

El rectángulo, el rectángulo  
¿sabes qué es?  
tiene 4 lados, pero 2 más largos  
como un libro, el rectángulo

ÑAPA			
ACTIVIDAD 3	Wak, scucha, comprende e pelicula y contesta pregunta.	WEBPAGE BRINCA	Pelicula 1
VOCABULARIO	<p><i>la estrella</i></p> <p><i>llover</i></p> <p><i>la llovida de estrellas</i></p> <p><i>la nube</i></p> <p><i>el osito</i></p> <p><i>el sol</i></p> <p><i>el trueno</i></p>	<p><i>strea</i></p> <p><i>yobe</i></p> <p><i>yobida di strea</i></p> <p><i>nubia</i></p> <p><i>beer</i></p> <p><i>solo</i></p> <p><i>strena</i></p>	Care Bears - Heartwarming Adventures - La desaparición de las estrellas

## INTRODUCCION

- *Ken sa na unda The Care Bears ta biba?*

Menciona algun color di e beernan.

## ACTIVIDAD

Laga nos ban wak un pelicula di "The Care Bears", caminda e beernan ta yuda e streeanan, ora cu e streeanan ta haya nan mes den problema.

Un mucha homber cu ta gusta wak strea na shelo tur anochi prome cu e bay drumi, a ripara cu algun di su streanan favorito no tawata briya na shelo e anochi ey, nan a disparece. E “Care beernan” tambe a ripara cu algo straño tawata pasando cu e streanan. Awa a cuminsa yobe, cu strena y lamper. Su mañan solo tambe a disparece y a bolbe yobe cu strena y lamper. Un nubia cu tawatin un musico aden, a gara tur e streanan pa nan briya p'e so ora cu e tawata toca, esey segun e “Care Beernan”, a haci cu a bin mal tempo. Na final toch e “Care Beernan” ta salba e streanan y e nubia cu e musico aden ta bira bon amigo di e “Care Beernan”. E mucha homber, cu ta gusta wak strea tambe a bay drumi contento pasobra su streanan favorito a bolbe briya.

CLausura

Grupo 1

- *Kico tawata e zonido asina duro den e pelicula? (Strena.)*
  - *Kico a pasa despues di e strena ey? (Awa a cuminsa yobe.)*

Grupo 2

- *Kico a pasa cu e streanan faborito di e mucha homber? (Nan no tawata briya bunita y nan a dispare.)*
  - *Pakico e musico a cera tur e streanan? (Pa e streanan briya pa su so.)*

ŇAPA

<b>ACTIVIDAD 4</b>	Scucha cantica, interaccion y intercambia idea.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		Cantica 3
	<i>azul</i>	<i>blauw</i>
	<i>blanco</i>	<i>blanco</i>
	<i>constipar</i>	<i>bariga a cera</i>
	<i>el delantal</i>	<i>lantera</i>
	<i>el doctor</i>	<i>dokter</i>
	<i>dolor</i>	<i>dolor</i>
	<i>el jarabe</i>	<i>remedi</i>
	<i>la mañanita</i>	<i>mainta</i>
	<i>la muñeca</i>	<i>popchi</i>
	<i>el paseo</i>	<i>keiro</i>
	<i>el tenedor</i>	<i>forki</i>
	<i>tul</i>	<i>twil</i>
	<i>el vestido</i>	<i>shimi</i>
	<i>zapato</i>	<i>sapato</i>
		Tengo una muñeca vestida de azul

## INTRODUCCION

- *Ken sa kico ta “Una muñeca”?*
  - *Ken sa hunga hopi cu popchi?*
  - *Boso sa bisti boso popchinan paña bunita?*

## ACTIVIDAD

Siña e muchanan e palabranan na Spaño. Ta conta e muchanan un storia cortico, relaciona cu e cantica, di un popchi bisti na blauw, cu sapato blanco, etc... Laga nos bay scucha un cantica di un popchi cu ta bay keiro cu su doño, pero e popchi ta bira malo.

CLausura

Grupo 1

- *Kico e mucha tin? (Un popchi.)*
  - *Di ki color e shimi di e popchi ta? (Blauw.)*

Mciona algun parti di e curpa di e popchi.

Grupo 2

- *Kico e mucha y e popchi a bay haci? (Nan a bay keiro.)*
  - *Dicon dokter a bin wak e popchi? (Pasobra e popchi tawatin dolor di bariga.)*
  - *Cu kico e popchi mester a bebe remedii? (Cu forki.)*

## Tengo una muñeca

Tengo una muñeca  
vestida de azul,  
zapaticos blancos  
delantal de tul

La llevé a paseo  
y se me constipó,  
la tengo en la cama  
con mucho dolor.

Esta mañanita  
me dijo el doctor  
que le dé jarabe  
con un tenedor.

Dos y dos son cuatro,  
cuatro y dos son seis,  
seis y dos son ocho  
y ocho, dieciséis.

## ÑAPA

<b>ACTIVIDAD 5</b>	Scucha y canta cantica.	<b>WEBPAGE BRINCA</b>
<b>VOCABULARIO</b>		
	<i>el grizzli</i>	<i>beer shinishi</i>
	<i>el hielo</i>	<i>ijs</i>
	<i>jugar</i>	<i>hunga</i>
	<i>el mar</i>	<i>lama</i>
	<i>el oso negro</i>	<i>beer preto</i>
	<i>el oso polar</i>	<i>beer polar</i>
	<i>pescar</i>	<i>pisca</i>

### INTRODUCCION

- *Boso sa kico ta un “oso”?*
- *Nos tin beer aki na Aruba?*

### ACTIVIDAD

Ban scucha un cantica cu ta trata di tres rasa di beer. Un ta blanco, otro ta preto, y un ta shinishi.

E muchanan ta bay siña color y rasa di algun beer. E “oso polar” ta blanco y e ta gusta coba buraco den ijs y ta biba den ijs y lama.

E beer preto ta biba den mondi y e ta gusta subi palo di mata pa busca su cuminda.

E beer grizzli ta un beer shinishi hopi fuerte y niun beer por gan’e, e tin hopi forsa.

### CLASURA

#### Grupo 1

- *Ken ta corda ki color e “oso polar” tin? (Blanco.)*
- *Y ki color e otro beernan den e cantica tin? (Preto y shinishi.)*

#### Grupo 2

- *Boso sa unda e beer blanco ta biba? (Den friu y den lama.)*
- *Kico e beer shinishi ta gusta come? (Pisca di riu.)*

#### La canción del oso

El oso polar es blanco  
y vive en el hielo y el mar.  
Cuando tiene hambre hace un hoyo  
y en él se pone a pescar.  
blanco, blanco, blanco es el oso polar (2x)

Al oso negro del bosque  
le gusta jugar y trepar  
se sube a los árboles altos  
para su comida encontrar.  
Oso negro le gusta jugar y trepar (2x)

El grizzli es un oso muy fuerte  
y nadie le puede ganar  
la osa regresa del río  
con peces para cenar.  
Oso grizzli nadie te puede ganar (2x)

## PARTI C: VOCABULARIO DI BRINCA

E escogencia di e vocabulario pa e actividadnan di Brinca, ta basa riba hecho cu ta scoge solamente vocabulario y e conceptionan cu ta conoci caba cerca e muchanan den nan idioma materno Papiamento.

A yega na e vocabulario a base di siguiente literatura consulta:

- Un investigacion di vocabulario di mucha di 4 año di edad.
- Vocabulario basico di Scol Preparatorio
- Vocabulario di Rampa

E palabranan cu ta aparece den e sugerencianan di les ta indica den cua actividad e vocabulario ta aparece tambe.

Ta consehabel pa keda nota riba e lista ora maestro agrega mas palabra na e map. Asina tambe por riba e lista di actividad.

Ta nota e palabra den su forma singular, pero esey no ta kita cu durante e actividad e palabra ta keda ofreci den por ehempel forma plural. Normalmente e muchanan no tin problema cu e transferencia aki.

# A

a mí	pa mi	B3	Cantica 2
a quién	kende	B3	Cantica 2
abajo	abou	A1 A4	Cantica 2 Pelicula 4 – Parti 2
abejita (la)	bij chikito	A3	Cantica 3
abrigo	jas	Fiesta	Cantica 2
abuela	wela	Ata mi 'ki Fiesta	Pelicula 4 Pelicula 1b
abuelita (la)	wela	Ata mi 'ki B2	Pelicula 7 Pelicula 2
abuelo	welo	B3	Pelicula 2 – Parti 1, 3, 4
abuelito	welo	Ata mi 'ki	Pelicula 7
acurrucaditos	pega cu otro	Fiesta	Cantica 2
adornar	dorna	Ata mi 'ki	Pelicula 12
adorno (el)	adorno	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 1
agua (el)	awa	A1 A1 B4	Cantica 2 Pelicula 2 Pelicula 4
ala (el)	hala	B4	Pelicula 2
álbum	album	Ata mi 'ki	Pelicula 7
alejar	aleha	Fiesta	Pelicula 2
almejas (las)	oester	A4	Pelicula 1 – Parti 1, 2
alrededor	rond di	A3	Cantica 6
alto	halto	A1	Cantica 4
alzar	hisa	A1	Cantica 3
amarillo	geel	A4 A4 B1	Pelicula 2 – Parti 1 Pelicula 3 – Parti 2 Cantica 1
amigo	amigo	B4	Pelicula 5
amistad	amistad	A1	Cantica 4
anaranjado	oraño	A1	Pelicula 1 – Parti 2
ancla (el)	hancro	A2	Pelicula 1
aplaudir	bati man/klap man	Ata mi 'ki B1	Cantica 3 Pelicula 1 – Parti 2
aprender	siña	Buki	Pelicula 2
apúrate	pura	Fiesta	Cantica 1
araña (la)	haraña	B2	Pelicula 3 – Parti 2
árbol (el)	mata/palo	A2	Cantica 2, 3
arco iris (el)	regenboog	A1 A2 Ñapa	Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 4 Cantica 1

arena	santo	B4	Pelicula 4
arepa (la)	arepa	A1	Wega 1
arriba	ariba	A1 A4	Cantica 2 Pelicula 4 – Parti 2
arroz (el)	aros	A1	Wega 1
aterrizar	aterisa	Ata mi 'ki	Pelicula 14
autobús (el)	autobus	Ata mi 'ki	Cantica 4
ave (el)	parha	Ata mi 'ki A4 B2	Pelicula 9 Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 1 – Parti 1
aventura (una)	aventura (un)	B3	Cantica 1
avión (el)	avion	Ata mi 'ki	Cantica 4
avion rojo	avion cora	Ata mi 'ki	Pelicula 14
ayudar	yuda	B1	Pelicula 4
azul	blauw	B1 Ñapa	Cantica 1 Cantica 3

## B

bailar	balia	Ata mi 'ki B1 B3	Pelicula 7 Pelicula 1, 2 Pelicula 2 – Parti 2
bailamos	ban balia	A3	Cantica 4
baile (el)	baile	B1	Pelicula 2
ballena (la)	bayena	B2	Pelicula 3 – Parti 1
ballena jorobada (la)	bayena cu lomba dobla	B2	Pelicula 3 – Parti 1
balsa de goma (la)	chup pa drif riba awa	A4	Pelicula 5 – Parti 2
banana (la)	bacoba	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 1
bañando	bañando	A3	Cantica 4
bañarse	baña	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
bañera (la)	badkuip	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
baño	baño	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
barco	barco	Ata mi 'ki	Cantica 4
barco de carga	barco di carga	A2	Pelicula 1
bebé (el)	baby	B2 B3	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 2 – Parti 1, 3
bebé caimán (el)	caiman chikito	B2	Pelicula 3 – Parti 1
bebé cangrejo (el)	cangreu chikito	A4	Pelicula 1 – Parti 1
bebé jaguar (el)	jaguar chikito	A4 B2	Pelicula 5 – Parti 1 Pelicula 3 – Parti 1
bebrito (el)	baby chikito	Ata mi 'ki	Cantica 1
Belén	Betlehem	Fiesta	Cantica 1
bello	bunita	Ñapa	Cantica 1
biblioteca	biblioteca	A2 B4 Buki	Cantica 2 Pelicula 5 Pelicula 1

bicicleta	bais	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 1
bigote	bigoti	B1	Pelicula 4
blanco	blanco	A4 B1 Ñapa	Pelicula 3 – Parti 2 Cantica 1 Cantica 3
boleto (el)	pasashi/ticket	Ata mi 'ki	Pelicula 14
bombero (el)	bombero	A2	Pelicula 2 – Parti 1
bosque (el)	mondi	A3 A4	Cantica 4 Pelicula 5 – Parti 1
bote (el)	boto	A2 A4	Pelicula 1 Pelicula 1 – Parti 1, 2
bote de salvavidas (el)	boto di salba bida	A1	Pelicula 1 – Parti 2
brazo (el)	brasa	A3	Cantica 7
brillar	briya	A1 A3 B1 B2	Pelicula 1 – Parti 2 Cantica 3 Pelicula 1 – Parti 1 Cantica 1
brillo (el)	briyo	Ñapa	Cantica 1
brincar	bula	A3	Cantica 6
buenos amigos	bon amigo	A3	Cantica 5
burrito (el)	burico chikito	Fiesta	Cantica 1
bus (el)	bus	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 1, 2

## C

caballo	cabay	Ata mi 'ki	Pelicula 9
cabaña	rancho	Ata mi 'ki	Pelicula 11
cactus (el)	cadushi	B4	Pelicula 3 – Parti 1
calamar esponjoso (el)	secat bulado	A4	Pelicula 1 – Parti 1
calle (la)	caya	A2	Pelicula 3
calor	calor	B2	Cantica 1
cámara (la)	camara	A4	Pelicula 5 – Parti 1
caminemos	ban cana	A3	Cantica 2
camino	caminda	Fiesta	Cantica 1
campana (la)	bel	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 2
camion de bomberos (el)	truck di bombero	A2	Pelicula 2 – Parti 1
canario (el)	kanarie	B4	Pelicula 2
canción (la)	cantica	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 1, 2
canguro (el)	cangaru	A3	Cantica 8
canoa (la)	canoa	Ata mi 'ki	Pelicula 11
cantar	canta	B3	Cantica 2
capitán (el)	capitan	A2	Pelicula 1
caracol (el)	cocolishi	Ata mi 'ki A4	Pelicula 11 Pelicula 1 – Parti 2
caries	buraco den djente	Ata mi 'ki	Pelicula 6
carretera (la)	caminda	A2	Pelicula 3

carta (la)	carta	A4 B4	Pelicula 3 – Parti 1 Cantica 2
cartero (el)	partido di carta	A4 B4	Pelicula 3 – Parti 1 Cantica 2
casa (la)	cas	A2	Cantica 2
casa pequeña (la, una)	cas chikito (un)	Ata mi 'ki	Pelicula 11
cascabel (el)	cascabel	B4	Pelicula 3 – Parti 2
castillo (el)	kasteel	Ata mi 'ki A4 B1 B4	Pelicula 1 Pelicula 1 – Parti 2 Pelicula 2 Pelicula 5
castillo de arena (el)	kasteel di santo	A4	Pelicula 1 – Parti 1
celebrar	celebra	Ata mi 'ki B1 B1	Pelicula 2, 12 Pelicula 1 – Parti 1, 2 Pelicula 3 – Parti 2
cenicienta (la)	cinderella/ assepoester	B1	Pelicula 2
centro	playa	B3	Pelicula 3
cepillarme	skeiro	A1	Cantica 2
cepillo de diente	skeiro di djente	Ata mi 'ki	Pelicula 6
cesta (la)	macuto	Ata mi 'ki	Pelicula 4
chaleco de salva vidas (el)	zwemvest	Ata mi 'ki A2	Pelicula 11 Pelicula 1
chatarra (la)	wacharaca	Ata mi 'ki	Pelicula 13
chocolate	chuculati	Fiesta	Pelicula 1
ciego	ciego	Ata mi 'ki	Pelicula 8
cielo (el)	shelo	A1 A2 A3	Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 4 Cantica 3
círculo (el)	circulo	Ñapa	Cantica 2
ciudad (la)	ciudad/stad	Ata mi 'ki A2	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 2 – Parti 1, 2
coche (el)	auto	Ata mi 'ki	Cantica 4
coche nuevo (un)	auto nobo	Ata mi 'ki	Pelicula 13
collar (el)	cadena	A4	Pelicula 1 – Parti 2
color (el)	color	A1 A2 Ñapa	Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 4 Cantica 1
color amarillo	color geel	Ñapa	Cantica 1
color naranja	color oraño	Ñapa	Cantica 1
color rojo	color cora	Ñapa	Cantica 1
columpio (el)	co'i zoya	A2 A3 B4	Pelicula 4 Cantica 5 Pelicula 5
comer	come	A1	Wega 1

		B3	Pelicula 1
comida (la)	cuminda	Ata mi 'ki Fiesta	Pelicula 4 Pelicula 2
como	manera	A3	Cantica 8
como gigante	manera reus	A3	Cantica 2
conducir	stuur	A2	Pelicula 3
conejo (el)	coneu	Ata mi 'ki	Pelicula 9
conejita (la)	coneu muhe chikito	Fiesta	Pelicula 2
conocer	conoce	B4	Pelicula 5
constipar	bariga a cera	Ñapa	Cantica 3
contestar	contesta	A2	Cantica 1
corazón (el)	curason	Ata mi 'ki	Pelicula 12
cordero (el)	lamchi	B2	Pelicula 2
corona (la)	corona	B1	Pelicula 1 – Parti 1
correo (el)	post	A4 B4	Pelicula 3 – Parti 2 Cantica 2
correr	core	A3	Cantica 7
cosquillas	kishiki	B1	Pelicula 4
crecer	crece	A1 A1 A1 B1	Pelicula 2 Cantica 3 Cantica 4 Pelicula 4
crema dental	past'i djente	Ata mi 'ki	Pelicula 6
cruzar	crusa	B3	Pelicula 3
cuadrado (el)	cuadra	Ñapa	Cantica 2
cuatro lados	4 banda	Ñapa	Cantica 2
cuento (el)	storia	Buki	Pelicula 1
cuidar	cuida	A2 B4 Buki	Cantica 3 Pelicula 2 Pelicula 1
cumpleaños	haciment'i aña	Ata mi 'ki A1	Pelicula 2 Cantica 1

## D

dar vuelta	bira	Buki	Pelicula 2
decir	bisa	A1	Cantica 3
de puntitas	riba tenchi	A3	Cantica 2
delantal (el)	lantera	Ñapa	Cantica 3
delfín (el)	dolfijn	B2	Pelicula 1 – Parti 2
dentista (el)	dentista	Ata mi 'ki	Pelicula 6
derecha	drechi	B3	Pelicula 3
descubrir	descubri	B3	Cantica 1
día de las madres	dia di mama	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 1, 2
día de playa (un)	un dia na lama	B4	Pelicula 4
diente (el)	djente	Ata mi 'ki	Pelicula 6

		A1	Cantica 2
dirá	lo bisa	A3	Cantica 4
dirección (la)	adres	B4	Pelicula 3 – Parti 1
disfrutar	disfruta	A3	Cantica 5
divertir	diberti	A3	Cantica 2
doctor	dokter	B4 Ñapa	Pelicula 2 Cantica 3
dolor	dolor	Ñapa	Cantica 3
dormir	drumi	A1	Cantica 4
dunas (las)	duinen	A4 B2	Pelicula 2 – Parti 1, 2 Pelicula 3 – Parti 2

## E

edificio (el)	edificio	A2	Cantica 2 Pelicula 3
elefante (el)	olifante	A3 B2	Cantica 2 Pelicula 1 – Parti 2
encantar	encanta	Buki	Pelicula 2
enferma	malo	Ata mi 'ki B2	Pelicula 4, 5 – Parti 1 Pelicula 2
enseñar	siña	Ata mi 'ki	Pelicula 7
entrega especial (una)	entrega special	B4	Pelicula 3 – Parti 1
entregar	entrega	A4	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 4 – Parti 1, 2
escalera (la)	trapi	A2	Pelicula 2 – Parti 2
escribir	skirbi	A4	Pelicula 4 – Parti 1
escuela (la)	scol	Ata mi 'ki A2 A4	Pelicula 3 – Parti 1, 2 Cantica 2 Pelicula 1
especial	special	Ata mi 'ki	Pelicula 8
esplendor	splendor	B2	Cantica 1
espuma	scuma	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
estornudar	niester	Ata mi 'ki	Pelicula 4
estrella (la)	strea	B1 B4	Pelicula 3 – Parti 2 Pelicula 1
esquina	skina	Ñapa	Cantica 2
explorando	explorando	A2	Cantica 2

## F

familia (la)	famia	Ata mi 'ki Fiesta	Cantica 1, 2 Pelicula 2
familia de patos (la)	famia pato	A1	Pelicula 3
feliz cumpleaños	masha pabien	A1 B1	Cantica 1 Pelicula 1a
fiesta (la)	fiesta	B1	Pelicula 1 – Parti 2

		B3 Fiesta	Pelicula 2, 3 – Parti 2 Pelicula 2 – Parti 1, 2 Pelicula 1 – Parti 1, 2
fiesta de quince años	fiesta di 15 año	B1	Pelicula 1 – Parti 1
flores (las)	flor	Ata mi 'ki A1	Pelicula 2 Pelicula 2
flotador (el)	salbabida	A4	Pelicula 2 – Parti 1, 2
foto (la)	potret	Ata mi 'ki	Pelicula 11
fuego	candela	A2	Cantica 3
fuerza	forsa	A3	Cantica 7
fulgor	briyo	B2	Cantica 1

## G

gafas (las)	bril	A4	Pelicula 3 – Parti 1
galleta (la)	buscuchi	Ata mi 'ki B4	Pelicula 5 – Parti 1 Pelicula 3 – Parti 1, 2
gallina (la)	galiña	Fiesta	Cantica 2
gasolina (la)	gasolin	Ata mi 'ki A2	Pelicula 13 Pelicula 2 – Parti 2
gasolinera (la)	pomp di gasolin	A2	Pelicula 2 – Parti 1, 2
gatito (el)	pushi chikito	B4	Cantica 2
gente mayor	hende grandi	B1	Pelicula 4
girar	draai	A3	Cantica 7
giremos	drey rond	A3	Cantica 6
globo (el)	balon	B1	Pelicula 3 – Parti 1
gorra (la)	muts pa baña na lama	B1 B4	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 4
gracioso	pret	B1	Pelicula 3 – Parti 2
gran árbol (el)	palo di mata	A2	Pelicula 2 – Parti 1, 2
granjero (el)	mangashina	B4	Pelicula 3 – Parti 2
grifo (el)	cranchi	A1	Cantica 3
grillo (el)	kriki	A3	Cantica 8
gritar	grita	Ata mi 'ki	Cantica 3
grizzli (el)	beer shinishi	Ñapa	Cantica 4
guardería (la)	crèche	Ata mi 'ki	Pelicula 1

## H

había una vez	tabatin	B4	Cantica 1
hada (el)	hada	B1	Pelicula 2
hagamos	ban traha	A3	Cantica 6
helado (el)	ijscream	A4 B1	Pelicula 2 – Parti 1 Pelicula 2
hermana (la)	ruman muhe	B3	Pelicula 2 – Parti 1
hermanita (la)	ruman muhe chikito	Ata mi 'ki	Cantica 1
hermanito (el)	ruman homber chikito	Ata mi 'ki	Cantica 1

hielo (el)	ijs	Ñapa	Cantica 4
hija	yiu muhe	B3	Pelicula 2 – Parti 3
hijita (la)	yiu muhe chikito	B3	Pelicula 2 – Parti 2
hijo (el)	yiu homber	Fiesta	Pelicula 2
hilo dental (el)	hilo pa djente	Ata mi 'ki	Pelicula 6
hipo (el)	hik	B3	Pelicula 1
hoja (la)	blachi	A1 Buki	Pelicula 2 Pelicula 2
hola	halo	A4	Pelicula 4 – Parti 1, 2
hospital (el)	hospital	B4	Pelicula 2
huracán	horcan	B3	Cantica 1

## I

instrumento musical (el)	instrumento musical	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 2
invitación (la)	invitacion	B1	Pelicula 2, 3 – Parti 1
ir de compras	cumpra cos	B3	Pelicula 3
isla (una)	isla	B3	Cantica 1
isla cangrejo (la)	isla di cangreu	A4	Pelicula 1 – Parti 2
isla rocosa (la)	isla	B2	Pelicula 3 – Parti 2
izquierda	robes	B3	Pelicula 3

## J

jabón	habon	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
jarabe	remedi	Ñapa	Cantica 3
jardín	cura	Fiesta	Pelicula 2
jaula	haulá	B4	Pelicula 2
jirafa	giraf	B2	Pelicula 1 – Parti 2
jugar	hunga	Ata mi 'ki A2 A3 A3 B3 B4 Fiesta Ñapa	Pelicula 1, 7 Pelicula 4 Cantica 3 Cantica 4 Cantica 2 Pelicula 5 Pelicula 2 Cantica 4
juguemos	ban hunga	A3	Cantica 4
juguete	co'i hunga	Ata mi 'ki	Pelicula 1, 5 – Parti 2

## L

4 lados	4 banda	Ñapa	Cantica 2
ladrar	ladra/blaf	Ata mi 'ki	Pelicula 8
lago (el)	plas grandi di awa	A1	Pelicula 1 – Parti 1, 2
lana de oveja (la)	lana di carne	B2	Pelicula 2
lápiz (el)	potlood	Buki	Pelicula 2
lavar	laba	A1	Cantica 3

lavarse el pelo	laba cabey	Ata mi 'ki	Pelicula 5 – Parti 2
leche (la)	lechi	B2	Pelicula 2
leer	lesa	Buki	Pelicula 1
león (el)	leon	B2	Pelicula 1 – Parti 2
levantando	lantando	A3	Cantica 4
libre	liber	B4	Pelicula 2
libro (el)	buki	Buki	Pelicula 1
limpia	limpi	Buki	Pelicula 2
linda	bunita	Ata mi 'ki	Cantica 2
lobo (el)	wolf	A3	Cantica 4
lombricitas (las)	bichi chikito	Fiesta	Cantica 2
luz verde	lus berde	B3	Pelicula 3

## ||

llamar	yama	Ata mi 'ki A4	Pelicula 4 Pelicula 4 – Parti 1
llanta (la)	taira	A2	Pelicula 2 – Parti 2
llenar el tanque	yena tanki	A2	Pelicula 2 – Parti 2
llover	yobe	B2 B4	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 1
llovida de estrellas (la)	yobida di strea	B4	Pelicula 1
lloviendo	yobiendo	A3	Cantica 3

## M

madre (la)	mama	B3	Pelicula 2 – Parti 4
maíz	maishi	Fiesta	Cantica 2
mamá	mama	B3	Pelicula 2 – Parti 2, 3
mami	mami	Ata mi 'ki	Cantica 1
mamita (mi)	mi mami	Ata mi 'ki	Cantica 2
mano (la)	man	A1 Buki	Cantica 3 Pelicula 2
mañanita	mainta	Ñapa	Cantica 3
mapa (el)	mapa	B3	Pelicula 2 – Parti 3
mar (el)	lama	B3 Ñapa	Pelicula 2 – Parti 4 Cantica 4
marearse	maria	A2	Pelicula 1
marchemos	ban marcha	A3	Cantica 2
mares	lama	B3	Cantica 1
mata (la)	mata	A4	Pelicula 5 – Parti 2
me gusta	mi gusta	B3	Pelicula 2 – Parti 4
medusa (la)	pica pica	B2	Pelicula 3 – Parti 2
miel	honing	B3	Pelicula 1
mirar	mira	Buki	Pelicula 1

mochila (la)	tas	B1	Pelicula 1 – Parti 2
mono (el)	macaco	A4 B2 B2	Pelicula 5 – Parti 1 Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 3 – Parti 2
montaña (la)	sero	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 1
montaña lluviosa (la)	sero di yobida	A1	Pelicula 1 – Parti 2
morado (el)	biña	B1	Cantica 1
muchas ganas	hopi gana	Ata mi 'ki	Cantica 3
muela (la)	kies	Ata mi 'ki	Pelicula 6
muñeca (la)	popchi	Ñapa	Cantica 3
música (la)	musica	Ata mi 'ki A4	Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 4 – Parti 2

## N

nadar	landa	A1 A4 B4	Pelicula 3 Pelicula 2 – Parti 1, 2 Pelicula 4
naranja (el)	oraño	B1	Pelicula 1 – Parti 2
navegar	nabega	A2 B3	Pelicula 1 Cantica 1
nenito (el)	baby	Ata mi 'ki	Cantica 2
nieta (la)	nieta	B3	Pelicula 2 – Parti 1, 4
niñita (la)	muchacha muhe chikito	B3	Pelicula 2 – Parti 2
niño (el)	mucho homber	Ata mi 'ki Buki	Pelicula 1 Pelicula 1
no puedo	mi no por	A2	Cantica 1
nombre (el)	nomber	Ata mi 'ki	Pelicula 12
nube (la)	nubia	A1 A2 A3 B4	Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 4 Cantica 3 Pelicula 1
nuez (la)	noot	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 1

## O

océano (el)	ocean	B3	Cantica 1
ojo (el)	wowo	A4	Pelicula 5 – Parti 2
ola (la)	ola	B4	Pelicula 4
osito (el)	beer chikito	B4	Pelicula 1
oso negro (el)	beer preto	Ñapa	Cantica 4
oso polar (el)	beer polar	Ñapa	Cantica 4
otro pie (el)	otro pia	A3	Cantica 6
oveja (la)	lamchi	B2	Pelicula 2

## P

página (la)	pagina	Buki	Pelicula 2
-------------	--------	------	------------

pajarito (el)	parha chikito	B4 Fiesta	Pelicula 2 Pelicula 2
palo (el)	palo	A3	Cantica 1
pan (el)	pan	A1	Wega 1
papá	papa	B3	Pelicula 2 – Parti 1, 2, 3
papel (el)	papel	A4	Pelicula 4 – Parti 2
papi	papi	Ata mi 'ki A1	Cantica 1 Pelicula 3
papito (mi)	papa	Ata mi 'ki	Cantica 2
paquete (el)	paki	B4	Pelicula 3 – Parti 1
parachoques (el)	bumper	Ata mi 'ki	Pelicula 13
parque (el)	park	Ata mi 'ki A2 A2 A3 B4	Pelicula 8 Cantica 2 Pelicula 4 Cantica 5 Pelicula 5
paseo	keiro	Ñapa	Cantica 3
pastel (el)	bole	B1 Fiesta	Pelicula 3 – Parti 1, 2 Pelicula 1 – Parti 1, 2
patineta (la)	skateboard	Ata mi 'ki	Cantica 4
pato (el)	pato	Ata mi 'ki A1	Pelicula 10 Pelicula 3
peligroso	peligroso	B3	Pelicula 3
pelota (la)	bala	Ata mi 'ki A1 B1	Pelicula 8 Pelicula 3 Pelicula 3 – Parti 2
pequeña	chikito	B3	Pelicula 2 – Parti 4
pequeño	chikito	A1	Cantica 4
perrito (el)	cacho chikito	B4	Cantica 2
perro (el)	cacho	Ata mi 'ki B4	Pelicula 8 Cantica 1
pescar	pisca	Ñapa	Cantica 4
pez (el)	pisca	Ata mi 'ki B2	Pelicula 10 Pelicula 1 – Parti 1
pie (el)	pia	A3	Cantica 7
piloto (el)	piloot	Ata mi 'ki	Pelicula 14
pintar	pinta	Ata mi 'ki A2 Buki	Pelicula 1 Pelicula 4 Pelicula 1
piñata (la)	piñata	A3	Cantica 1
pirámide (el)	piramid	A4	Pelicula 5 – Parti 2
pizza (la)	pizza	A1	Wega 1
placa (la)	placa	A1	Cantica 2
platano maduro (el)	banana hecho	A1	Wega 1
playa (la)	lama/beach	A4	Pelicula 1 – Parti 1

		A4 B3 B4	Pelicula 2 – Parti 1, 2 Cantica 1 Pelicula 4
pollito (el)	puyito	Fiesta	Cantica 2
poner	pone	B1	Pelicula 4
poni (el)	pony	B4	Pelicula 3 – Parti 1
poniendo los zapatos	bisti sapato	A3	Cantica 4
postal (el)	postcard	B4	Cantica 2
pozo (el)	pos	A4	Pelicula 5 – Parti 1
primera (la)	prome	A4	Pelicula 3 – Parti 2
princesa (la)	prinses	B3	Pelicula 2 – Parti 2
príncipe	prins	B1	Pelicula 2
probarse	purba	B1	Pelicula 4
procurar	percura	A1	Cantica 4
puente (el)	brug	Ata mi 'ki A1 A4	Pelicula 5 – Parti 1 Pelicula 1 – Parti 1 Pelicula 2 – Parti 1, 2
puerco (el)	porco	Ata mi 'ki	Pelicula 9
puerquito	porco chikito	B3	Pelicula 1
pulsera (la)	armband	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 2
pulpo (el)	secat	B4	Pelicula 3 – Parti 1
de puntitas	riba tenchi	A3	Cantica 2

## R

rama (la)	rama	A4	Pelicula 5 – Parti 1
ramo de flores (el)	boket di flor	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 2
rana (la)	dori	A3 A4	Cantica 8 Pelicula 5 – Parti 1, 2
ranita (la)	dori chikito	A3	Cantica 2
rápido	lihe	Ata mi 'ki	Pelicula 3 – Parti 2
rayo (el)	rayo	B2	Cantica 1
real	berdad	A1	Cantica 3
recortar	corta	Ata mi 'ki	Pelicula 1
rectángulo (el)	rechhoek	Ñapa	Cantica 2
red (la)	net	A4	Pelicula 1 – Parti 1
redondo	rondo	Ñapa	Cantica 2
regalo (el)	regalo	Ata mi 'ki B1 B3 Fiesta	Pelicula 2 Pelicula 1 – Parti 2 Pelicula 1 Pelicula 1 – Parti 1, 2
regar	muha mata	A1	Pelicula 2
reír	hari	Ata mi 'ki B3	Cantica 3 Cantica 2
remedio (el)	remedi	B3	Pelicula 1
rescatar al gato	yuda e pushi	A2	Pelicula 2 – Parti 2

resfriado	verkoud	Ata mi 'ki	Pelicula 4
río (el)	riu	Ata mi 'ki Ata mi 'ki A4	Pelicula 5 – Parti1 Pelicula 11 Pelicula 5 – Parti 2
roca (la)	baranca	B4	Pelicula 3 – Parti 1, 2
rodilla (la)	rudia	A3	Cantica 7
rojo	cora	Ata mi 'ki A4 A4 B1 B1 B3	Pelicula 12 Pelicula 3 – Parti 2 Pelicula 5 – Parti 2 Cantica 1 Pelicula 3 – Parti 1 Pelicula 3
romper	kibra	A3 Buki	Cantica 1 Pelicula 2
ropa (la)	paña	B1	Pelicula 4
rosa (la)	rosa	B1	Cantica 1
rota	kibra	B4	Pelicula 2
rueda (una)	kring	A3	Cantica 6
rueda pinchada (la)	taira flat	Ata mi 'ki	Pelicula 13

## S

sabanero	di sabana	Fiesta	Cantica 1
sacudir	sacudi	Fiesta	Pelicula 1 – Parti 2
saltar	bula	A3 A4	Cantica 8 Pelicula 1 – Parti 2
saludar	saluda	Ata mi 'ki	Cantica 2
salvar	salba	A2	Cantica 3
segunda	di dos	A4	Pelicula 3 – Parti 2
sembrar	sembra	A1	Pelicula 2
semilla (la)	simia	A1	Pelicula 2
sentir	sinti	B2	Cantica 1
señorita Martin	juffrouw Martin	Ata mi 'ki	Pelicula 2
serpentina	slinger	B1	Pelicula 3 – Parti 1
serpiente (el)	colebra	A1 B2 B4	Pelicula 1 – Parti 2 Pelicula 3 – Parti 2 Pelicula 3 – Parti 2
silbar	fluit	Ata mi 'ki B3	Cantica 3 Cantica 2
si te sientes	si bo ta sinti	Ata mi 'ki	Cantica 3
siempre hace rin	semper ta ring	A2	Cantica 1
siete	shete	B1	Pelicula 3 – Parti 2
sirena	sirena	A2 B3	Pelicula 2 – Parti 1 Pelicula 2 – Parti 1, 3, 4
sol (el)	solo	A1 A3	Pelicula 1 – Parti 1 Cantica 3

		B2 B4 B4	Cantica 1 Película 1 Película 4
sorpresa	sorpresa	Ata mi 'ki B4 Fiesta	Película 2 Cantica 2 Película 1 – Parti 1
su nombre	su nomber	B4	Cantica 1

## T

tablas (7)	7 tabla	A4	Película 2 – Parti 2
tarea	tarea	A4	Película 4 – Parti 1, 2
tarjeta (la)	tarheta	Ata mi 'ki Ata mi 'ki B4	Película 2 Película 12 Cantica 2
taxista (el)	taxista	A2	Película 3
te deseamos a ti	nos ta desea bo	A1	Cantica 1
teléfono (el)	telefon	A2 A4	Cantica 1 Película 4 – Parti 1, 2
teléfono hace rin	telefon ta ring	A2	Cantica 1
tenedor (el)	forki	Ñapa	Cantica 3
tigre (el)	tiger	B2	Película 1 – Parti 1
timbre (el)	bel	Ata mi 'ki	Película 3 – Parti 1, 2
tirar basura	tira sushi	A2	Cantica 3
toalla (la)	serbete	A4	Película 2 – Parti 2
tocar música	toca musica	A4	Película 1 – Parti 2
todos a bordo	tur hende a bordo	A2	Película 1
tomar agua	bebe awa	B3	Película 1
toro (el)	toro	A4	Película 3 – Parti 2
torre (la)	toren	B4	Película 5
torta (la)	bolo	Ata mi 'ki A1	Película 2 Wega 1
tortuga (la)	turtuga	Ata mi 'ki B2 B2	Película 5 – Parti 1 Película 1 – Parti 2 Película 3 – Parti 2
trabajar	traha	A2	Película 4
trabajo difícil	trabou dificil	A4	Película 3 – Parti 1
tráfico	trafico	A2	Película 3
tren (el)	trein	Ata mi 'ki	Película 3 – Parti 1, 2
trepar	subi	A4	Película 5 – Parti 1
triángulo (el)	driehoek	Ñapa	Cantica 2
trigo	trigo	Fiesta	Cantica 2
trueno (el)	strena	B4	Película 1
tu ayuda	bo ayudo	A2	Cantica 3
tul	twil	Ñapa	Cantica 3
túnel (el)	tunnel	B4	Película 3 – Parti 1

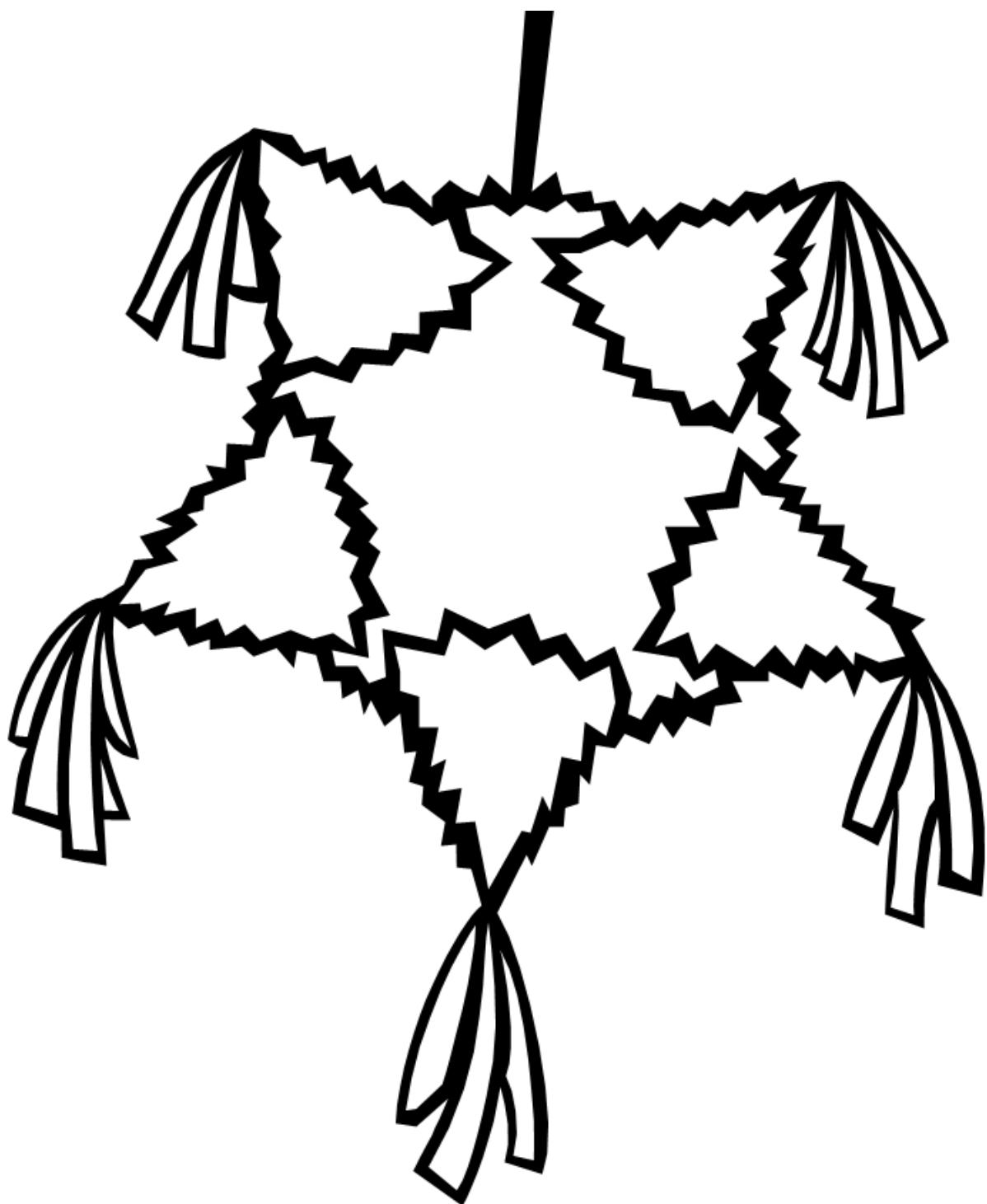
turno	beurt/turno	B4	Pelicula 5
<b>U</b>			
última (la)	ultimo	A4	Pelicula 3 – Parti 2
un coche nuevo	un auto nobo	Ata mi 'ki	Pelicula 13
un solo pie	un pia so	A3	Cantica 6
<b>V</b>			
vaca (la)	baca	Ata mi 'ki	Pelicula 10
vamos	nos ta bay	A3	Cantica 8
vecindario (el)	bisindario	A2	Cantica 2
vehículo (el)	auto/vehiculo	A2	Pelicula 3
vendar los ojos	tapa wowo	A3	Cantica 1
ventana (la)	bentana	Ata mi 'ki	Cantica 4
ver	mira/wak	A3	Cantica 7
verde	berde	A4 B3	Pelicula 2 – Parti 1 Antica 1
vestido (el)	bisti/shimis	Ata mi 'ki Ñapa	Pelicula 5 – Parti 2 Cantica 3
viajar	biaha	Ata mi 'ki	Cantica 4
volar	vota	Ata mi 'ki A2 A3 B4	Pelicula 14 Pelicula 4 Cantica 7 Pelicula 2
voy volando	mi ta bay lihe	Ata mi 'ki	Pelicula 13
<b>Z</b>			
zanahoria (la)	wortel	Fiesta	Pelicula 2
zapatos (los)	sapato	B1	Pelicula 1 – Parti 1

## PARTI D: BLACHI PA COPIA

Blachi pa copia 1: Baby y kleuter  
Blachi pa copia 2: Piñata  
Blachi pa copia 3: Cinderella  
Blachi pa copia 4: E cacho Bingo  
Blachi pa copia 5: Care Bears  
Blachi pa copia 6: Parha chikito  
Blachi pa copia 7: Rayo de luna  
Blachi pa copia 8: Un coneu  
Blachi pa copia 9: Un regenboog  
Blachi pa copia 10: Formanan Geometrico



Blachi pa copia 2: Piñata



Blachi pa copia 3: Cinderella



Blachi pa copia 4: E cacho Bingo

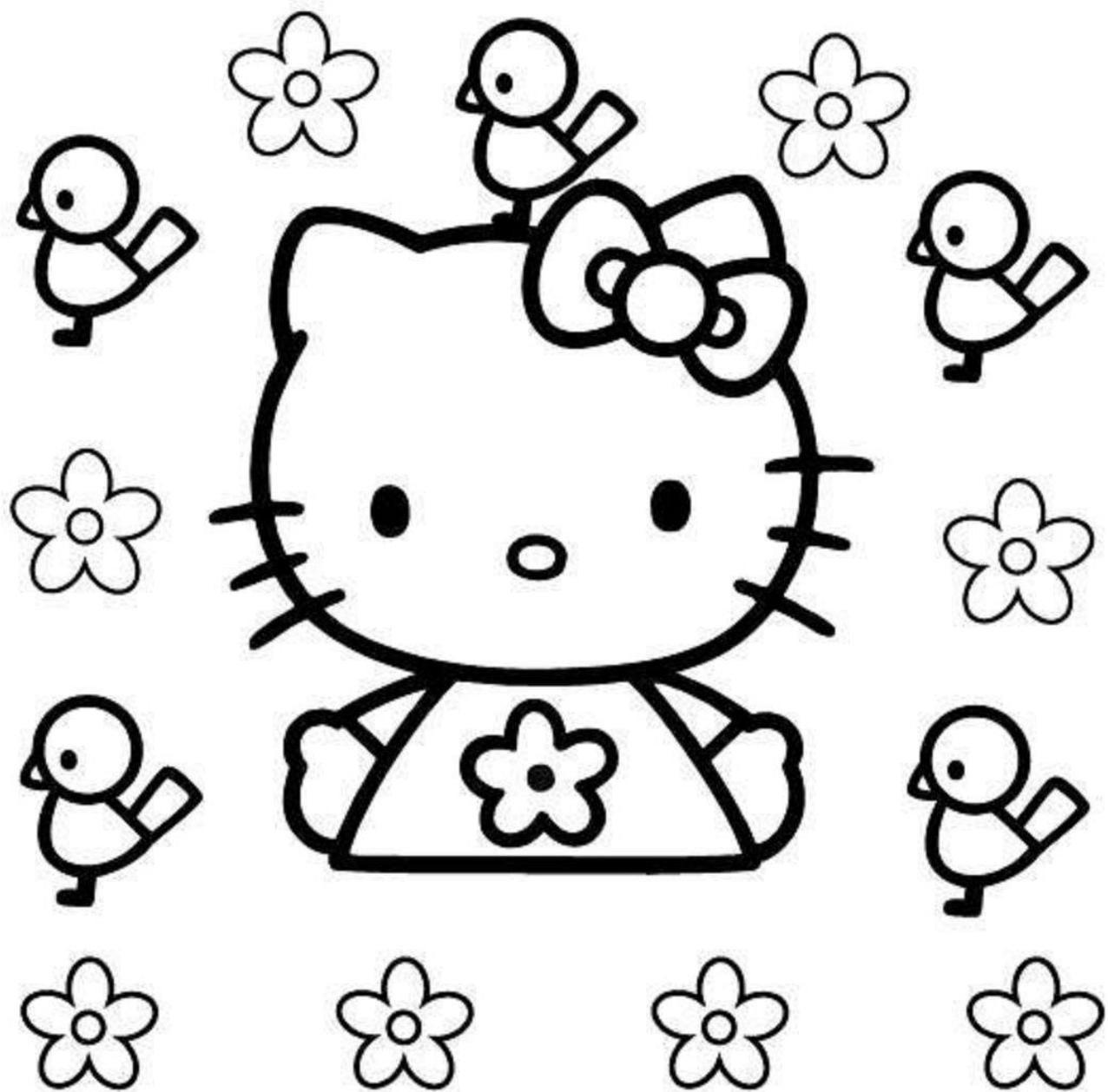


Blachi pa copia 5: Care Bears

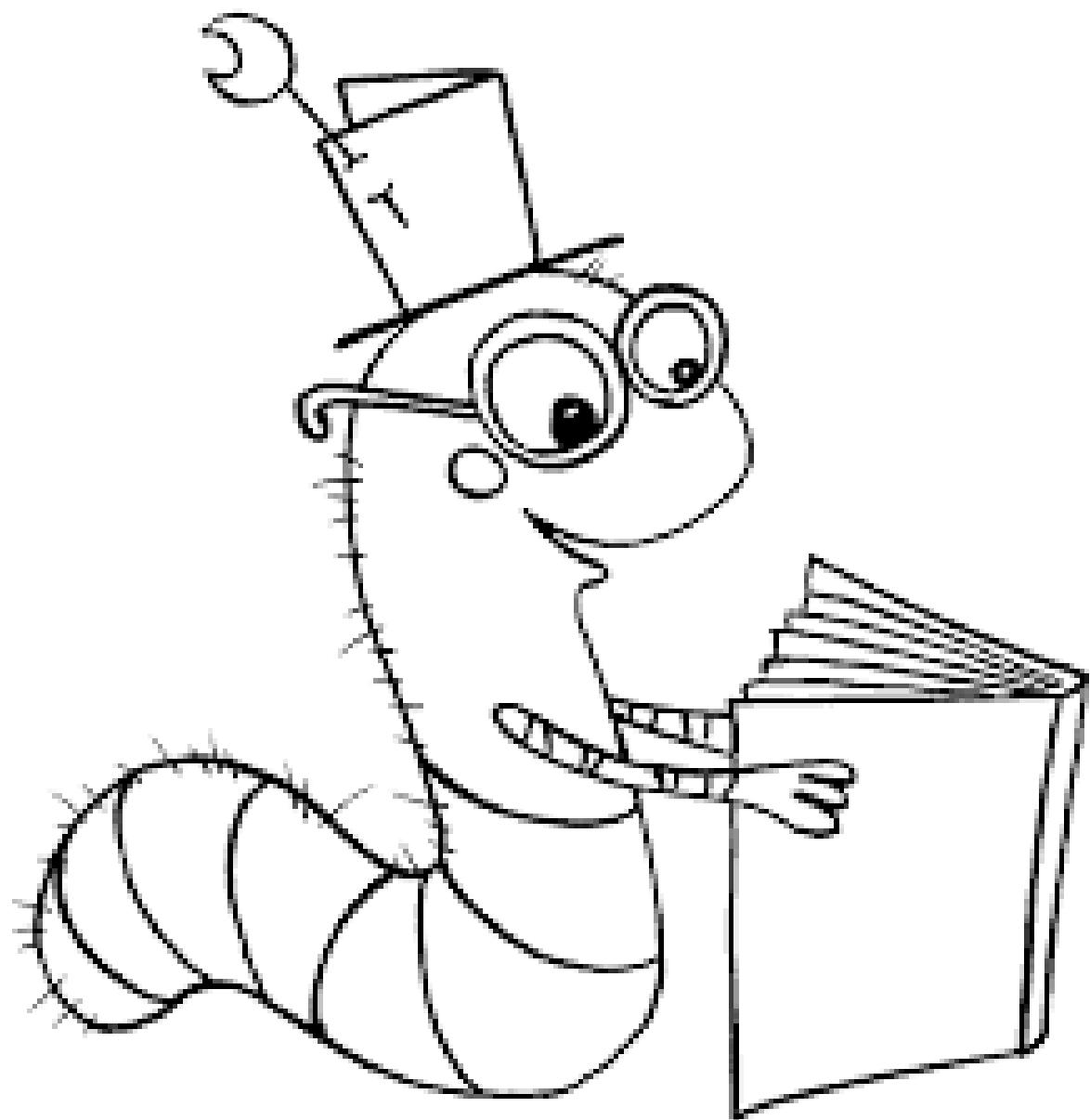


COLORING4FREE.COM

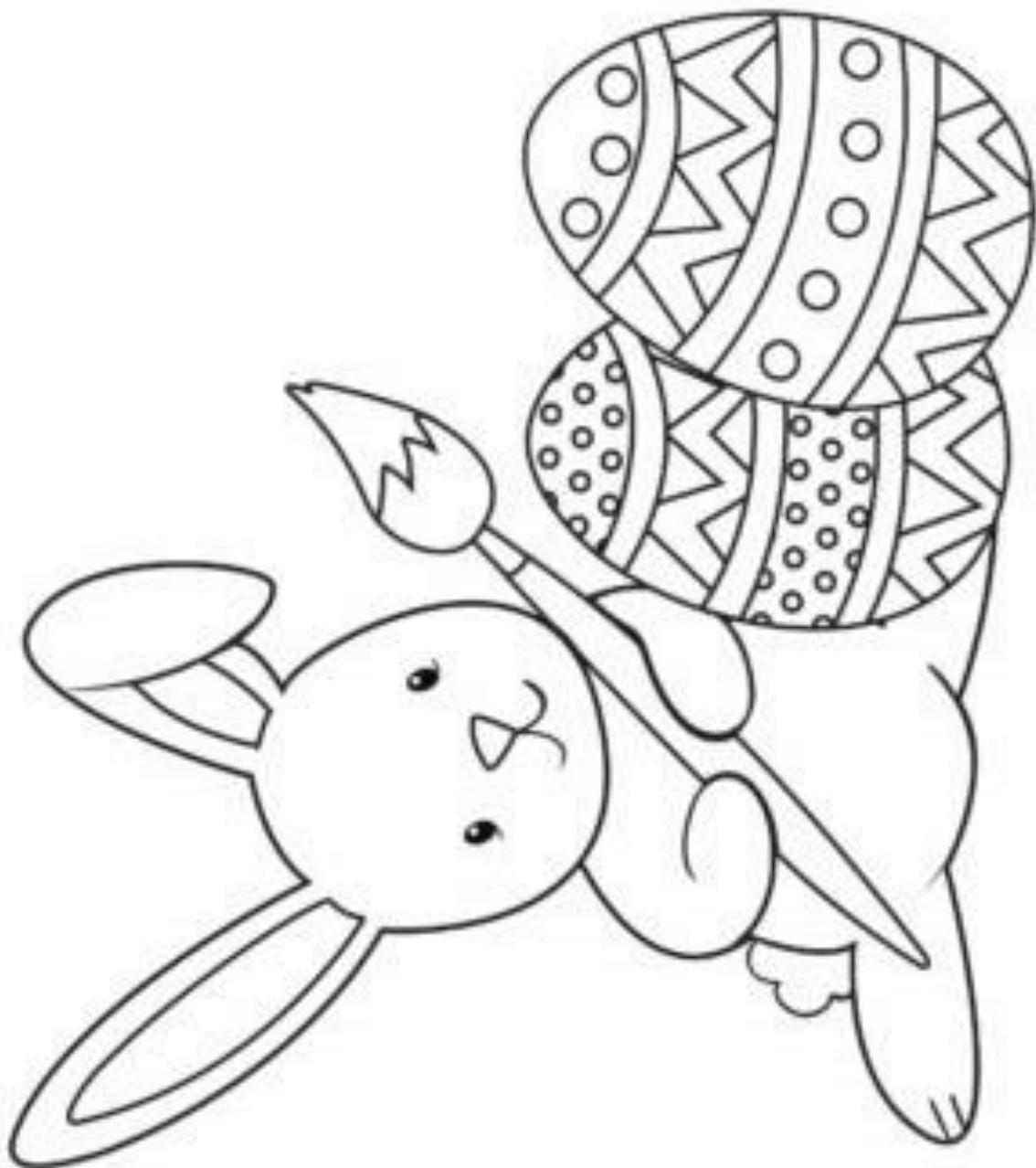
Blachi pa copia 6: Parha chikito



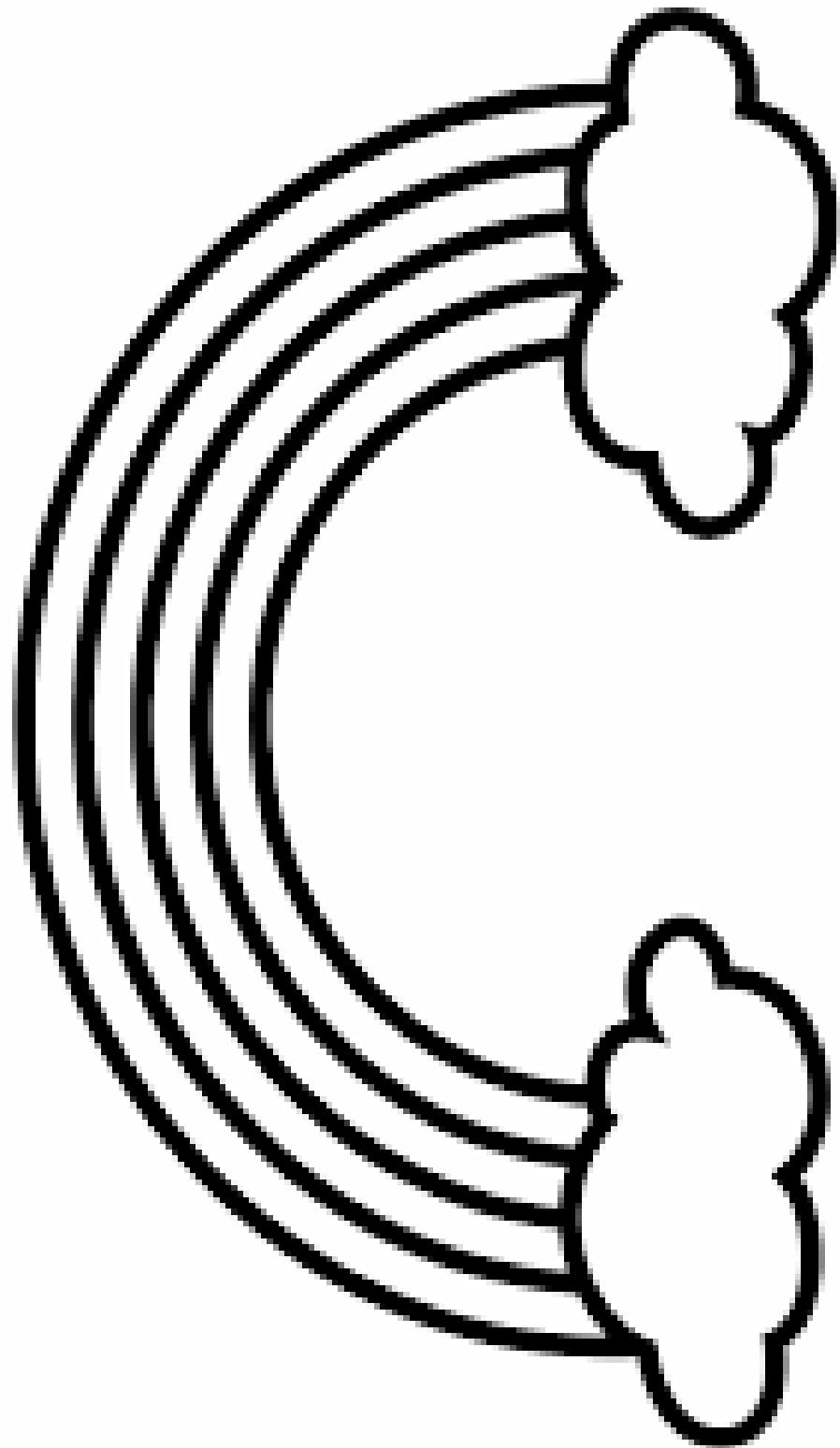
Blachi pa copia 7: Rayo de luna



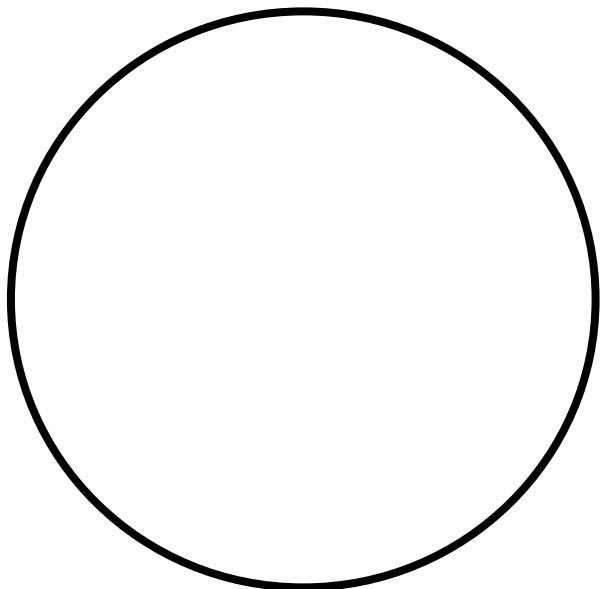
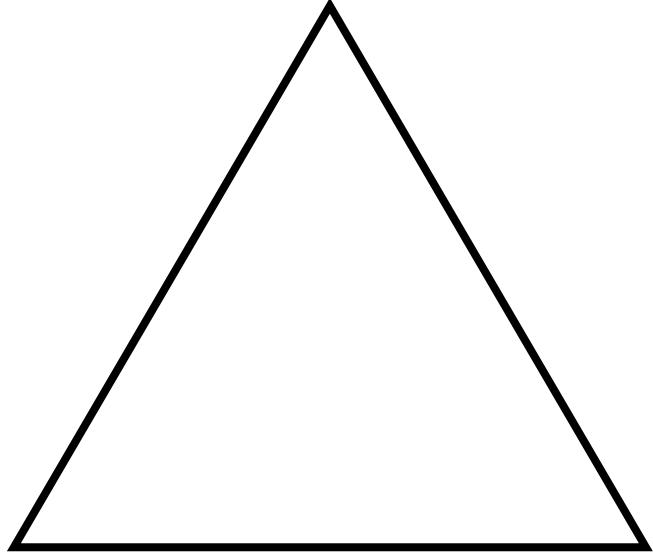
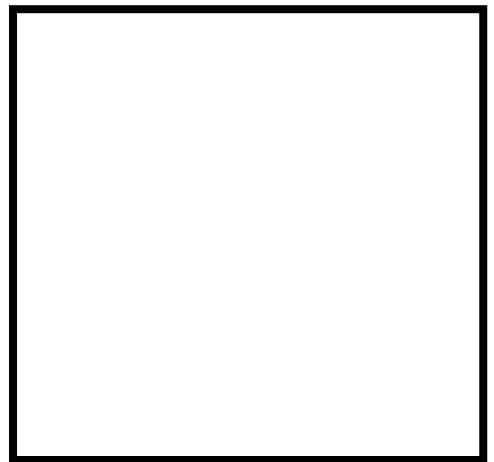
Blachi pa copia 8: Un coneu



Blachi pa copia 9: Un regenboog



Blachi pa copia 10: Formanan Geometrico



## ANEXO 1 METANAN PA SPAÑO

<b>Area di Formacion</b>	Idioma y Comunicacion		
<b>Sub Area</b>	Ingles y Spaño		
<b>Ciclo 1</b>	Preparatorio 1 y 2 (kleuter 1 & 2)		
<b>Competencia 1</b>	E alumno ta wak, scucha y comprende texto simpel papia relaciona cu un topico familiar . E texto ta sosteni pa movecion, imagen musica etc.		
<b>Tereno</b>	Habilidad oral		
Sub tereno	Meta: E alumno por:	Contenido	Ehempel di Actividad :
<b>Scucha</b>	1.1 Distingui idioma Ingles/Spaño a base di su vocabulario.	Palabra- y frasenan cu ta aparece den p.e. - cantica - rima - storia simpel y ilustra - pelicula	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumno ta scucha un cantica y ta haci movecion cu ta cuadra cu nificacion di cierto palabra den e cantica p.e. "head, shoulders, knee and toe". Despues di e cantica por puntra na Papiamento si e cantica tawata na Papiamento? Con yama e idioma cu nan a caba di canta? Cua palabra nan a reconoce na Ingles?</li> <li>Pa e idioma Spaño por uza e cantica "Donde están?" (Donde está la boca, de bajo de la nariz etc.)</li> <li>• E alumno ta wak un pelicula na Ingles/Spaño por puntra e alumnanon na Papiamento si e personahenan tawata papia Papiamento? Con yama e idioma cu nan a caba di scucha? Si nan a reconoce cierto palabra na Ingles/Spaño.</li> </ul>
	1.2 Reconoce Ingles/Spaño for di otro idioma pa medio di su zonido	entonacion y articulacion di palabra y frase+	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnanon por canta un cantica simpel cu tin cierto zonido tipico pa Ingles y ripiticion p.e. e cantica "Old Mc Donald" unda e alumnanon por practica e zonido di diptongo, "aiao/kwek,kwek. Pa Spaño por uza e cantica "Los pollitos dicen pio pio. Despues di esaki por puntra e alumnanonan na Papiamento si e cantica ta zona manera Papiamento? Cua idioma si ta zona asina?</li> <li>• E alumnanon ta siña recita un rima cortico (cu tin zonidonan tipico pa Ingles p.e. "Humpty Dumpty sat on the wall") y ta haci movecion a base di nificacion di e palabranan den rima. Despues di esaki por puntra e alumnanonan na Papiamento si e rima ta zona manera Papiamento? Cua idioma si ta zona asina?</li> </ul>
	1.3 Reaccionia adecuadamente riba informacion		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Despues cu e alumno wak un pelicula of un buki audio visual, por haci e alumnanon pregunta na Papiamento tocante e sucesonan cu nan a wak y scucha</li> <li>• E alumnanon por scucha un storia y wak e ilustracionnan den un kamishibay. Na final por haci e alumnanon pregunta tocante e storia na Papiamento.</li> </ul>
	1.4 Reconoce intonacion general di frase den texto simpel papia y reaccionia adecuadamente	- pregunta - exclamacion - participacion - comando "bin aki" "pone" "trece" na e idioma stranhero	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Durante un pelicula of un software programa cu ta interactivo e alumnanon ta haya oportunidad pa reconoce y reaccionia riba intonacion general di frase den texto simpel papia p.e.: durante un episodio di Blue's Clue's (Ingles) y "Dora la exploradora" (Spaño)</li> </ul>
	1.5 compronde funcion di idioma door di reaccionia adecuadamente riba instrucion simpel/ riba expresion diario	- comunicacion/reaccionia - concepto - expresion - instrucion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Den un wega cu canto e alumnanon ta reaccionia riba cierto instrucion of expresion por ehempel e cantica "If you're happy and you know it clap your hands" (Ingles) y "Si te sientes con las ganas de aplaudir" (Spaño)</li> <li>• E alumnanon ta reaccionia riba cierto sucesonan cu ta pasa den un pelicula na Ingles cu ta stimula e alumnanon pa reaccionia riba cierto instrucion of expresion por ehempel un episodio di Dora/ Einstein caminda ta pidi e alumnanon pa reaccionia riba cierto instrucion simpel of expresion.</li> </ul>

<b>Area di Formacion</b>	Idioma y Comunicacion		
<b>Sub Area</b>	Ingles y Spaño		
<b>Ciclo 1</b>	Preparatorio 1 y 2 (kleuter 1 & 2)		
<b>Competencia 2</b>	E alumno por imita canticanan/ rima. E por hiba combersacion simpel relaciona cu topico diario. E ta uza un pronunciacion cu ta comprendibel pa un papiado di e idioma Ingles/Spaño.		
<b>Tereno</b>	Habilidad oral		
Sub tereno	Meta: E alumno por:	Contenido	Ehempel di Actividad :
<b>Expresion Interpersonal/Papia</b>	2.1 Reconoce intencion di e comunicacion	<p>Imita expresionnan na e idioma stranhero:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- saluda y tuma despedida;</li> <li>- bay di acuerdo y rechasa;</li> <li>- gradici;</li> <li>- disculpa;</li> <li>- pidi atencion;</li> <li>- duna pabien ora di cumpleaños y otro celebracion;</li> <li>- <i>duna bon desevo na fiesta manera: Pasco y Aña Nobo;</i></li> <li>- duna dato personal manera nomber,edad, adres, number di telefon;</li> <li>- uza expresion coreto ora di acerca hende;</li> <li>- pidi permiso;</li> <li>- haci pregunta/ pidi informacion;</li> <li>- describi segun color, forma y grandura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan ta wak un pelicula of canta un cantica cu ta stimula expresionnan menciona.</li> </ul> <p><b>Imita:</b> E alumno por contesta pregunta manera: "Kico e (personae) a bisa ora el a cuminda? Por ehempel; "Good morning" (Ingles) y "Buenos dias" (Spaño)</p>
	2.2 Siña conta te 10 na Ingles/Spaño. Reconoce palabra cu ta expresa cifra di 1 te cu 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>- edad;</li> <li>- number di telefon</li> </ul> <p>cifra 1 te cu 10</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan por canta cantica cu ta menciona cifra</li> <li>• E alumnonan por recita un rima unda cifra ta hunga un rol</li> </ul>

<b>Area di Formacion</b>	Idioma y Comunicacion		
<b>Sub Area</b>	Ingles y Spaño		
<b>Ciclo 1</b>	Preparatorio 1 y 2 (kleuter 1 & 2)		
<b>Competencia 3</b>	E alumno por duna informacion di su propio opinion, na Papiamento, tocante diferente topico cu ta cuadra cu su experiencianan na un publico		
<b>Tereno</b>	Habilidad oral		
Sub tereno	Meta: E alumno por:	Contenido	Ehempel di Actividad :
<b>Expresion intrapersonal/Papia</b>	3.1 reconoce diferente zonido particular di e idioma stranhero Ingles/Spaño	- intonacion	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan ta canta un cantica y haci movecion a base di e nificacion di e palabranan den e cantica.</li> <li>• E alumnonan ta canta un cantica door di wak "sing along DVD".</li> <li>• E alumnonan ta recita un rima cortico cu tin cierto ripition y haci movecion a base di e palabranan den rima.</li> </ul>
	3.2 sigui instruccion simpel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- scucha</li> <li>- asimila</li> <li>- ehecuta</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan ta canta canticanan cu ta duna instruccion simpel.</li> <li>• E alumnonan ta wak un DVD di un cartoon cu ta duna instruccion simpel, p.e. Diego</li> </ul>
	3.3 participa den un cantica simpel	<ul style="list-style-type: none"> <li>- canta</li> <li>- move cu partinan di curpa</li> <li>- uza material</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan ta canta un cantica y haci movecion a base di e nificacion di e palabranan den e cantica</li> <li>• E alumnonan ta canta un cantica door di wak un "sing along DVD".</li> </ul>
	3.4 participa den un wega di idioma		<ul style="list-style-type: none"> <li>• 'Gap song', e alumnonan ta canta y scucha e cantica un par di biaha, despues ta para e cantica na cierto palabra y ta laga nan mes yena esaki.</li> <li>• E alumnonan ta hunga un wega di Bingo riba computer. Durante e wega e alumno ta wak y scucha e nomber di un obheto y wak e obheto despues di esaki. E alumno ta wak riba su carchi di Bingo si por señala e obheto aki p.e. e wega "La Casa de Dora"</li> </ul>
	3.5 participa den un rima	<ul style="list-style-type: none"> <li>- menciona</li> <li>- klap</li> <li>- move partinan di curpa cu ayudo di material</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan ta recita un rima cortico cu tin cierto ripition y haci movecion a base di e palabranan den rima.</li> </ul>
	3.6 reconoce hende, lugar y obheto		<ul style="list-style-type: none"> <li>• E alumnonan por hunga diferente wega riba computer cu ta reforsa locual cu nan ta scucha, cu ilustracion</li> </ul>

## LISTA DI LITERATURA

### ATA MI 'KI

- Pelicula 1 - Caillou va a la guardería - <https://youtu.be/CKR6xe1AdvA>  
Pelicula 2 - Una sorpresa para la Señorita Martin – Caillou - <https://youtu.be/4leaSBelv8Y>  
Pelicula 3 - Dora la Exploradora - La maestra de música - .....  
Pelicula 4 - Dora la Exploradora - La casita de la abuela - .....  
Pelicula 5 - Dora la Exploradora - Juguetes para el baño de Dora - .....  
Pelicula 6 - Doctor Muelitas - <http://youtu.be/PQWb3-ibZ1c>  
Pelicula 7 - Bailando con la abuela - <https://youtu.be/wAA7KHSJYyo>  
Pelicula 8 - Un perro muy especial - <https://youtu.be/RlsgbrkXA7U>  
Pelicula 9 - Neighborhood Animals - Baby Einstein - .....  
Pelicula 10 - El viaje en canoa de Caillou- <https://youtu.be/HB7Yo57qLYQ>  
Pelicula 11 - Misterio de San Valentín - <https://youtu.be/WfvPifsu1pc>  
Pelicula 12 - Mickey Mouse - El coche nuevo de Mickey - <https://youtu.be/GB1p5sh5qIY>  
Pelicula 13 - Capitulo 5: El día del dirigible - Higglytown Heroes “Heroes on the Move - .....

- Cantica 1 - La familia de deditos - [https://youtu.be/Rdce8\\_zDw3k](https://youtu.be/Rdce8_zDw3k)  
Cantica 2 - Mi linda familia - <https://youtu.be/fC-NukuJ8E0>  
Cantica 3 - Si tú tienes muchas ganas de aplaudir - <https://youtu.be/cA9Mqzj2idM>  
Cantica 4 - Me gusta viajar - <https://m.gomusic.fm/junior-jukebox/medios-de-transporte/>

### A1 WAK CON MI TA CRECE

- Pelicula 1 - Dora la Exploradora - Shy Rainbow - El arco iris tímido - .....  
Pelicula 2 - Hello Kitty - Un nuevo día floreciente - <http://youtu.be/U7BrQooVUql>  
Pelicula 3 - La familia de patos - <https://youtu.be/uwJaV05PEvM>

- Cantica 1 - Cumpleaños feliz - <https://youtu.be/TjnScs3QiWQ>  
Cantica 2 - Cepillarse los dientes Barney - <https://youtu.be/HLFfrpSN3QY>  
Cantica 3 - Me pregunto si estoy creciendo - <http://youtu.be/JX2xNmim4yM>  
Cantica 4 - Crezco - Barney - <https://www.youtube.com/watch?v=yDgvHnR-58M>

- Wega 1 - Dora la Exploradora - La casa de Dora - Dora en la cocina - .....

### A2 MI CAS Y MI BARIO

- Pelicula 1 - Todos a bordo - <https://youtu.be/xkyXT7zjdiU>  
Pelicula 2 - Dora la Exploradora - Undercover Dora - El camión de Bomberos - .....  
Pelicula 3 - Higglytown Heroes - Heroes on the move - La luminosa Capital - .....  
Pelicula 4 - Un viaje al parque del arco iris - <http://youtu.be/-kRnDr7Q8D4>

Cantica 1 - El Teléfono carpintero - <https://youtu.be/18GEiBETG-s>  
Cantica 2 - Explorando por el vecindario Barney y sus amigos - <https://youtu.be/WEs796sA71I>  
Cantica 3 - Debemos cuidar el planeta - .....

### A3 HUNGA CU OTRO

Cantica 1 - La piñata Los niños cantores de prado - <https://youtu.be/HKw1LXEqSVg>  
Cantica 2 - Caminemos de puntitas - Audio Junior Jukebox - Mi casa - .....

Cantica 3 - ¿Que podemos jugar en un día lluvioso? - <https://youtu.be/cu5jErFdCMA>  
Cantica 4 - Juguemos en el bosque [https://youtu.be/AyBc\\_leqmsM](https://youtu.be/AyBc_leqmsM)  
Cantica 5 - Divertido es jugar con amigos <https://youtu.be/7x9n7CdC4Nw>  
Cantica 6 - Una Rueda - Audio Junior Jukebox - Colores, Tamaños y Formas - .....

Cantica 7 - La canción del ejercicio - <https://youtu.be/BTQkiY4caFI>  
Cantica 8 - Vamos a saltar - Audio Junior Jukebox - Canta con nosotros - .....

### A4 CUIDA OTRO

Pelicula 1 - Dora la Explorador - Summer Explorer - Bebé cangrejo - .....

Pelicula 2 - Dora la Explorador - Summer Explorer – Playas - .....

Pelicula 3 - Dora la Exploradora - Musical School Days - Una carta para Swiper - .....

Pelicula 4 - Dora la Exploradora - Musical School Days - Botas al rescate - .....

Pelicula 5 - Diego - The Great Dinosaur Resque - Resque of the Red Eyed Tree Frogs - .....

### B1 LOKE MI TA BISTI

Pelicula 1 - Dora la exploradora - It's a Party! - Daisy, La Quinceañera - .....

Pelicula 2 - La Cenicienta - <https://youtu.be/lbCDkUOW5jM>

Pelicula 3 - Dora la exploradora - Meet Diego! - The super silly fiesta - .....

Pelicula 4 - Caillou se viste - <http://youtu.be/oN0saYfedaE>

Cantica 1 - Si tienes algo rojo - Audio Junior Jukebox - Colores, Tamaños y Formas - .....

### B2 NATURALESA ROND DI MI

Pelicula 1 - Baby Einstein - World Animals - .....

Pelicula 2 - Caillou y la oveja - <https://youtu.be/PqiaVRO3HCw>

Pelicula 3 – Diego - The Great Dinosaur Resque - Diego salva a la ballena jorobada - .....

Cantica 1 - El Señor Sol - .....

### B3 PASA BON CU OTRO

Pelicula 1 - El mundo mágico de Winnie the Pooh - Comparte tu mundo - Puerquito tiene hipo - .....

Pelicula 2 - Walt Disney - Little Mermaid - .....

Pelicula 3 - Hello Kitty - Cuidado al cruzar las calles - <https://youtu.be/4cCgyBo3S4g>

Cantica 1 - Vamos a una aventura - <https://youtu.be/PQKgWU-ZJpk>

Cantica 2 - ¿Te gusta reír? - Audio Junior Jukebox - Canta con nosotros - .....

## **B4 AMIGO NOBO**

- Pelicula 1 - Care Bears - Heartwarming Adventures - La desaparición de las estrellas - .....  
Pelicula 2 - Cuidando el pajarito - <http://youtu.be/g8Qc79AmgxI>  
Pelicula 3 - Dora la Exploradora - Undercover Dora - Pinto, El Poni Express - .....  
Pelicula 4 - Capitulo 4: Una gorra escurridiza - Higglytown heroes - Heroes on the Move - .....  
Pelicula 5 - Caillou hace un nuevo amigo - <http://youtu.be/cTz38zNhXik>

- Cantica 1 – Bingo - Audio Junior Juke box - Canta con nosotros - .....  
Cantica 2 - Sing along: Barney - You can be anything - El correo - .....

## **MINI-TEMA SIMAN DI BUKI**

- Pelicula 1 – Caillou va la biblioteca - [http://youtu.be/a\\_DLj6eapo](http://youtu.be/a_DLj6eapo)  
Película 2 - Reglas para cuidar los libros (Rayo de luna) - [https://youtu.be/grVOI\\_CQH54](https://youtu.be/grVOI_CQH54)

## **MINI-TEMA DIANAN DI FIESTA**

- Pelicula 1 – Dora la Exploradora - Egg Hunt - El día de Las Madres - .....  
Película 2 - Lina, la conejita desobediente - <http://www.youtube.com/watch?v=DcGkUAbWAbQ>
- Cantica 1 - Mi Burrito Sabanero - <http://youtu.be/b86cKSOVrOs>  
Cantica 2 – Los pollitos dicen - <http://youtu.be/PVv7plssaMc>

## **ÑAPA**

- Pelicula 1 – Care Bears - Heartwarming Adventures - La desaparición de las estrellas - .....  
Cantica 1 - Los colores del arco iris - Audio Junior Jukebox - Colores, Tamaños y Formas - .....  
Cantica 2 – Las formas - Audio Junior Jukebox - Colores, Tamaños y Formas - .....  
Cantica 3 - Tengo una muñeca vestida de azul - [http://youtu.be/Wv\\_nszGvoiM](http://youtu.be/Wv_nszGvoiM)  
Cantica 4 - La canción del oso - Audio Junior Jukebox - Colores, Tamaños y Formas - .....